

RUN CHIKUITO
QUE RICO!
FABRICADO ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS - SA
BON ACCIONABLE. CURA LOS DOLORS DE JODOS
MUELAS Y LA GRIPE - ES INOFENSIVO

RUN
CURA LA GRIPE
Fabricado en la altura para
la altura. NO DEPRIME EL CORAZON

Falange inicia su reunión en Cochabamba mientras campesinos con armas recorren las calles

TEMESE CHOQUE ARMADO ENTRE 10 MIL CAMPESINOS DE CHUQUISACA

Sucre, 9 (PRESENCIA).- La al parecer irreconciliable división presentada en la Federación Campesina Departamental, hace temer que, en las próximas horas, se presente un choque armado entre dos grupos campesinos antagónicos, cada uno de los cuales cuenta con aproximadamente cinco mil hombres. La división surgió como consecuencia de la disputa que existe entre los dirigentes campesinos, por hacerse cargo de la dirección máxima de los campesinos chuquisaqueños.

Existen actualmente dos bandos. Uno está dirigido por Mariano Romero, colaborado por los dirigentes Lorenzo Acetuno, Eleuterio Lazcano y Valentín Daza. Esta fracción cuenta con el apoyo de las autoridades gubernamentales. El otro grupo está dirigido por Patricio Saavedra, colaborado por Rómulo Uriona y Juan Dávalos.

APRESTOS BELICOS

Los dos grupos cuentan con aproximadamente cinco mil personas, cada uno y están asentados en las proximidades de esta

ciudad. El grupo dirigido por Romero está a 15 kilómetros de esta ciudad, en la región de Tackos. Por el otro lado, el cabecilla del grupo opuesto, Patricio Saavedra, está huyendo de las autoridades, quienes resolvieron detenerlo y decomisarle la movilidad -un jeep que utiliza para moverse entre sus bases campesinas. Saavedra tiene un proceso por malversación de fondos y actúa en la clandestinidad.

BATALLA VERBAL

Hoy, al medio día, fuerzas del orden tuvieron que disolver una reunión de la Federación de Campesinos, cuando ésta estaba a punto de degenerar en hechos de violencia. Las oficinas de la Federación funcionan en el mismo local de la Prefectura.

En efecto, durante la reunión, se registraron graves y severas amenazas entre los dirigentes. De las amenazas pasaron a los insultos y las acusaciones, elevándose el tono de la discusión hasta llegar a un punto en el que se disponían a llegar a acciones

de hecho. A esa altura aparecieron agentes de la Dirección de Investigación Criminal, quienes dispersaron a los campesinos.

Entretanto todos estos acontecimientos se suceden, aumentando la crisis rápidamente, los pobladores sucreños ignoran, por completo, el peligro del choque armado. Los campesinos, por su lado, están completamente desorientados y acatan las exigencias de movilización de sus dirigentes.

DETENCION DE DOS POLITICOS

Hoy, en forma sorpresiva, agentes de la Dirección de Investigación Criminal, apresaron a dos militantes del MNR. Se trata del ex-diputado campesino Manuel Nava y el ex-miembro del Comando Departamental del MNR, Demetrio Núñez. Ambos políticos guardan detención en las oficinas del DIC. Las autoridades informaron que están esperando instrucciones del Ministerio de Gobierno, para decidir la suerte de los presos.

Cochabamba, 9 (PRESENCIA) - En un domicilio particular de la calle Jordán, la Conferencia Nacional de Dirigentes de FSB realizó esta tarde su sesión inaugural, pese al amenazador despliegue de milicias campesinas armadas que ocupando cinco vehículos motorizados recorren las principales calles de esta ciudad haciendo demostración de fuerza.

Los milicianos campesinos, movilizadas por sus dirigentes Soliz, López, Tórrico, y Macedonio Juárez, hicieron su ingreso a la ciudad aproximadamente a medio día con el propósito de impedir que prospere la reunión falangista. Sin embargo, hasta el momento de enviar este despacho (hs. 21) se limitaban a dar vueltas por el radio urbano, mientras los dirigentes falangistas realizaban su sesión inaugural y esperaban para esta noche la llegada de su jefe Mario Gutiérrez Gutiérrez junto con la delegación de Santa Cruz.

INCIDENTE CON LA DIC

A horas 19, según denunciaron dirigentes falangistas, varios agentes de la DIC encabezados por Rafael Cosío pretendieron allanar el local que sirve de sede a la reunión de FSB, habiendo sido repellidos por jóvenes militantes de Falange. Jorge Lara, secretario de prensa de este partido denunció que el edificio está controlado por carabineros vestidos de civiles y por agentes de la DIC; añadió que en el fallido allanamiento tres campesinos ebrios trataron también de ingresar a la residencia privada.

ACUSACION A BARRIENTOS

David Añez Pedraza y los demás secretarios regionales de Falange, en reunión de prensa, atribuyeron al co-presidente Barrientos la responsabilidad de la movilización campesina y afirmaron que procedentes de otros distritos se han volcado a Cochabamba numerosos agentes que en el anterior régimen fueron entrenados para actos de represión y que ahora se hallan al servicio de la Junta.

Dijeron también que Gregorio López, cacique sindical de Puna-ta ha establecido su cuartel general en un local de expendio de bebidas en la calle Falsuri, al oeste de la ciudad, desde donde dirige las operaciones de sus milicianos.

MOVILIZACION FALANGISTA

David Añez Pedraza, a nombre de los delegados falangistas, anunció que si los actos de presión continúan como hasta ahora, FSB movilizará sus milicias en escala nacional "sin responsabilizarse de lo que pueda ocurrir".

"PROTECCION" DEL DIC

En vista de que las bocacalles próximas al conclave falangista se reúnen al conclave falangista se reúnen controladas por agentes del DIC, este corresponsal preguntó a las autoridades el motivo de esa vigilancia. Respondieron que se trataba de una medida de previsión para controlar un eventual desborde campesino.

SILENCIO DE BARRIENTOS

Al ser interrogado sobre este problema el General Barrientos, que pasó por esta para hacer una visita a Corani, rehusó hacer comentario. Por su parte la Federación Campesina emitió un comunicado reiterando que "aplastará" a Falange por ser un "partido enemigo de los trabajadores del agro".

Las autoridades departamentales reiteraron que "no existe autorización para reuniones políticas".

Concurso en la Facultad de Ingeniería

Bajo la iniciativa de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Mayor de San Andrés se realizará un concurso de física, química y matemáticas para alumnos del ciclo secundario.

Del 14 al 16 de octubre en el sexto piso del edificio de la Facultad de Ingeniería situado en el local donde funcionaba el Tecnológico, se recibirán las pruebas de los participantes.

Cada plantel educacional podrá acreditar una representación de tres participantes por materia y éstos deberán ser alumnos del quinto y sexto curso de secundaria.

El jurado lo integrarán los Ingenieros Hugo Mansilla Romero, Jorge Muñoz Reyes y Hugo Silva.



EDUARDO GOROSTIAGA recibe un banderín, como obsequio de Bartolomé Puiggross del Perú. La escena se produjo antes de la iniciación del match entre ambos rivales. El cotejo concluirá recién hoy y su resultado tiene mucha importancia.

BOLIVIA DEBUTO CON BENAVIDES GANANDO PUNTO EN LA MITRE



RAMIRO BENAVIDES logró ayer el primer punto para el equipo Bolivia derrotando al peruano Alfredo Acuña del Perú. En la foto el joven valor del tenis nacional en plena acción, con un smash en procura de vencer la resistencia del rival.

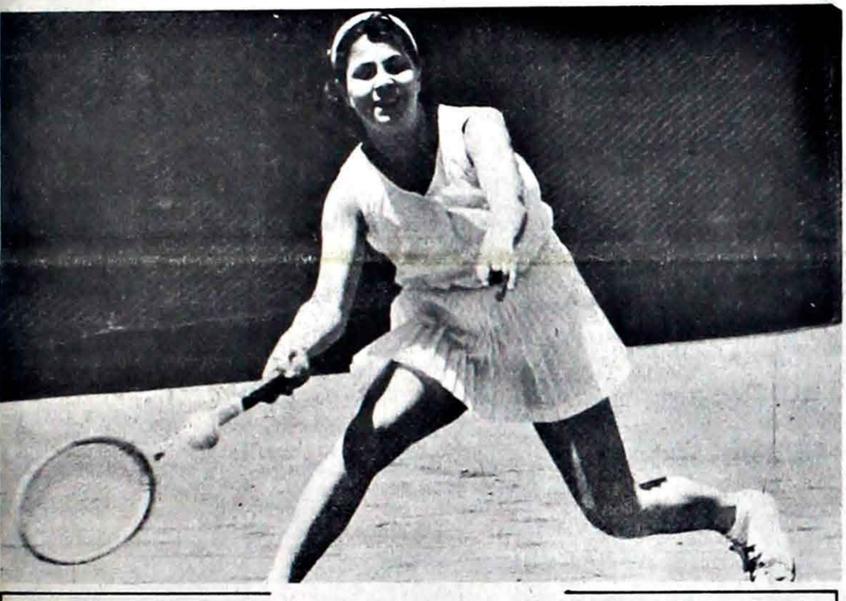
PARTIDO GOROSTIAGA PUIGGROS TERMINA HOY

Para el partido inicial del campeonato de tenis por la copa Mitre, que corresponde al XXXII, los dos protagonistas; Ramiro Benavides (Bolivia) y Alfredo Acuña (Perú), practicaron intensamente antes de ingresar a la cancha oficial. Al primer servicio -Benavides- se pudo notar que el partido tendría matices de emotividad. Un primer set intensamente disputado con beneficio del "game" servido. A un game de Acuña sucedía otro de Benavides, hasta que el peruano quebró el servicio de Benavides cuando se encontraban 9-9, culminando luego Acuña con su propio servicio con 11-9. El peruano demostró mejor juego que Benavides en esta vuelta, su fuerte golpe al servir pelotas le permitió conseguir muchos puntos que Benavides no supo controlar sino en contadas ocasiones, agregándose a esto a indecisión para ingresar al red y cuando lo hacía no poder culminar con buen remate por volea. Esta circunstancia le creó mucha desconfianza en su juego que facilitó la labor de Acuña. Varios puntos perdidos por no correr el albur y golpear con más precisión. Su reconocido revés perdido. Pero no todo fue malo tuvo varias excelentes intervenciones recogiendo el aplauso del público.

Para el segundo set, el juego se pintó más colorido, Ramiro ingresó más resuelto a cambiar la figura incierta del primero. Sin embargo el curso de los servicios seguían prevaleciendo hasta el décimo game alternativamente distribuido en igual proporción, instante en que Benavides cambia la suerte, quebrando el servicio de Acuña y ganando el set por 7-5. En estos dos sets, que en total fueron 32 games, jugaron 2 horas y diez minutos. Fue notorio el cansancio del peruano. Al ingresar al tercer set, Benavides estuvo más tranquilo, comenzó ganando. Pero al producirse el empate, Acuña sufrió un calambre en la pierna, se tendió al suelo y en gesto simpático, Ramiro Benavides permitió que fuera atendido por su "coach" y naturalmente nadie más podía intervenir. Repetido luego de 12 minutos volvió al juego ganando un game más para seguir Benavides hasta el set -6-2. Después de 15 minutos de descanso volvieron al campo pero ya no con la misma intensidad de los anteriores set. Repitió Benavides el marcador anterior ganando el match no sin antes tener buen trabajo por el buen juego del peruano. Fue notorio su cansancio.

GOROSTIAGA PUIGGROS

El segundo sencillo por la copa Mitre Perú-Bolivia puso en la cancha a Eduardo Gorostiaga de Bolivia ante Bartolomé Puiggross del Perú. Lo más destacado constituye sin duda alguna el resuelto despliegue de "Pacho" Gorostiaga. Después de dos golpes desafortunados, ingresó a un juego de aciertos en todos los sectores. En el fondo impecable, respondiendo bien al servicio de Puiggross, de menor violencia que Acuña, Esto le permitió cruzar el juego consiguiendo magníficos puntos y también errando algunos, pero los menos. En la media cancha violento y preciso en "smash", regresando bien al fondo por los globos del peruano, en un golpe se dio el lujo de restar una bola de espaldas a la net con buena



LEILA MUSALEM, brasileña, derrotó a María Esther Cárdenas en match por la Copa Colombia. En el grabado, la jugadora carioca se apresta a devolver la pelota.

COTEJAN HOY ALWAYS Y LA "U" CON PROPOSITO DE MEJORAR POSICIONES

MAESTRANZA-MUNI EN PRELIMINAR

Unión Mestranza con Municipal y Always Ready contra Universitario tendrán a su cargo la jornada futbolística de Primera "A" que se cumplirá esta tarde en el Estadio Hernando Siles. La jornada tiene mucha importancia para la ubicación de los cuatro conjuntos en la tabla de posiciones.

MAESTRANZA - "MUNI" -

El encuentro preliminar será protagonizado por Unión Mestranza y Municipal. El encuentro es de trascendencia por cuanto, si gana Municipal pasará como único puntero del certamen. En cambio, si vence Unión Mestranza logrará dos puntos de suma importancia que le significarán mejorar su difícil situación, la que se complicaría enormemente si los provincianos pierden. El encuentro será arbitrado por Jorge Monasterios.

ALWAYS READY - UNIVERSITARIO.-

Con la intención de conseguir dos puntos de suma importancia, que les signifique aliviarse de la difícil situación en la que se encuentra, Always Ready enfrentará en el partido de fondo a Universitario. Los dos rivales están con seis puntos cada uno y cualquiera de los dos rivales que gane se situará con cuatro puntos de diferencia sobre Ferroviario, que está último con 4 unidades. Tomás Antrunjeo controlará este encuentro que está señalado para las 16 horas.

LIGA ECUATORIANA RECHAZO LA OBJECION CONTRA A. SPENCER

Quito, 8 (AP) - La Federación Deportiva Nacional rechazó la objeción interpuesta por Chile a la FIFA para la calificación del jugador Alberto Spencer que integra la selección de fútbol de Ecuador.

Ecuador y Chile disputarán el martes, en Lima, el derecho a participar en el juego final del campeonato mundial de fútbol en Londres, el próximo año.

Según un cablegrama de la FIFA Chile ha alegado que Spencer no es ecuatoriano sino uruguayo. La Federación ecuatoriana ha contestado a la FIFA expresando su extrañeza por la actitud chilena y

reafirmando que Spencer es ecuatoriano y que jamás perdió su nacionalidad. Añadió que su pasaporte ecuatoriano será exhibido al representante de la FIFA en Lima.

La Federación ecuatoriana añadió que Chile aceptó sin objeciones la intervención de Spencer en los dos partidos anteriores el 15 y 22 de agosto.

La delegación ecuatoriana partió a Lima esta tarde, desde Guayaquil. Spencer viajará el domingo desde Montevideo, donde juega para Peñarol.



GRISELDO COBO, pieza fundamental en la alineación de Always Ready, jugará hoy contra Universitario, en match que tiene mucha importancia por las extremas posiciones de la tabla.

Los millonarios ganaron el domingo pasado, coincidiendo su triunfo con el retorno del golero desde Colombia.



AVISOS CLASIFICADOS

CICUTA



ARTICULOS PARA EL HOGAR

AL CONTADO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro cocinas, refrigeradores, al contado. Recibo consignaciones.

VENDO COCINA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo cocina eléctrica cuatro hornillas horno, secaplato, grande. precio de regalo.

SOMBRILLAS
Para jardines, azoteas, con base. Líquido Avenida Illimani o Frias 1660.

POR VIAJE
Familia americana por motivo de viaje vende artículos nuevos juego de ollas, secadora de pelo manual, tostadora eléctrica y radio. Referencias calle Cuba 14, Miraflores, 1er. piso.

MOTIVO DE VIAJE
Se liquidan muebles, living, comedor, dormitorio, cocinas eléctricas, fridaires alforjas, lamparas, etc. San Jorge, prolongación Cordero 137. Telf. 11032.

OCASION
Vendo tres flamantes secadoras, una radio "PYE", pick-up Dual y Zenith, frigidaire, cocina eléctrica nueva, máquina de coser, máquinas fotográficas. Concedo ventajosos créditos. Juan de la Riva 1418. Telf. 27432.

SE VENDE
Juego de comedor, radiola, escritorio, lavadora eléctrica, un sillón de living suelto. Referencias Manco Kapac 359, 4º piso teléfono 22879.

VENDO FRIGIDAIRE
"General Electric", nuevo. San Jorge, prolongación Cordero 137. Teléfono 11032.

¡GANGA!
Cocina de 4 hornillas y refrigerador. Avenida Saavedra Nº2192.

TERRENOS

TERRENO
Vendo en Sopocachi. Telf. 20868

VENDO
Lote 2da. Costa Rica vendo. Comercial "La Paz", Yanacocha-428.

TERRENO
2.400 m2 calle segunda Costa Rica, vendo precio regalado. Comercio 1381.

TERRENO
En Sopocachi, vendo. Llame al teléfono 26468.

CASAS

"LA INMOBILIARIA"
Ofrecemos en venta casa-habitación moderna Sopocachi, 2 departamentos, entrega inmediata, igualmente preciosos chalet residencial moderno Av. Busch (Miraflores); chalet residencial moderno Sopocachi, \$b. 85.000.- Gran oportunidad casa quinta en Chulumani, arboles frutales, amplias dependencias, solamente \$b. 45.000.- Oficinas Alvarez Herrera. Potosí 1050. Telf. 22855.

COMPRO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro casas, terrenos, distintas zonas. Antes de vender consultenos.

CASITA VENDO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo casita 3 habitaciones, 16.500.00 Villa Fátima.

VENDO CASA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo casa un departamento, tres dormitorios, 90.000.00, otra un departamento dos dormitorios, 60.000.00 Av. Saavedra.

CASITA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico dos dormitorios, dependencias, garaje, jardín, 18 000.00 Sopocachi Alto.

EN VENTA
Zona Aranjuez, edificio de 800 m2, actualmente internado, con terreno y dependencias. Ref: Busch 1268, cada día después de las 18 horas.

SEÑOR PROPIETARIO
Dispongo de ochocientos millones para compra inmediata de casas. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

POR VIAJE
Vendo casa dos departamentos calle Litoral (Miraflores) Nº 1304. Teléfono 21962. Entrega vacía.

EN VENTA
Una casa de dos pisos. Entregamos vacía. Referencias, la misma casa. Pasaje V. Ochoa 651. Sra. Morales.

DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS

LOCAL CENTRICO
Para Industria o Comercial alquiler Razon Indaburo 1037.

NECESITO URGENTE
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesito urgente alquiler, anticretico, casas, departamentos, habitaciones, tiendas. Proprietarios no pagan comision, clientes garantizados.

ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico departamento tres dormitorios, 50.000.00 Av. Saavedra

TRES HABITACIONES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico tres habitaciones, dependencias, 12.000.00 Calle Salamanca, otras tres dependencias 10.000.00 Miraflores.

OFREZCO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico dos habitaciones, cocina 5.000.00 Villa Fátima. Otras dos 4.000.00 Sopocachi Alto.

ANTICRETICO
\$b 25.000.- Anticretico. Departamento San Pedro. Ref. SUCRE 1273 Señor Arosquita.

ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico tres habitaciones, cocina, 7.000.00 Canonigo Ayllón

ANTICRETICO
Doy independiente una habitación, pasillo, cocina y pequeña terraza. Referencias Otero de la Vega (final) dichas o cruzando ex-ancha Olimpic, No. 702.

ALQUILO
Piezas amobladas con derecho a baño y teléfono, con o sin pensión. Ref. teléfono 20861.

ALQUILO
A caballero honorable, alquiler dormitorio, living y cocina amoblada, 20 de Octubre 2025.

NECESITO
Departamento en Miraflores. Referencias teléfono 29231.

DEPARTAMENTO
Horizontal, pequeño, se vende oportunidad en Sopocachi, con patio adaptable hall, planta baja. Referencias misma casa. Gregorio Reynolds 2914, horas 9 a 12.

DEPARTAMENTO
Departamento amplio en anticretico. San Pedro. Referencias Nicolás Acosta 685.

DEPARTAMENTO
En alquiler ofrezco departamento pequeño, amoblado, en planta baja, un dormitorio. Referencias, teléfono 23750, de horas 18 p.m. adelante.

ALQUILO
Dormitorio amoblado, derecho a baño y teléfono. Zona residencial. Ref. Telf. 26845.

ANTICRETICO
Doy 4 piezas y cocina. Ref. en Humahuaca Nº 240 (Zona Norte)

VEHICULOS

EN VENTA
Automóvil "Fiar 1.500", Mod. 64, flamante muy poco recorrido - Radio - Calefacción - Ventilación - Asientos reclinables. Ref. Telf. 23535, horario de oficinas.

VENDO JEEP 58
Willys, buenas condiciones. Garaje Germany Motor, Calle Ondarza 14, esquina Landaeta, cerca Clínica Ferroviaria.

EN VENTA
Automóvil BUICK "Le Sabre" 60 en perfecto estado de conservación. Ref: telf. 23535. Horario de oficinas.

TRACTOR
Con implementos agrícolas, necesito comprar o alquilar. Dirigirse a casilla 246.

CAMIONETA-JEEP
Compro de dos o más toneladas modelo 60 adelante. Winche capacidad mediana para mina. Llamar Telf. 12567.

CAMIONETA CHEVROLET
1955, vendo, en perfecto estado - de funcionamiento. Capacidad 1 1/2 Ton. Ref: San Pedro. Otero de la Vega 347

VENDO CAMIONETA
International 1949 - 1/2 tonelada Ref. Villamil de Rada 347.

OCASION
Vendo AUSTIN 52. Referencias Avenida Arce 2808.

TECNICOS Y SERVICIOS

CONSTRUCCIONES
En general - Proyectos. Oficina Arquitectura. Mercado 996, Teléfono 10207.

PARA ADELGAZAR
Gimnasia en aparatos, masajes eléctricos, baños turcos. Gimnasio YORK. Comercio-Colón, teléfono 11351.

TRADUCTOR
Ofrece sus servicios en 4 idiomas. castellano, inglés francés y alemán. Referencias teléfono 22750.

CONSTRUCCIONES
Viviendas baratas, refacciones, plomería, electricidad, alcantarillado, fachadas, pintura. Teléfono 28131.

REFACCIONES
Alcantarillado, plomería, pintura, colocación de techos plásticos. Telf. 28131.

TEJIDOS EN LANA
El hogar de Niños San José ofrece al público sus servicios de tejidos en lana, máquina y bordados a mano de toda clase. A precios módicos. Dirección: Avenida Mariscal Santa Cruz 1208. Teléfono 24934.

¡EN 48 HORAS!
El revelado de sus películas Color ECTACHROME. En Foto CAPRI COLOR Ltda. Avenida Mariscal Santa Cruz, esquina Colón Nº 1299.

PINTAMOS
Interiores y fachadas. Teléfono 10301.

VARIOS

PARA MINAS
Ofrecemos Carrros y Rieles Decauville Motores Generadores Grupos. Poleas en "V" Cables, Barrenos, Chicharras, Fraguas. Pisagua 14 Telf. 20073.

COMPRO BRONCE
Y Plomo usado. Pago buen precio. Pisagua 14. Telf. 20073.

MAQUINA SINGER
Vendo de ocasión. Comercio 810 Pieza 3.

BALANZA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo balanza para frías Toledo, horno eléctrico, estufa, filtro, lámpara; precios de ocasión.

MOTOR INGLES
Cuatro caballos, vendo, Indaburo 1037.

ACIDO NITRICO
Nueve mil el litro. Indaburo 1037

QUIJOTE
Del centenario, edición de lujo, vendo. Indaburo 1037.

COMPRO MAQUINAS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro máquinas coser, escribir, al contado. Recibo consignaciones.

UNDERWOOD
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo máquina Underwood, precio de ocasión.

VENDO BALANZAS
De 500y 120 Kilos, ocasión. Pisagua 14 Telf. 20073.

ESTUDIANTES
Acudan para estudiar gratis a nuestra Biblioteca Movil Albino Polino del Instituto Eva Perón. Socabaya 340.

REMINGTON
Para oficina, vende de ocasión. Comercio 994, oficina 6.

ALAMBRE
Llegó alambre milimetrado galvanizado, de aluminio y plástico. Safrico Ltda. Ayacucho 266.

FUMIGADORES
Ofrecemos fumigadores de mochila en tres tamaños. También fumigadores manuales. SAFRICO LTDA. Ayacucho 266. Teléfono 23203. Con agencias en Cochabamba y Santa Cruz.

CORCHOS
Para botellas, cilíndricos y cónicos todo tamaño y calidad a los precios más bajos del país. Manuel Flores Mattos. Avenida Mariscal Santa Cruz 1314. La Paz.

COMPRO
Compro máquinas de zapatería, de escribir, radios a transistores. Pago al contado. Eloy Salmon 865

PEPITA DE CACAO
Compramos a buen precio. BENI Ltda. Graneros 393, teléfono 2248

VENDEMOS ZINC
De clisés usados. Para fundir, Referencias Administración de PRESENCIA.

FERTILIZANTES
Gran variedad, para todos los terrenos y climas. SAFRICO LTDA. Ayacucho 270. Teléfono 23203.

VENDO
Puertas garaje y plegadizas. Referencias Venancio Burgoe No. 15

PUERTA PLEGADIZA
Americana, se vende 2,02 alto; 2,66 ancho, muy poco uso. Ref: Calle 10, Calacoto 527. Teléfonos 32334 o 23349.

DETERGENTES
"BASSOL" en pasta, tabletas y granulado. SAFRICO LTDA. Ayacucho 270. Teléfono 23203.

MUEBLES

VENDO LIVING
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo living desde 500.00.- Comedor 15 piezas, mesa para máquina, precios de ocasión.

COMPRO MUEBLES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro toda clase de muebles, al contado. Recibo consignaciones.

MUEBLERIA "HERCULES"
Ofrece a facilidades de pago juegos de living, diferentes modelos; dormitorios; comedores enchapados, caoba, marfil. Av. Illimani No. 1802. Telf. 11276.

VENDO MUEBLES
Living estilo francés, comedor, dormitorio y piezas sueltas. San Jorge Prolongación Cordero 137. Teléfono 11032.

VENDÓ
Juegos de living 750 pesos. Turmusia 492, interior.

SE VENDE
Juegos de living, varios estilos. Almirante Grau 330. San Pedro.

NEGOCIOS Y VALORES

TIENDA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticretico tienda trastienda, 3.500.00.- Sopocachi Alto.

"LA INMOBILIARIA"
Ofrecemos en préstamo hipotecario y prendario cualquier cantidad pesos bolivianos, dólares americanos, entrega inmediata, igualmente solicitamos. Necesitamos suma urgencia casas, departamentos, habitaciones, contratos anticretico cualquier zona. Clientes honorables, solventes. Proprietarios y Capitalistas no pagan comision. Oficinas 1050, Telf. 22855.

OFREZCO DINERO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco dinero primera hipoteca, prendas. Trámite al día.

NECESITO DINERO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesita personas que deseen prestar dinero. primera hipoteca, prendas.

TALLER
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Transfiere taller de carpintería, 6.000.00 Los Andes

VENDO NEGOCIO
Snack acreditado y lucrativo situado en Calle Comercio, precio verdadera ocasión. Referencias Comercio 927 teléfono 20236.

NEGOCIO ESTABLECIDO
Vendo o permuto por casa. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

PARA CONFITERIA
Vendo equipo completo y muebles. Entrega inmediata en Cochabamba, Avenida Aroma esquina Junin. Confitería "Splendid". Casilla de Correo 474, Cochabamba.

SE PRECISA
Capital para ampliar Instituto Comercial. Referencias Sucre 1273.

"PROPIEDAD HORIZONTAL
Para construir. Quiere asociarse? Llamar al teléfono 26468.

KIOSCO
Necesito en alquiler. Referencias teléfono 20230.

"LA INMOBILIARIA"
Señor propietario... Señor Capitalista... confie sus negocios a esta firma de reconocido y sólido prestigio a través de los años en compra - venta de propiedades, préstamos hipotecarios y prendarios, negocios engenera, contratos anticreticos, máxima rapidez, mínima comision, seriedad y reserva. Oficinas Alvarez Herrera. Potosí 1050. Telf. 22855.

EMPLEOS

"UTAMA"
Comercio 819, Telf. 23610. Necesitamos y ofrecemos cocineras sirvientas, niñeras. También pintamos a crédito fachadas e interiores.

SIRVIENTA
Necesito solamente medio día, por las mañanas. Alfredo Ascarrunz 300 (Sopocachi).

MOSAQUERO
Maestro especializado, necesito Avenida Rivar 1850.

PROFESORES

PROFESOR
De matemáticas, física, química, inglés, ofrece sus servicios Referencias Telf. 27583.

PROFESORA PRIMARIA
Da clases 1º, 2º y 3º, supervigilando tareas. Teléfono 22408.

TELEFONOS

TELEFONO
Necesito en alquiler. Llamar al teléfono 21924.

TELEFONO
Particular, zona Sopocachi compro urgente, pago buen precio -- Ofertas Telfs. 22853 y 25546.

COMPRO TELEFONOS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro teléfonos particular, comercial. Pago al contado. Recibo comisiones.

COMPRO TELEFONO
Ref. Teléfono 11125.

VENDO TELEFONOS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026 Vendo teléfonos particular, comercial.

INSTRUMENTOS MUSICALES

PIANO ALEMAN
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo hermoso piano alemán, guitarra eléctrica, precios de ocasión.

HEMOS RECIBIDO CASIMIRES INGLESSES EN CORTES

LINDOS DIBUJOS PRIMERA CALIDAD

Gran surtido

Esperamos su visita.

TRUBADOUR

Potosí 1306 esquina Colón.

EMPLEOS

"UTAMA"
Comercio 819, Telf. 23610. Necesitamos y ofrecemos cocineras sirvientas, niñeras. También pintamos a crédito fachadas e interiores.

SIRVIENTA
Necesito solamente medio día, por las mañanas. Alfredo Ascarrunz 300 (Sopocachi).

RADIOS

COMPRO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro radios, radiolas, al contado. Recibo consignaciones.

VENDO
Grabadora "Grundig" T.K. cuatro pistas. Filmadora Casio 8 mm. lente Zoom 1:4 de 10x. cms. Ref: teléfono 27613.

OBJETOS PERDIDOS

GRATIFICO
A la persona que devuelva carpeta azul conteniendo documentos personales. Teléfono 29746.

REPUESTOS

PARA SUSPENSION
Excéntricos, muñones, pasadores de punta eje. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

COJINETES
De bancada y de biela, para Chevrolet, Inter, Dodge, autos y camiones. PANAMA AUTO PARTS. Campero Nº 52.

REPUESTOS
Para vehículos en general. Un extenso surtido para varias marcas. PANAMA AUTO PARTS. Campero Nº 52.

BATERIAS
Cargadas en seco y listas para usar. PANAMA AUTO PARTS. Campero Nº 52.

CRUCETAS
Yokes y estrados de cardán. Motores de limpiaparabrisas. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

PISOS DE GOMA
En colores y negros, guardapolvos para frenos, bujes de goma. PANAMA AUTO PARTS. Campero Nº 52.

BUJIAS
"Champion" y "Bosch", en todo tipo. Bobinas, reguladores de voltaje. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

ANILLAS PARA MOTOR
En las mejores marcas americanas, para toda clase de vehículos. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

Las insuperables LLANTAS americanas

Gates

SINONIMO DE CALIDAD

"ALIANZA" Ltda
ALTO DE LA ALIANZA 110 CASILLA 1051-LA PAZ-BOLIVIA

Empresa Nacional de Ferrocarriles

HILACHA DE ALGODON CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 1. 8/65

Se invita a la Industria y Comercio para la provisión de 20 toneladas de hilacha de algodón, con destino a la Empresa Nacional de Ferrocarriles.

Los interesados podrán recoger pliego de especificaciones, de la Sección Adquisiciones, situada en la calle Bolívar No. 724, primer piso, casilla No. 428, La Paz, y presentar sus propuestas con todas las formalidades de ley, hasta el día 6 de Noviembre de 1965, horas 12.00 (a.m.)

La Paz, Octubre de 1965.
GERENTE GENERAL.

Ola de rumores sobre el "Che" Guevara mantiene en tensión a capital peruana

LIMA, OCT. 9 (INTER PRESS SERVICE) - Una ola de rumores sobre el paradero del dirigente comunista Ernesto "Che" Guevara, ha mantenido en tensión a la capital peruana. El conservador diario "La Prensa" de Lima y el vespertino "Última Hora" sostienen que Guevara habría sido detenido conjuntamente con el líder de los guerrilleros peruanos, Luis de la Puente. Sin embargo, esos diarios no coinciden en los detalles de esta supuesta detención.

Según "La Prensa" el ex Ministro de Finanzas de Fidel Castro habría sido aprehendido en la localidad de Mesa Pelada. "Última Hora", en cambio, afirma que la detención se produjo en Quirabamba, junto con otras dos personas. Los tres detenidos aseguran estas versiones -fueron llevados celosamente vigilados y con capuchones de sacos hasta el Cuzco.

El paradero del "Che" (apelativo que se le ha dado por ser argentino de nacimiento) es motivo de serias controversias en el ambiente político internacional. En la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, surgió la noticia de que el servicio de Inteligencia de Estados Unidos, tiene conocimiento de que Guevara está actualmente en la zona de Atamalca, bastante distante del Cuzco.

Una noticia procedente de Miami dada por exiliados cubanos los primeros llegados a esta ciudad del estado de Florida desde que Fidel Castro anunció que dejaría salir de Cuba a quienes quisieran afirmar que Guevara estaría muerto. Dijeron estos exiliados que en La Habana todos están seguros de la muerte del ex comandante comunista y que ningún cubano da crédito a la versión de que habría preferido retirarse de todos sus cargos. Agregan que llamó mucho la atención el hecho de que en la carta que Guevara dirigió a Castro, dejara bajo la protección del Estado a su esposa e hijos. La mujer del "Che" que se encontraba presente en la concentración en que Castro dio cuenta de aquél, estaba vestida de luto y lloró cuando el Primer Ministro informó del documento.

De acuerdo con el pensamiento general, la muerte de Guevara se habría producido posiblemente en República Dominicana o en otro país latinoamericano al cual el dirigente habría sido enviado para organizar las fuerzas guerrilleras.

Las noticias de su presunta detención en el Perú vienen a desmentir estas versiones y a dar una nota de dramatismo a la suerte del ex-Ministro cubano.

Personas que conocen el proceso fidelista sostienen que el texto de la carta de Guevara es muy claro. El afirma que se retira de Cuba porque considera que puede prestar mayor utilidad en otra parte. Los que saben el fondo de lo que pasa en la revolución cubana, señalan que Guevara es un experto organizador de la guerra de guerrillas, un incansable luchador (a pesar de sufrir de asma) y un agitador de masas. Sin embargo, no tiene ideas claras para gobernar y como Ministro de Finanzas fue un fracaso. De este modo, tanto el partido comunista como él mismo habrían preferido que abandonara los cargos que ocupa-

ba en el régimen de Castro y se dirigiera a otro país de América Latina, con el propósito de organizar las fuerzas marxistas en sus propósitos de subversión popular.

Estos mismos observadores recuerdan las palabras que hace cuatro años pronunció el propio Guevara, cuando dijo:

"Dentro de algunos años, será nuestro deber retirarnos a nuestros cuarteles de invierno para que las jóvenes generaciones ocupen nuestro lugar... ya que los momentos difíciles que atraviesa nuestra dirección actual nos han

envejecido, "gastado". Pero nuestra tarea no sería completa si no superáramos retirarnos a tiempo. Y vuestra tarea (se dirige a los jóvenes comunistas) es la de formar a aquellos que nos reemplazarán, de modo que el hecho de que se nos deje en el olvido, como cosa del pasado, constituya uno de los índices más importantes de los deberes de la juventud y de todo el pueblo".

En estas frases -agregan los expertos señalados- estaría reflejada gran parte de la verdad de lo que puede haber sucedido al "Che" Guevara.

Concilio inicia mañana su cuarto año y se espera que termine para Navidad

CIUDAD DEL VATICANO 9 (AP) El Concilio Euménico del Vaticano comienza el lunes su cuarto año, con la seguridad de completar para Navidad su objetivo de lanzar a la Iglesia Católica en una nueva órbita de modernización y renovación.

Con los 2.200 prelados del Concilio actuando con una velocidad sin precedente, se espera que todos los documentos pendientes -con la posible excepción de uno solo- estén acabados para últimos días de diciembre y sean promulgados juntamente por el Concilio y el Papa como obligatorios para todos los católicos del mundo.

El margen de las cuestiones examinadas y las que faltan todavía por examinar es muy vasto. Tienen profunda significación, no solamente para los católicos, sino también para el resto del mundo.

Para cuando termine el Concilio los jefes de la Iglesia Católica habrán formulado conclusiones sobre cultos, educación, gobierno de la Iglesia, libertad religiosa, relaciones con los protestantes, judíos y otros no cristianos y sobre otros muchos asuntos.

Por primera vez en los 2.000 años de su historia la Iglesia empujada por sus líderes habrá entrado en contacto con el resto del mundo religioso y secular.

Se trata de una verdadera revolución realizada en un plazo singularmente breve. Cuando el Papa Juan XXIII abrió el Concilio el 11 de octubre de 1962, nadie sabía cuánto duraría. Pero se hablaba por lo menos cinco años, no excluyéndose tampoco una posible duración de 10 o veinte años.

Hubo incertidumbre en un principio, cuando los Cardenales, Patriarcas, Arzobispos y Obispos así como los jefes de las órdenes religiosas se reunieron para celebrar el primer Concilio Euménico desde 1869 - 70.

Había indecisión sobre la forma de abordar algunos problemas. Muchos se preguntaban hasta dónde podrían llegar los Obispos por su propia iniciativa sin recibir órdenes de la Santa Sede. No faltaron los que estuvieron profundamente preocupados con el efecto que pudieran causar entre los fieles las discusiones públicas de asuntos tan delicados como el del control de natalidad.

Gradualmente, los padres del Concilio determinaron con mayor precisión los objetivos y laboraron con franqueza e intensidad acabando con las vacilaciones que imponían tradiciones muy arraigadas.

Los padres del Concilio se atribuyeron una parte sin precedente, del gobierno de la Iglesia con el Papa, y el Pontífice Paulo VI aprobó tal acción.

Lo que hace algunos años hubiera causado estupor acabó por ser aceptado como cosa normal -los obispos del Concilio reunidos en la Basílica de San Pedro retando abiertamente a los principios de la Iglesia sobre el control de natalidad chocando entre sí en aspectos polemísticos de la vida en el seno de la Iglesia y fuera de ella.

El Papa Juan dijo en cierta ocasión que había convocado al Concilio para que penetrase en la Iglesia algo de aire fresco. Pero resultó que fue casi un vendaval.

En su primer período de sesiones el Concilio no terminó ningún documento. En el segundo, promulgó dos -sobre liturgia y comunicaciones de masa.

En el tercero, produjo tres -sobre la naturaleza de la Iglesia, sobre la Iglesia Oriental y sobre la unidad cristiana.

Desde que comenzó el 12 de septiembre el cuarto y final período de sesiones, los padres del Concilio han completado su labor virtualmente en cuatro -seguridad, revelación divina, obispos y órdenes religiosas.

Faltan por ser terminados todavía documentos sobre la libertad religiosa, judíos y no-cristianos, formación sacerdotal, actividad misionera, educación católica y problemas del mundo moderno. Este último documento trata de cuestiones como el control de natalidad y la guerra y la paz.

Todas las declaraciones, excepto la de los judíos y los problemas del mundo moderno, se espera que sean adoptadas sin dificultad.

La declaración sobre los judíos ha pasado ya por cuatro versiones diferentes y si un número suficiente de Obispos vota contra la actual versión enmendada, en los días 14 y 15 de este mes, ello significará que se volverá a un texto anterior.

Este tema representa una gran controversia en el seno del Concilio. Los conservadores son favorables a la presente redacción, que deplora el antisemitismo, pero no denuncia específicamente la antigua acusación de que los judíos constituyen un pueblo "deicida" (que mata a Dios). Los elementos progresivos del Concilio quieren

JAPONESES ESCALARAN LOS ANDES

TOKIO, 9 (AP).- Una expedición científica japonesa de 12 miembros saldrá de Yokohama el 11 de octubre a bordo del Transatlántico Bolivia Maru para escalar la cordillera de los Andes entre la Argentina y Chile y realizar un estudio sobre las grandes alturas.

La expedición, que está dirigida por el profesor de la Universidad de Nagoya, Kentaro Tagaki, está patrocinada conjuntamente por el Departamento Médico de dicha universidad y el capítulo de Nagoya del Club Alpino Japonés.

El movimiento obrero en Uruguay irá a la huelga a pesar del Estado de Sitio

MONTEVIDEO, 9 (AP) - El movimiento obrero controlado por los comunistas instó hoy a luchar contra el gobierno "en todos los terrenos" y confirmó que desencadenará una huelga general en todo el país el miércoles a pesar de la prohibición gubernativa.

El paro de un día de unos 300.000 obreros y estudiantes podría provocar violencia.

El gobierno, que declaró el Estado de Sitio el jueves para detener la inquietud obrera, dijo que tal paro no será tolerado.

"Los obreros están firmemente decididos a resistir en todos los terrenos la represión lanzada bajo las medidas de seguridad", dijo la Convención Nacional Obrera en una declaración... "Es un llamado a la lucha."

La Convención, que es controlada por los comunistas, es la organización obrera central del Uruguay.

La huelga paralizara todas las dependencias del gobierno y las empresas particulares. El gremio de periodistas votó hoy adherirse al paro que quiere decir que no habrá diarios.

El gremio de empleados públicos que cuenta con 200.000 afiliados votó la semana pasada celebrar una huelga general de tres días a partir del miércoles. Después que el gobierno decretó el Estado de Sitio, sindicatos particulares y los estudiantes votaron unirse en el primer día, lo que hace suponer, un paro general en todo el país.

PROPAGASE CAMPAÑA PARA DESHACERSE DEL PARTIDO COMUNISTA EN INDONESIA

KUALA LUMPUR, 9 (AP).- Radio Malasia dijo hoy que la campaña anticomunista del ejército indonesio se está extendiendo de Java a las Célebes por el este y a Sumatra por el oeste.

El Primer Ministro Tunku Abdul Rahman, de Malasia, hostigado económica y militarmente desde hace varios meses por su vecino de la gran isla, sugirió que el Presidente de Indonesia Sukarno perdería una ocasión magnífica

si no se desprende ahora de los comunistas.

"Creo que las cosas empezarán a ser favorables", dijo Rahman en un discurso pronunciado durante una comida en Ipoh, a 160 kilómetros al norte de Kuala Lumpur.

"Como si fuese una respuesta a nuestras oraciones, el pueblo de Indonesia se ha dado cuenta ahora que el verdadero enemigo de Indonesia no son los imperia-

listas o Malasia, sino más bien los imperialistas comunistas cuyo plan consiste en dominar el sudeste de Asia".

Las transmisiones de la emisora de Jakarta, controlada por el ejército, dieron cuenta de algunas noticias relacionadas con el fracasado intento de golpe izquierdista del pasado fin de semana.

- El General Abdul Maris Nasution, Ministro de Defensa y jefe de las fuerzas armadas se ha hecho cargo directamente por ahora de la agencia oficial noticiosa Antara. El ejército suspendió las operaciones de la agencia hace una semana fundándose en que había sido infiltrado por los comunistas.

- Las fuerzas del gobierno descubrieron un depósito rebelde de 234 fusiles cerca de la base aérea Halim en las afueras de Jakarta,

Muerte misteriosa persigue a una familia por ocho generaciones en Miami, Florida

MIAMI BEACH, FLORIDA, 9 (AP).- Durante ocho generaciones la muerte ha acechado a una familia, y su ataque ha producido 21 víctimas súbita y misteriosamente.

Un extraño "gen mortal" puede ser la causa, declaró hoy un grupo de médicos en La Florida.

Los genes determinan la herencia de las características personales. Este recién descubierto gen de la muerte, sea lo que fuere, aparentemente produce algún defecto en el sistema de conducción eléctrica o "impulsor" que conserva latiendo el corazón de los humanos, dijeron los médicos.

Los doctores J. Russell Green, hijo; L. Jerome Krovetz, Douglas R. Shanklin y W. Jape Taylor, todos de la Facultad de Medicina de la Universidad de La Florida, y James J. de Vito, de St. Augustine, en el propio estado, investigaron este misterio médico e

informaron los resultados de sus investigaciones, en una reunión efectuada aquí por el American College Of Physicians.

El caso se inició con la súbita muerte de un joven de 16 años y su hermana de 14. Sorprendió que murieran tan inesperadamente, sin aparente causa.

Investigando en el árbol genealógico de los jóvenes a través de ocho generaciones, y estudiando detallados datos de 127 miembros de la familia, los médicos descubrieron que 21 de ellos murieron en iguales circunstancias desde los primeros años del siglo XIX. Las 21 víctimas estaban comprendidas en las edades entre 3 a 58 años de edad, con un promedio de 33 años en el momento de la muerte.

En una rama familiar, murieron 10, con promedio de edad de 17 años.

RECT/0074

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

2da. Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas para la realización de trabajos del Anfiteatro de Anatomía, en la Facultad de Odontología de esta Universidad, situada en el barrio de Miraflores.

Las propuestas deberán ser hechas en pliego cerrado, con las formalidades de Ley, con sus boletas de garantías por el 5% del costo total de la obra.

El pliego de especificaciones y los planos del caso, pueden ser requeridos en el Tesoro Universitario.

Se fija como plazo de presentación de las propuestas, en la Secretaría General del Rectorado, el sábado 16 de octubre, a horas 12.

La Paz, septiembre 22 de 1965.

Lic. Teodosio Imaña Castro
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO.

Para Arranques Rápidos y Seguros

ACUMULADORES MOTOR KING de Firestone

ECONOMIA GRAN CAPACIDAD... PLACAS DE TAMAÑO INTEGRAL

CALIDAD ALTA A UN COSTO BAJO

Representantes exclusivos para Bolivia
Macdonald & Co.

SUCURSALES ORURO - COCHABAMBA SANTA CRUZ - POTOSI - SUCRE - TARIJA

NUEVA CAPITAL PARA BELICE

BELICE, 9 (AP) - El Secretario de Colonias de Gran Bretaña Anthony Greenwood, dedicó hoy una columna de estilo Maya para señalar el comienzo de una nueva capital para Belice.

La nueva capital, en el kilómetro 80 (milla 49) de la carretera occidental, costará 16 millones de dólares en su primera fase, suma que en su mayor parte será abonada por Gran Bretaña.

Greenwood dijo que el proyecto, que combina protección contra huracanes junto con el desarrollo de una nueva capital, "será el punto focal de una Belice independiente".

Añadió el Secretario de Colonias que está seguro que la nueva capital aliviará la congestión en la presente capital de Belice y que "confío que será una sólida inversión en el futuro".

JENNIFER JONES EN "EL IDOLO"

LONDRES, (ANSA).- Jennifer Jones se halla en Londres para su "réntree" cinematográfica, con la interpretación del film "El idolo" inspirado en un relato de Ugo Liberatore, adaptado por Millard Lampell. La dirección está a cargo de Daniel Petrie y junto a Jennifer Jones actúan Michael Parks y John Layton.

SOLAMENTE

Olympia LE OFRECE

MANUALES ELECTRICAS Y COMBINADAS

2 MODELOS ELECTRICOS CON CARROS HASTA 62 cm.

3 MODELOS CON CARROS HASTA 88 cm.

2 MODELOS AUTOMATICOS

3 MODELOS PORTATILES

5 MODELOS SEMIPORTATILES

PORTATIL, PARA EL JEFE Y PARA LA SECRETARIA

pida una demostración en CASA BERNARDO S.A.

LA PAZ COCHABAMBA

O EN LAS SUB-AGENCIAS EN ORURO - POTOSI - SUCRE SANTA CRUZ - TARIJA TUPIZA - VILLAZON

LA COMSIB PIDE SU PARTICIPACION EN DIRECCION Y EJECUCION DE PROGRAMAS SANITARIOS DEL PAIS

La Confederación Médica Sindical de Bolivia ha dirigido a los Presidentes de la Junta Militar de Gobierno, la siguiente nota cuya publicación nos ha sido solicitada:

La Paz, 6 de octubre de 1965

Señores
 Gral. de Fuerza Aérea René Barrientos Ortuño
 Gral. de Ejército Alfredo Ovando Candia
 Presidentes de la Honorable Junta Militar de Gobierno

Presente.-

Excmos. Señores Presidentes;

La Confederación Médica Sindical de Bolivia, institución representativa de todos los médicos del país, se dirige a sus Excelencias con el objeto de exponerles, en análisis sucinto, la situación sanitaria nacional y la misión que le corresponde desempeñar al médico boliviano en la solución de los problemas de la Salud Pública.

En primer lugar queremos plantearles las siguientes realidades:
 1.- Sólo un 32% de la población boliviana recibe prestaciones sanitarias, ya que éstas cubren únicamente a quienes habitan en los principales centros urbanos, donde se cumplen parcialmente funciones de reparación de la salud en un 85% y apenas en un 6% acciones de fomento y prevención.
 El 68% restante de la población que vive en zonas rurales no recibe ninguna atención de salud, exceptuando algunos programas aislados que no llegan a cubrir la atención del 1% de esta población.

2.- Existen en Bolivia por lo menos diez organismos encargados de otorgar prestaciones sanitarias, con un costo anual de 12 millones de dólares; lo cual significa una dispersión de recursos y energías.
 El Ministerio de Salud Pública que tiene la mayor responsabilidad posee el valor "per cápita" más bajo de todos estos organismos, ya que su presupuesto sólo representa el 2,9% del presupuesto general de la Nación, siendo que en 1950 alcanzaba al 9% (aun así en más bajo de los países latinoamericanos).

3.- La mortalidad infantil, que en la ciudad de La Paz es superior al 140 por mil y en algunas zonas mineras y rurales alcanza el 500 por mil, se cuenta entre las más altas del mundo y es expresión elocuente e irrefutable del abandono y primitivismo en que se debate la Salud Pública Nacional. Pudiendo decirse otro tanto de la frecuencia de enfermedades infecciosas, actualmente perfectamente controlables, como la tuberculosis, cuyo índice de 2,6% correspondiente a la población rural del Altiplano es igualmente uno de los mayores en el mundo.

4.- De acuerdo a cánones internacionales nuestro país requiere, por lo menos de 4.000 médicos para cumplir adecuadamente las atenciones de salud del pueblo boliviano. No obstante, en la actualidad sólo contamos con aproximadamente 1.000 médicos, mientras gran cantidad de profesionales nacionales que egresan de nuestras universidades y de las del exterior, al no encontrar condiciones adecuadas de vida y trabajo, se ven obligados a buscar ubicación fuera del país (concretamente en Chile trabajan 140 médicos) dándose así el caso, por demás contradictorio, de que Bolivia se ha convertido en país exportador de profesionales, desperdiciando no sólo sus elementos humanos, sino también el capital invertido por la colectividad boliviana en la preparación de dichos elementos técnicos.

La Confederación Médica Sindical de Bolivia y su filial la Sociedad Boliviana de Salud Pública han analizado en sendos congresos estos problemas y han sugerido la solución de los mismos, de acuerdo a un plan de prioridades en el que se contemplan, entre otros, los siguientes aspectos: a) La regionalización sanitaria del país. b) La integración de servicios con el objeto de consolidar un solo organismo de carácter estatal que planifique, norme, programe, ejecute, avale e investigue la salud pública nacional. c) La coordinación entre los Ministerios de Salud, Economía, Educación y Agricultura para enfocar el problema de la desnutrición, "telón de fondo" de todo el drama de la salud pública boliviana, realizando diagnósticos económicos de la productividad y la capacidad de consumo, así como la educación nutricional de los sectores populares y campesinos.

Lamentablemente estos estudios y recomendaciones, inspirados en un amplio espíritu patriótico, no han merecido la atención de los dirigentes de las Instituciones encargadas de otorgar prestaciones sanitarias, en las que, antes que buscar la cooperación técnica con que podrían beneficiarse, parece querer rehuirse la participación del cuerpo médico en asuntos que

deberían ser de su exclusiva competencia. Tal el caso, concretamente, de la Caja Nacional de Seguridad Social, entidad conducida y dirigida por profanos, en la que después de varios conflictos se logró la inclusión de un médico, representante de la COMSIB, en el Directorio, así como la creación del Consejo de Salubridad, organismo encargado de la conducción técnico administrativa de los Seguros de Enfermedad, Maternidad y Riesgos Profesionales, que a pesar de los tropiezos que ha tenido que enfrentar ha servido para detener una serie de irregularidades y negociados que se gestaban en la primera entidad aseguradora del país. No obstante, el Decreto Supremo No. 07290, de reestructuración de la CNSS., ha suprimido totalmente nuestra representación en el Comité Directivo, así como la existencia del Consejo de Salubridad; concediendo, en cambio, facultades omnímodas al Presidente Ejecutivo de la Institución y relegando al Comité Directivo a un simple instrumento decorativo.

Creemos que no escapa al ilustre criterio de los Excelentísimos Señores Presidentes el hecho de que el Cuerpo Médico de una nación constituye uno de los sectores sociales y profesionales de mayor jerarquía, merecedor de un trato digno en el ejercicio de sus funciones profesionales y que por tanto, no puede permanecer al margen del desarrollo económico y social del país, ni mucho menos de la conducción de la Salud Pública.

Por las razones anotadas, consideramos que es deber del Estado conservar en alto el nivel de los profesionales médicos bolivianos, tanto desde el punto de vista técnico como social y económico, a fin de que puedan servir eficientemente a su patria, y esto nos mueve a dirigimos muy respetuosamente a sus Excelencias para solicitarles lo siguiente:

1.- La participación del cuerpo médico en la dirección y ejecución de los programas sanitarios, a través de representantes de los organismos encargados de otorgar prestaciones de salud: Ministerio de Salud Pública, Cajas de Seguridad Social, Instituciones Autárquicas o semiautárquicas con funciones sanitarias, etc.; lo que, en relación con la CNSS, su-

pondría la reposición del Consejo de Salubridad, con todas sus atribuciones, y la inclusión de un médico en el Comité Directivo.

2.- El establecimiento de disposiciones legales que regulen la designación o funcionarios médicos, tanto en cargos directivos como subalternos, mediante calificación de méritos con intervención de la COMSIB; así como la inamovilidad de los mismos, de no mediar causas justificadas de retiro que deberán ser establecidas mediante proceso con igual intervención de la Confederación Médica.

3.- La creación de nuevas fuentes de trabajo para los profesionales médicos, extendiendo las prestaciones sanitarias a las áreas rurales, mediante unidades móviles u otros sistemas a estudiarse, a través de un substancial aumento del presupuesto del Ministerio de Salud Pública.

4.- La implantación del sueldo mínimo vital del médico en todas las organizaciones sanitarias, de acuerdo a los estudios realizados por la COMSIB. De momento, comprendiendo la difícil situación económica por la que atraviesa el país, se plantea la siguiente escala salarial:

- a) Tiempo completo (seis horas de trabajo) \$b. 3.000,00.
- b) Medio tiempo (tres horas de trabajo) \$b. 1.500,00.
- c) Escala porcentual para el pago de beneficios de antigüedad, méritos profesionales, especialidad, etc.

Aspectos, todos estos, que resumen la inquietud largamente manifestada por el Cuerpo Médico en el seno de la COMSIB y que han sido ratificados en el reciente CONGRESO MEDICO NACIONAL, realizado en la ciudad de Sucre donde se emitieron votos resolutivos que adjuntamos a esta nota.

Desearo que la presente tenga una buena acogida de parte de sus Excelencias, los saludamos con nuestras consideraciones más distinguidas.

Dr. GUILLELMO APONTE
 BURELA
 SECRETARIO GENERAL.

Dr. SANTIAGO MEDEIROS
 SECRETARIO DE RELACIONES.



El Director Nacional de Turismo, señor Jorge Carliaga Rada, desde en el aeropuerto de "El Alto" al Director del Instituto Mexicano de Investigaciones Turísticas, Dr. Carlos García Mata, quien retornó ayer a la capital de México, luego de una permanencia de quince días en el país.
 El Dr. García Mata, en su condición de experto en materia de turismo, fue enviado a Bolivia por la Organización de Estados Americanos y el Gobierno mexicano para asesorar en la creación de una Escuela de Turismo que funcionará en la ciudad de Sucre.

LA CLASC ENTREGO UN MEMORANDUM AL PARLAMENTO LATINOAMERICANO

SANTIAGO, 9 (INTER PRESS SERVICE).- La Confederación Latinoamericana de Sindicalistas cristianos (CLASC) entregó un memorándum al comité directivo del Parlamento Latinoamericano, reunido en esta ciudad

CAMPEON MUNDIAL DE COMEDORES DE POLLOS ASADOS

ATLANTA, 7 (INTER PRESS SERVICE).- Faltaba y ahora lo tenemos: se trata del campeón mundial de los comedores de pollos. Es el señor Curtis Tate, 36 años, 120 kilogramos, vive en Galesville (Georgia); comió 54 porciones de pollo por un total de 5 kilos y 700 gramos (sin huesos), en 7 horas y 25 minutos.

TECNICA DE LA REFORMA AGRARIA

Por EDMUNDO VASQUEZ

En distintos países sudamericanos se hace y está por llevarse a cabo una mejor distribución de la tierra para obtener mayor rendimiento de ella simultáneamente con su parcelación entregando un gran porcentaje a quienes la trabajan, constituyendo nuevos propietarios agricultores. La operación de consiguiente es de índole social y económica al mismo tiempo, elevando a grandes núcleos de campesinos, laborantes como simples dependientes, a la categoría de industriales agricultores.

El propósito económico-social entraña para su ejecución múltiples aspectos de orden jurídico, ético, financiero, económico y social por cuya complejidad las legislaciones de cada país son estudiadas prolijamente por la peculiaridad con que debe encarar cada agrupamiento estatal. Sólo son metas, principios teóricos y definición de propósitos económicos y sociales los que se conciben en el programa llamado "reforma agraria" a sancionarse en cada país, dentro de sus propias características.

El plan ejecutivo debe buscar tanto como una justicia distributiva, los medios apropiados para la producción de la tierra sea eficiente no sólo en cantidad sino en calidad, de igual modo que marcando costos los más bajos que sea posible, para que sus resultados lleguen a la meta que se aspira: productos buenos y cantidad superada; utilidad apreciable para que los que la trabajan mejoren sus medios de vida; beneficio para el consumidor de tener abundancia del producto y bajo precio.

La distribución de la tierra ha tenido distintas formas de ejecución en cada país, procediendo infelizmente en el nuestro con criterio exclusivamente de política extremista, por lo cual no se ha conseguido ni se logrará el incremento de volumen de la producción en general ni mejorará el estándar de vida de los nuevos terratenientes. Ello por no haber aumentado las superficies de tierras laborables concretándose a cercenar -sin examen previo circunstancial- propiedades agrícolas o haciendas en explotación de particulares, muchas de ellas dotadas de maquinaria y sistemas técnicos de laboreo, destruidos por la ignorancia de los nuevos propietarios para continuar con los sistemas rutinarios conocidos de ellos. No se buscó tierras nuevas, de propiedad fiscal ni las que dejaban de trabajarse en la superficie pertenecientes a los hacendados; en consecuencia después de hecha la parcelación el volumen de la producción ha sido igual o menor a la de antes de



ANTES DE DECIDIR SU VIAJE, ENTERESE DE LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE KLM, LA LINEA AEREA DE SU CONFIANZA

SABIA UD. QUE...
 Por el costo de un pasaje de ida y vuelta Ud. podrá visitar varias ciudades europeas sin costo adicional?

SABIA UD. QUE...
 Viajando por KLM Ud. tendrá una oficina a su disposición en las principales ciudades europeas para resolver cualquier problema?

SABIA UD. QUE...
 Con solo pagar el 100% del valor del pasaje, Ud. puede viajar por KLM a cualquier parte, pagando el saldo en cómodas mensualidades?

SABIA UD. QUE...
 KLM le ofrece un plan de viajes "TODO INCLUIDO" por solo US \$ 14.00 diarios?

Rect/0083

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE INGENIERIA INDUSTRIAL
 3ra. Convocatoria a Propuestas

Se convoca a Concurso de Méritos que en su caso puede ser complementado por Examen de Competencia para la provisión de la Jefatura del LABORATORIO DE ELECTROQUIMICA.
 Los interesados deberán presentar sus expedientes en la Secretaría General del Rectorado hasta horas 18.30 del día JUEVES 14 del mes en curso.
 Asimismo, para mayores informaciones pueden dirigirse a la Secretaría de la Facultad situada en el Edificio de INGENIERIA (Plaza del Obelisco).
 Nota.- Por disposición del Consejo Directivo de la Facultad, no se calificarán los documentos presentados.

La Paz, octubre de 1965.

Rect/0081

Universidad Mayor de San Andrés

2da. CONVOCATORIA A PROPUESTAS
 (Ampliación de plazo)

Se convoca a propuestas a todas las casas importadoras para la provisión de material de Topografía destinado a fines didácticos cuyo pliego de especificaciones será entregado en la Secretaría General del Rectorado.
 Las firmas interesadas deberán presentar sus propuestas en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día JUEVES 14 de octubre a las 18 hrs. 18 fecha hasta la cual se amplía el plazo, en pliego cerrado de acuerdo a formalidades de ley y boleta de garantía por el 5% del monto total.
 La Paz, octubre 6 de 1965.
 Lic. Teodosio Imaña Castro
 SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

2da. CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas a todas las casas importadoras para la provisión de material de Topografía destinado a fines didácticos cuyo pliego de especificaciones será entregado en la Secretaría General del Rectorado.
 Las firmas interesadas deberán presentar sus propuestas en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día MIÉRCOLES 11 de octubre a horas 18 en pliego cerrado de acuerdo a formalidades de ley y boleta de garantía por el 5% del monto total.
 La Paz, septiembre 22 de 1965.
 Lic. Teodosio Imaña Castro
 SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO.

SABIA UD. QUE...
 Por sólo 458.00 dólares, Ud. puede viajar a Europa?

Esto y otras muchas razones, son las que decidirán viajar por KLM, La Línea Aérea de su confianza.

Para más informes consulte a su Agente de Viajes IATA ó

KLM, Av. Santa Cruz 1297 - La Paz
 Teléfonos 25701 - 26456

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Domingo 10 de Octubre de 1965

En favor de la minería

Se han producido en las últimas horas varios anuncios que pueden ser calificados de positivos en torno a la minería nacional.

Por una parte ha llegado el primer anuncio positivo sobre la Operación Triangular desde que fuera derrocado el MNR hace casi un año. En efecto, Alemania Occidental acaba de comunicarnos su decisión de participar en la tercera fase de esa operación. Y se inician ya conversaciones concretas en Washington para lograr que los diez millones de dólares que corresponden a esta tercera etapa, sean puestos a disposición de Comibol.

No puede tacharse de estrecho el criterio que han tenido los financiadores de este plan. Engañados desde el primer momento en cuanto a la operabilidad y factibilidad de los proyectos, engañados, por culpa propia ciertamente, en torno al uso que se hacía de los fondos de las dos primeras etapas y engañados en cuanto al resultado que se decía estaba obteniendo Comibol con esos fondos, abrieron violentamente los ojos al caer el régimen.

Y necesariamente el análisis que hubo de hacerse de lo acaecido y de la falta de eficiencia de los grupos asesores, dio como resultado una paralización de los créditos. Todas las minas, los mineros, el pueblo en general, tuvieron que pagar los pecados de los anteriores gobernantes.

Todos los elementos negativos han tenido que ser puestos en orden, como es natural, para que pueda hablarse nuevamente de un desmoronamiento.

El anuncio que comentamos viene a significar que los financiadores consideran serio y digno de atención el nuevo rumbo que están tomando las cosas de la minería nacionalizada. Porque tras lo sucedido con anteriores etapas de la triangular, no puede creerse que Estados Unidos, el Banco Interamericano de Desarrollo y Alemania Federal vayan a volver a cometer los mismos errores de entregar fondos a un alegre manejo sin posibilidad de retorno ni de éxito. Estos síntomas de mejorar en Comibol, captados por los financiadores, hacen prever también la posibilidad de un pronto y favorable arreglo de la situación económica de los trabajadores.

Y hay que creer que los fondos de esta última etapa serán útiles y eficazmente utilizados en beneficio de Comibol, su maquinaria, sus investigaciones, la planificación inmediata de sus explotaciones y otros renglones importantes.

Desde otro punto de vista cabe destacar otros dos hechos: la decisión de entregar en arriendo ciertas minas a los desocupados reunidos en cooperativas para aumentar, por una parte, la producción minera, y, por otra, dar trabajo a centenares de mineros desplazados por diversas razones de sus propias minas. Y finalmente el anuncio del Ministro de Minas de que el gobierno seguirá propugnando como meta necesaria para el país, la instalación de hornos de fundición para el estaño, sin dejar que las dificultades técnicas y el pesimismo en esta materia ahoguen esa aspiración nacional. Creemos que ese anuncio es significativo y es de desear que los pasos necesarios para llegar a ese objetivo, sean dados sin tardanza, buscando a la vez medidas que favorezcan el repunte y el crecimiento de la minería privada que con frecuencia se debate en serias dificultades.

La Política hoy

Tal vez mis lectores encontrarán que el repetir la misma historia todos los días está tornándose cada vez más monótono y aburrido. Pensarán que los comentarios políticos tienen que dejar de dar vueltas al mismo disco. Pero, aunque estoy de acuerdo en el fondo, no puedo menos que volver a comentar lo que una vez más se produce. Pido disculpas.

El Gral. Barrientos afirmó el viernes por la mañana que nos vamos directamente a las elecciones. Y que eso no tiene ya vuelta atrás. Y que el Ejército será la mejor garantía y respaldo de esas elecciones y del nuevo gobierno constitucional, cualquiera sea el partido que resulte elegido. El mismo Gral., el viernes por la noche dijo que a lo mejor no hay elecciones si los mineros no aportan con un clima de paz y tolerancia.

Varias cosas quiero decir al respecto; una, que me parece pésimica política el condicionar la constitucionalización del país a la rehabilitación y a la pacificación de las minas; otra, que resulta ya excesivo de todo punto de vista este decir y desdecir de las mismas cosas. Es preferible que no se anuncie nada hasta que no esté totalmente decidido. Pero que cuando se lo haga, sea ya para no volver una vez más a contradecir y poner en duda lo que ya se dijo. Otra cosa que hay que decir en este sentido es que el Gral. se ha quejado, precisamente, de que se le quiere dar un cariz político al problema socio-económico de los mineros. Pero al hablar de que es preciso que los mineros aporten con un clima determinado para que pueda haber elecciones se está dando claramente un color político al problema minero.

Varios son los políticos del M.P.C., que están ya en pugna más o menos llamada para lograr la candidatura vicepresidencial del partido oficial. Los que quieren ser compañeros de fórmula del Gral. Barrientos o pueden ser llevados a esa postulación por otras gentes del partido, están esperando el momento oportuno para dar su golpe político. Hasta el momento los que parecen tener más posibilidades serían Hugo Bozo y el Ingeniero Scholz que antes de entrar en el MPC fue candidato a Rector de la Universidad por el MNR.

POLITICOS.

ACERCA DE LA LIBERTAD RELIGIOSA

Por FRANCISCO MERLINO

El importante problema acerca de la libertad religiosa, que el Concilio Ecuménico acaba de considerar ha tenido sus repercusiones y sus comentarios también en Bolivia. Para poder dar una explicación exhaustiva sobre el documento ecuménico es preciso esperar su publicación oficial. Sin embargo se pueden ya dar unas aclaraciones y orientaciones a fin de evitar equivocadas interpretaciones, que desvirtúan completamente el sentido y el significado de lo que es la libertad religiosa. Unos han interpretado como si la libertad religiosa significara que el hombre puede quedar indiferente frente a la verdad y al error, que no tenga el deber de formar la propia conciencia o que pueda escoger a su capricho si debe o no servir a Dios y en qué religión. Un semanario habla sin más de revolución en la Iglesia que había llegado a reconocer la verdad marxista.

LIBERTAD, VALOR FUNDAMENTAL.

Uno de los aspectos más fundamentales de la dignidad del hombre, como persona consciente y responsable de sus actos, es sin duda la libertad.

Ha quedado famosa la frase que Jeanne Roland de la Platière pronunció en París delante de la estatua de la libertad, al momento de ser llevada al patíbulo por los revolucionarios del Terror: "Libertad, cuántos delitos se cometen en tu nombre".

Esta frase indica cuán difícil es usar de la libertad. En nombre de la libertad se han realizado las hazañas más gloriosas como los delitos más inhumanos. También en el campo religioso la libertad tuvo sus héroes y sus mártires. Ni faltaron los excesos en el seno mismo de la Iglesia a raíz de una equivocada interpretación con relación a la misión propia de la evangelización y de la autoridad divina de la Iglesia, así como de la autoridad política y de la función del Estado.

Lo que nos interesa ahora considerar es la posición de la Iglesia en los dos últimos siglos, en que el tema sobre la libertad religiosa ha constituido una de las preocupaciones más constantes del magisterio pontificio, que ha llegado a la presente formulación ecuménica.

POSICION HISTORICA-DOCTRINAL

Es oportuno en éste como en otros exámenes de la evolución histórica del pensamiento doctrinal de la Iglesia tener presente que el magisterio eclesiástico va desentrañando el contenido fecundo de la verdad ya sea por una progresiva penetración cada vez más clara de sus aspectos intrínsecos y aplicaciones prácticas ya sea por las situaciones históricas contingentes que exigen poner en claro aspectos particulares que hay que verlos en relación con la situación histórica del momento.

En nombre de un racionalismo agnóstico en el siglo pasado se ha tratado de reducir la religión al fuero puramente interno, desconociendo al hombre el derecho a expresar públicamente el culto a Dios, en cuyo lugar se puso la autonomía absoluta de la razón y la autoridad indiscriminada del Estado. Concepción filosófica que en el orden espiritual dio origen a un laicismo intolerante, y en el orden social y político a todo abuso de poder.

Contra el agnosticismo de la filosofía laica y la autoridad desbordante del Estado monopolizador de las conciencias era natural que la Iglesia pusiera toda su énfasis en afirmar los derechos de la conciencia y de Dios. De ahí la posición de la Iglesia, bajo el Pontificado de Pío IX, a una libertad religiosa interpretada en la redacción de los proyectos.

El pensamiento del Presidente es aplicable a todos los partidos por igual", afirman. O sea, el Gobierno propone al Parlamento sus iniciativas y las somete, dentro del libre juego democrático, al trámite constitucional correspondiente. Pero no hará "negocios previos" con los sectores políticos para obtener su concurso. Frei cree que, en definitiva, los grupos izquierdistas apoyarán sus reformas sociales con la oposición de la derecha, pero que ese apoyo no comprometerá su independencia ni su línea. Los comunistas, por su parte, insisten que "la coincidencia en puntos concretos no alterará su oposición al Gobierno". En el XIII Congreso Nacional que iniciará el domingo, el Partido Comunista está dispuesto a no renovar sus ataques al Gobierno de Frei y a la Democracia Cristiana, para enfilar, en cambio, sus cañones "al imperialismo norteamericano" y a la política del Presidente Johnson, de represión al comunismo. Sostiene el PC que "urge la unión de todos los sectores democráticos", los que deberán deponer sus cuestiones ideológicas con vista a impedir la acción de Estados Unidos.

Los portavoces del Gobierno de Frei, aclaran, al respecto, que "sea cual fuere el juego comunista", nosotros estamos dispuestos a cumplir el programa de reformas, y a probar que esa es nuestra única meta y objetivo".

de las conciencias", en cuanto todos los hombres tienen derecho de seguir la propia conciencia religiosa. Pío XI se dice "feliz y celoso de luchar la buena batalla por la libertad de las conciencias". El mismo Papa afirma que "el hombre en cuanto persona posee los derechos recibidos de Dios, los cuales deben quedar, frente a la colectividad, fuera de toda tentativa que quiera atarlos, suprimirlos o despreciarlos". Más claramente aún: "el creyente tiene un derecho inalienable a profesar su fe y a vivirla como debe ser vivida. Las leyes que oprimen y hacen difícil la profesión y la práctica de esta fe están en contradicción con el derecho natural".

Pío XII, compartiendo la solitud de su predecesor, frente a todo absolutismo estatal dominante, proclama los derechos fundamentales de la persona humana, entre ellos el "derecho al culto de Dios privado y público". "Defender, dice, el campo intangible de los derechos de la persona humana y facilitar el cumplimiento de los mismos debe ser la tarea esencial de todo poder público".

Juan XXIII, recogiendo el fruto del trabajo desarrollado doctrinal de sus predecesores reunido en un documento histórico, "Paz en la Tierra, el pensamiento claro de la Iglesia sobre la dignidad y los derechos de la persona humana.

Entre los derechos fundamentales naturales se halla el derecho al conocimiento y a la búsqueda de la verdad, sobre todo de las verdades supremas de las que depende la orientación de la

vida. "Todo ser humano, dice textualmente, tiene derecho al respeto de su persona... a la libertad en la búsqueda de la verdad en la expresión del pensamiento, salvaguardadas las exigencias de orden moral y del bien común".

A la luz de esta precisa doctrina Mons. Carlos Colombo, teólogo personal del cardenal Montini, el actual Papa, así se expresa: "El derecho al conocimiento y a la búsqueda de la verdad en el orden religioso como cualquier otro, comporta necesariamente dos consecuencias: la libertad de búsqueda y un carácter social y comunitario de la búsqueda y del conocimiento de la verdad. La libertad de búsqueda está ligada a la naturaleza misma de la verdad y a su relación con la inteligencia. Aquella se trata, evidentemente, no de libertad frente a la verdad y los medios de llegar a ella, sino de libertad y de independencia frente a todo lo que no es la verdad misma y su capacidad propia de conquistar la inteligencia. La verdad no puede ser impuesta a la inteligencia ni por las armas ni por la fuerza física, ni por la presión social, ni por la autoridad política, ni por la compulsión moral; no puede penetrar en el íntimo de la conciencia sino por su fuerza propia, por su capacidad de obtener la adhesión de la inteligencia; tanto más cuanto más grande y más obligatoria es la verdad religiosa. Ninguna fuerza externa podrá legítimamente imponer una verdad religiosa o impedir la investigación sin violar la necesidad y el derecho fundamental que tiene el hombre de vivir en la verdad personalmente reconocida y libremente aceptada.

(Continuará)

COMENTANDO EL PRESENTE

Estado de Sitio y Ley del Embudo

La reunión nacional de dirigentes que Falange debió iniciar ayer en la ciudad de Cochabamba y la reacción consiguiente de un grupo de dirigentes anti-falangistas que se atribuyen la representación total del campesinado valluno, han dado lugar a que se ponga en evidencia la parcialidad con que el Ministerio de Gobierno aplica las disposiciones restrictivas inherentes al Estado de Sitio que rige en el país.

En efecto, con celeridad y diligencia que no se observa cuando el Movimiento Popular Cristiano Agrario hace en pleno Estado de Sitio sus reuniones políticas y proclama al General Barrientos, el Ministro de Gobierno ha enviado a los falangistas de Cochabamba una cortés nota recordándoles que por hallarse vigente el Sitio "están prohibidas todas las reuniones de carácter político".

Falange, por su parte, afirma que el Estado de Sitio virtualmente se ha levantado en Cochabamba por la libertad de acción que se le permite al M.P.C.A. y sostiene que "cuando hay libertad para unos, ella debe ser ampliada también para los otros".

Y Falange, en este caso, tiene la razón. Porque es cierto que el M.P.C.A. se reúne frecuentemente y sin interferencias a pesar del Estado de Sitio, y es también cierto que ese partido ha promovido y sigue promoviendo concentraciones políticas campesinas en las cuales, por añadidura, casi siempre se

hace presente y recibe apoyo el co-presidente Barrientos.

Si el M.P.C.A. -que es un partido político- puede libremente realizar concentraciones políticas, no hay desde ningún punto de vista razón valedera para impedir que otro partido -aunque no esté favorecido por la protección oficial- haga lo mismo.

Sostener lo contrario equivaldría a propiciar el imperio de la Ley del embudo -lo ancho para los oficialistas, lo angosto para los opositores- y significaría un categórico desmentido a todas las proclamas de democratización que hace el Gobierno. Implicaría, además, un retorno a los repudiados sistemas que durante doce años puso en práctica el M.N.R. para mantenerse en el poder haciendo escarnio de la Democracia.

Las prohibiciones que apareja el Estado de Sitio tienen que ser cumplidas por todos los partidos y por todos los ciudadanos, sin privilegios ni excepciones para nadie. Más todavía: los grupos oficialistas y los funcionarios públicos -desde ministros hasta mensajeros- tienen que dar ejemplo en el sometimiento a esas restricciones, porque si ellos no cumplen será difícil que sin protesta se les reconozca autoridad moral para exigir sometimiento a los demás.

MINUCIO

La D.C y el comunismo en Chile

Por EMILIO FILIPPI

SANTIAGO, Oct. 9 (INTER-PRESS SERVICE).- Mientras el Partido Socialista estudia cuidadosamente la situación producida por el cambio de frente del Partido Comunista -que considera indispensable un diálogo con el Gobierno Demócrata Cristiano del Presidente Frei- en las esferas gubernamentales existe tranquilidad y optimismo respecto del futuro político del país.

Los comunistas creen inminente el intento de los grupos recalcitrantes de impedir a todo trance los cambios sociales que propicia el Presidente Frei. Por otro lado, el ejemplo de Santo Domingo y el acuerdo de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, de justificar la acción militar contra todo germen comunista en América Latina, ha convencido al Comité Central, de que el PC ha dejado de ser una alternativa posible en el cuadro político chileno.

Los socialistas no aceptan es-

ta tesis. Ellos piensan que los comunistas tienen un injustificado temor y que la derecha no intentará golpe alguno contra el Gobierno de Frei "por la sencilla razón de que los proyectos dejan sin sentido al régimen capitalista y perfectamente actuante el imperialismo norteamericano".

La alianza socialista-comunista, concretada en el frente de acción popular (FRAP), está así a punto de quebrarse. "Las diferencias son muy profundas para mantener monolíticamente la coalición popular", sostienen algunos dirigentes socialistas. Estos no ocultan su simpatía por la línea de Pekín y propician "un frente de trabajadores para abatir a la oligarquía y al imperialismo". Los comunistas, en cambio, creen en la necesidad de unir "a todos los sectores que estén dispuestos a defender la democra-

cia contra los intentos reaccionarios de imponer dictaduras militares serviles con el Departamento de Estado".

Pero el protagonista principal de esta historia, el Presidente Frei, se mantiene totalmente ajeno a la situación.

La posición del gobernante chileno es la misma que ha venido sosteniendo hasta ahora:

"El pueblo aprobó un programa -ha expresado- y yo he dicho que este programa es intransigente. Durante la campaña presidencial manifesté que ni por un millón de votos cambiaría una coma de dichos planteamientos y me expuse a que me quitaran su apoyo algunos sectores que no coincidían enteramente con ellos. Ahora sostengo lo mismo. Estoy dispuesto a cumplir el programa hasta sus últimas consecuencias. Los próximos pasos del gobierno tienden a reformar la constitución para modificar el derecho de propiedad, limitándolo de acuerdo con su función social e impulsar una Reforma Agraria que convertirá en propietarios a 100 mil campesinos, y a realizar una Reforma Urbana que permita remodelar las ciudades para terminar con las poblaciones marginales. Todas estas iniciativas cuentan con la oposición de los partidos de derecha que consideran demasiado radicales las proposiciones del Presidente Frei. La Junta Ejecutiva del Partido Liberal, por ejemplo, en reciente sesión acordó por unanimidad oponerse a la idea de formar la ponense a la idea de reformar la Constitución, por estimar que el Gobierno "trá demasiado lejos" en sus iniciativas sociales. Los conservadores ya habían dado a conocer su indignada oposición al nuevo texto constitucional y personeros suyos acusan al Gobierno de Frei de "socializante".

Frei ha dicho que su programa era conocido por el país entero antes de ser él elegido y que, sin embargo, obtuvo una abrumadora votación popular. "Esto quiere decir -explica- que el pueblo estimó democráticamente que el camino ofrecido le gustaba". Voceros ociosos del Gobierno sostienen que el Presidente está dispuesto a no transigir en su programa de reformas, y que, en cambio, recibirá gustoso el apoyo de cualquier sector político que esté dispuesto a prestar su colaboración.

Esos mismos personeros no se ponen en el caso de que los comunistas quieran tener conversaciones oficiales para intervenir

CRITERIOS CRISTIANOS Y MARXISTAS

ROMA, (NA).- El cardenal Giacomo Lercaro de Bolonia advirtió en esta capital el peligro que representa para la Iglesia y los trabajadores, los esfuerzos de realizar un "matrimonio imposible" entre los puntos de vista cristianos y marxistas de la sociedad.

Dirigiéndose a capellanes asignados a grupos laborales, delineó el peligro en tales experimentos como sucedió con el movimiento de sacerdotes-obreros puesto en práctica en forma amplia en Francia. El sacerdocio, manifestó, debe permanecer "al margen de cualquier sindicato de trabajo, uniones políticas o administrativas, al margen de cualquier alianza" que no sea esencialmente eclesial.

"Sería un pobre servicio tanto a la causa de la Iglesia como a la de los trabajadores el favorecer o intentar el matrimonio imposible, aun si fuese sólo al nivel de intereses concretos, entre el punto de vista marxista de la sociedad y el cristiano", manifestó.

"La solución de problemas concretos, y aun antes que esto, su interpretación, necesariamente deben tener referencia a principios que no pueden ser descartados. Si estos principios además de ser falsos, son también, como en este caso, premisas que no toleran ninguna actitud diferente, entonces el diálogo es imposible y expone la verdad a la falsificación".

El cardenal Lercaro habló durante la semana de estudio sobre apostolado obrero auspiciada por la Organización Nacional de Asistencia Religiosa y Moral Obrera (ONARMO) y la Comisión Episcopal Italiana.

La evolución rápida que caracteriza el momento histórico actual, agregó, afecta el mundo laboral de una forma especial como el elemento determinante en el desarrollo de la sociedad actual cuyas marcas distintivas son sobre todo democracia y trabajo".



La Mujer y la Poesía

"Después de escuchar una interesante conferencia pronunciada por el escritor español López de Anglada, el tema me quedó rondando y me pregunté cuál habría sido mi suerte si me hubiera casado con alguna poetisa.

Creo que ya estaría viudo porque su poesía habría naufragado en el mar de mi incomprensión y gamberrismo.

Policarpo, esposo mío, no te he planchado la camisa por estar contemplando el crepúsculo que me ha inspirado 17 sonetos y medio...

-Pues levántate antes de la aurora si no quieres recibir 17 sopapos y medio...

-No entiendes mi alma romántica... -No entiendes mi dolor reumático, frótame la rabadilla antes de que suelte un ajo...

-Ajos no, que huelen mal, Hablemos más bien de flores... -¡La rabadilla, ajo, dijo; hija! que si no, recibirás flores y en abundancia y con sentido pésame...

-La muerte, ay la muerte, ¡quién pudiera morir con un golpe de oreja después de una noche de frenesí!

-Tarada, después de una noche de frenesí viene una mañana de fricásé.

-No digas vulgaridades, Policarpo que mi espíritu se queda anonadado, ¿sabes tú lo que es eso...?

-Claro que sí: anonadado quiere decir "baño de asiento". -¡Dioses del Parnaso! Traedme una silla que me voy a desmayar... -Eres un zafio. -Y tú, una mema.

-No puedo pelear contigo, Policarpo, yo soy espiritual y tú un gamberrito...

-Querrás decir "hualaycho" -Nunca vi esa palabreja en los escritos de mi padre Becquer. -¡Qué Becquer ni qué ocho cuartos, tu padre apellidaba Parlhuancollo!

-No me dañes Policarpo y déjame concluir mi soneto No.18. -Ya no puedo más, te quedarás en tu soneto 17 y medio. (Y la mata de la manera menos poética posible).

PAULOVICH.

LA CARTA DEL DIA

Los que se van de Bolivia

A los que quisieran irse:

Entre otras desgracias que le han sobrevenido a este país, no hay que disminuir la importancia de la que nos ha privado de gente y nos sigue privando de valores. Y no hay que olvidar que un hombre que sabe leer y escribir y puede trabajar es un gran valor para el país.

El desencanto, la falta de futuro y de perspectivas halagadoras, el clima irrespirable que instauró un régimen, las rencillas y venganzas, la falta de medios para abrirse campo, las bajezas y las envidias... en fin, podría enumerar tantas razones para irse de este país. Y lo que es más grave: tantas razones para encontrar posible la vida en otra parte y no volver más...

El éxodo de bolivianos sigue. Como si los naturales y tradicionales destierros políticos tan civilizados y avanzados que caracterizan a este país, no fueran suficientes, salen obreros, salen braceros, salen estudiantes, salen profesionales, salen secretarías, salen gentes sin rumbo, salen gentes con grandes situaciones. Salen, salen, salep. Y muy pocas vuelven.

Porque nos sobra gente. Porque el capital humano es lo menos importante. Porque nos podemos dar el lujo de prescindir de técnicos, de ingenieros, de investigadores, de geólogos, de economistas, de agrónomos, Porque en realidad toda esa gente sobra en el país. Por eso ni la cuidamos, ni la convencemos de que su deber es entregarse a esta tierra que los vio nacer y que los necesita, ni los gobiernos se preocupan de crearles clima para quedarse ni los que tenemos cierta influencia en la opinión pública les hemos abierto los ojos y la conciencia para que despierten a la realidad y vean que al irse traicionan y que al quedarse cumplen consigo mismos y con la Patria.

Uds. no se vayan. No se dejen tentar. No hay nada más maravilloso que luchar por esta tierra, que crear algo en esta tierra, que amar esta tierra que contribuir en algo para que todo lo negativo mejore y un día vivamos sin odiarnos y sin triturnarnos y nuestros hijos nos bendigan porque aquí los hicimos nacer y aquí los hicimos crecer.

Los saluda.

XAVIER.

CAMPESINOS DEL MPC EXIGEN A LA JUNTA QUE DESTITUYA A FALANGISTAS DE PUESTOS CLAVES

Campeñinos de la provincia Omasuyos, en número aproximado de 200 y encabezados por el jefe del MPC, Hugo Bozo Alcocer, se presentaron en la mañana de ayer en Palacio de Gobierno para interpellar a los Presidentes de la Junta si gobiernan con FSB o con las Fuerzas Armadas y para exigir que sean destituidos los militantes falangistas que ocupan puestos claves dentro del aparato gubernamental, "incluso dentro del Palacio de Gobierno y entre los militares".

EN EL PALACIO DE GOBIERNO INTERPELARON A LOS PRESIDENTES PREGUNTANDELES SI LA JUNTA GOBIERNA CON LAS FUERZAS ARMADAS O CON FSB.

Varios campesinos hicieron uso de la palabra. "Tenemos los campesinos -dijeron- la misma inquietud en todo el país, por que FSB manifestó que las tierras de los colonos del norte de Santa Cruz serán devueltas a sus antiguos dueños. Igual cosa anuncian para Cochabamba y La Paz. Por eso, mientras los campesinos apoyamos la revolución nacional, esperamos pacientemente que la Junta revise la actuación de algunos de sus miembros, en función de Gobierno".

Más adelante, otro de los campesinos anotó: "El MPC desea que la Junta aclare si está gobernando con las Fuerzas Armadas o con FSB". Pidieron que el recojo de armas se limite a decomisar las que tienen en su poder "los que sirvieron de la revolución y no sirvieron a ella". Por su parte, reiteraron que "jamás dejaremos nuestras armas, pues nos servirán para defender los postulados de la revolución".

Hubo de todo, entre los planteamientos de los campesinos. "Antes dijo Marcos Mamani la revolución siempre se hacía en las ciudades. Ahora se harán primero en el campo, para terminar en las ciudades". Anunciaron también, que están dispuestos a marchar hasta Cochabamba, "con nuestros propios medios", porque "FSB, para gobernar, tiene que exterminar primero a tres millones de campesinos".

NO ESTAN ENTREGADOS

Luego de escuchar los planteamientos campesinos, habló Barrientos Ortuño.

EXIGENCIAS

Poco antes del medio día de ayer aproximadamente 200 campesinos, embarcados en tres camiones y haciendo demostración de prepotencia, irrumpieron en la plaza Murillo disparando sus armas de revólver. Portando un cartel en el que vivaban al Gral. Barrientos Ortuño y dos Banderas nacionales, desembarcaron en frente del Palacio de Gobierno e ingresaron, concentrándose en el hall principal. Estaban encabezados por Hugo Bozo, dirigente máximo del MPC y por miembros de la Federación de Campesinos de La Paz. Los Presidentes de la Junta Militar bajaron del despacho presidencial y se colocaron en las primeras gradas de la escalinata de Palacio, desde donde dialogaron con los campesinos. Estaba, también, el Ministro de Salud Pública, Barrientos Ortuño con uniforme militar y Ovando Candia con traje de civil, color plomo claro.

Por su parte, el Presidente Ovando Candia comenzó haciendo un análisis de la revolución nacional. Dijo que nació en la mente militar, después de la guerra del Chaco, con Busch y con Villarroel pero que, "desgraciadamente, los traficantes políticos de 1952 deformaron esa idea. Apuntó que por esa razón las Fuerzas Armadas actuaron el 4 de noviembre y que ahora la única línea que tienen, es defender y levantar al campesinado, "pese a quien pese". Les pidió serenidad, haciendo notar que ahora se debe buscar "que todos los bolivianos se den un gran abrazo. Eso lo vamos a conseguir en las elecciones". "Guarden su fusil en la casa -añadió- y empuñen el pico y la pala". Concluyó su discurso reiterando que las FF.AA., no están con F.S.B., sino con los campesinos y con el pueblo". También hizo una advertencia: "Si los aventureros siguen en su posición intransigente, no sólo lucharán contra las campesinos sino también contra las Fuerzas Armadas".

Malversaciones en el Banco Minero superan los 4 millones de dólares

Las malversaciones en el Banco Minero de Bolivia superan los cuatro millones de dólares y, pese a que aun no está concluido el primer informe correspondiente a las investigaciones que se hacen, todo hace presumir que dicha cifra sea superada en mucho.

Ayer el Presidente de la Comisión Investigadora Nacional, Cnl. Humberto Costas, dio a conocer algunos detalles de la labor que efectúan las subcomisiones de investigación en el Banco Minero, en la Aduana, en YFFB, en COMIBOL y en la Corporación Boliviana de Fomento.

En lo que respecta al Banco Minero de Bolivia, Costas manifestó

que, concluido el primer informe se ha establecido que existen "Cosas muy feas". Anotó que existen dos aspectos principales: 1.- El relacionado con las irregularidades cometidas en el manejo mismo del Banco Minero y 2.- El correspondiente a préstamos indiscriminados y sin la suficiente garantía, "incluso préstamos hechos a mineros fantasmas".

OTROS INFORMES

Respecto a las investigaciones que se efectúan en la Aduana Nacional, anunció que se está preparando un otro informe, que corresponde a fondos con recuperación posible. Dichos fondos corresponden a recaudaciones por impuestos aduaneros, los cuales superan los dos millones de dólares.

AGRADECEN AMPLIACION DE SERVICIO

La Junta Vecinal de la zona Dolores de El Alto de La Paz, ha dirigido una conceptuosa nota de agradecimiento al Director General de Tránsito, por haber dispuesto la prolongación del servicio de colectivos de la línea 14.

En la carta indican al Cnl. Sócrates Vargas, que los vecinos de esa zona aprecian el interés de prestarles su cooperación.



Los presidentes rodeados de dirigentes campesinos, escuchan con atención el pedido de Candia para excluir a falangistas de los puestos administrativos que actualmente ocupan.

SE DICTARA CURSO DE ADMINISTRACION

Los ejecutivos de empresas comerciales e industriales tendrán la oportunidad de participar en un curso sobre la mecanización de procedimientos administrativos y contables.

Bajo los auspicios de la compañía Contabilidad RUF (Bolivia) S.A., el seminario se realizará en su salón de ventas de la Av. 16 de Julio 1764, los días 13 y 14 de octubre próximo.

La conducción del mismo ha sido encomendada a Hector César Iribarnex, egresado de la Facultad de Economía de la Universidad de Buenos Aires y gerente del departamento de asesoría de Price Waterhouse Peat & Co.

TEMARIO

El seminario se dividirá en cuatro fases y se iniciará con un análisis sobre los problemas emergentes de los sistemas de procesamiento de datos, no mecanizados.

Audiencia de Habeas Corpus motivará que se discuta la Ley de Seguridad de Estado

La vigencia o no vigencia de la Ley de Seguridad del Estado, será tema principal que será debatido dentro del terreno jurídico durante la audiencia de habeas corpus que se efectuará mañana lunes en favor de un confinado político, actuación a la que han sido citados los Ministros de Gobierno y de Defensa Nacional.

El pasado jueves se realizó la audiencia de habeas corpus planteado contra el Director de Investigación Criminal, My. Ives de Alarcón, por detención y posterior confinamiento del abogado Juan Leytón Espada, quien fue apresado a raíz de los disturbios provocados por universitarios en sus manifestaciones antigubernamentales, acusado de haber incitado a la violencia. Según

se informó oficialmente, la Espada fue confinado a Maestros. Durante la audiencia, el Director General de la DIC leyó un material dirigido a la Corte Superior del Distrito, en que señalaba falta de competencia para emitir un dictamen por su detención o liberación por corresponder a los Ministros de Gobierno y de Defensa Nacional esas decisiones que las toman en cumplimiento de la Ley de Seguridad del Estado.

La defensa amplió el reclamo contra los mencionados Ministros de la Junta Militar de Gobierno, los cuales han sido emplazados a asistir a la nueva audiencia de habeas corpus que se realizará las 10 horas de mañana lunes, en la que, por disposición de las autoridades judiciales, será también presentado el abogado Juan Leytón Espada.

La legalidad o ilegalidad de las medidas tomadas contra Leytón Espada será el motivo para que se discuta también si es legal o no la vigencia de la Ley de Seguridad del Estado cuyas disposiciones la Junta Militar ha tomado medidas políticas.

MIEMBRO DEL DNIC DEMANDA QUE LO SOMETAN A JUICIO

"El Inspector Delfor Claros ha expresado su deseo de ser sometido a un proceso para establecer si, como se denunció en las oficinas del DNIC, se encuentra comprometido en tráfico de estupefacientes. Una información proveniente de esas oficinas, señalaba que Delfor Claros había sido separado de su cargo por estar comprometido en dichas actividades ilícitas.

Claros retornó ayer del Beni, visitando nuestra redacción para afirmar que son falsas las sindicaciones que se le han hecho y pedir que los denunciantes se identifiquen. Añadió que se somete voluntariamente a un proceso institucional y, en caso de resultar culpable, que no sólo se lo separe de la institución a la que sirve sino que también se lo recluya en el Panóptico conforme estipulan nuestras leyes.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
Departamento de Extensión Cultural
CONFERENCIA
de la
señorita CARMEN CASTILLO
sobre el tema
LA MUJER EN LA POESIA CHILENA
Lunes 11 de Octubre, hs. 18.30
PARANINFO UNIVERSITARIO

SE NECESITA
Oficina céntrica preferiblemente amoblada Ofertas al Teléfono 11015.

¡AHORA!
VIAJE A EUROPA
POR VARIG

¡Más confort!
¡Mas facilidades!
y... en menor tiempo

FABULOSO PLAN DE CREDITOS !..

18 MENSUALIDADES

Descuento especial para Estudiantes !..

VARIG
A MAIOR LINHA AÉREA DA AMÉRICA LATINA
Av. Camacho 1233 - Tel. 23239 Casilla - 3125 -

"TRUJILLANO" Y ESPARZA TOREAN ESTA TARDE A BENEFICIO DE LA NAVIDAD DE LOS NIÑOS POBRES

Miguel López "Trujillano" y Enrique Esparza nuevamente se presentarán esta tarde en el ruedo del Olímpic en una corrida de beneficio en favor de la Navidad del Niño pobre. La fiesta taurina se encuentra patrocinada por el Comité de Ayuda Social y Beneficencia que dirigen las Primeras Damas de la Nación, señoras Rosemarie Galindo de Barrientos y Elsa Omiste de Ovando, quienes han emprendido una cruzada para allegar fondos destinados a la compra de ropa, juguetes y golosinas para los niños pobres, en calidad de aguinaldo de Navidad.

La corrida de esta tarde, aparte de su fin humanitario, tiene otra atracción: la de ver repetir al matador peruano "Trujillano" la faena que cumplió el último domingo con su último toro, el más noble y de más arrobas de todo el lote, que le valió oreja y ser paseado en hombros de los aficionados y la de ver el toro suave y mandón del mexicano Esparza, quien no pudo lucirse debido a la deficiencia del lote que le tocó en suerte. Esparza ha quedado, no cabe duda, deudor del público paceño. Ya el pasado domingo insinuó su clase de matador al señalar dos buenas estocadas en su primer enemigo.

Se ha anunciado una cuidadosa selección del lote que hoy será lidiado y se ha anticipado que los toros serán de más arrobas que los últimos que vimos. Si se cul-

da este detalle y el público responde, dada la generosa finalidad de la fiesta de hoy, a no dudarlo que la corrida alcanzará éxito.

Aviso de Examen

El Dr. Alfredo Mariaca C., Presidente de la Corte Superior de Justicia de este Distrito. Por auto de fecha 7 del presente mes ha señalado el día 15 de los corrientes, Hs. 14 y siguientes para la recepción del examen de abogado que debe rendir el Licenciado en Derecho y Ciencias Políticas Sr. Felipe Bilbao Llano Velasco. Es lo que se hace conocer para fines consiguientes de ley. La Paz, 8 de octubre de 1965. Dr. JOSE GOYTIA ALCALA, Secretario de Cámara de la Corte Superior del Distrito.

El mejor Calzado
INGLES
RADNOR
8 Diferentes modelos tamaños 38 al 44
TROUBADOUR LDA
POTOSI ESQ. COLON 1306

RODAMIETOS
ZKL

CILINDRICOS
CONICOS
AXIALES
ESFERICOS
DE BOLAS

CALIDAD Y PRECISIÓN

SKOBOL S.A.
VENTAS: POTOSI 862 - TELF. 29545

Se hará conocer el destino de divisas por la venta de oro físico del Bco. Central

La venta de barras de oro del Banco Central de Bolivia y el destino, con fines políticos, de las divisas obtenidas por esa operación que ya ha sido calificada de ilícita y contraria a los intereses de la Nación, serán dados a conocer esta semana por la Comisión Investigadora Nacional, que está concluyendo la investigación practicada en el Banco Central.

La venta del oro físico que servía de encaje legal y respaldo de nuestra moneda, se descubrió al investigarse la forma cómo los gobiernos del MNR dispusieron del producto de la venta de las Libras Esterlinas Victorianas del Banco Central. Al salir clandestinamente del país las Libras Esterlinas, que constituían nuestro encaje legal, el Banco Central recibió su valor en barras de oro, más una regalia convertida en dólares americanos, cuya inversión en fines políticos es materia de un juicio criminal en el que se hallan involucrados los ex-Presidentes Paz Estenssoro y Siles Zuazo, varios Ministros de éstos y personeros del Banco Central de la época en que se hizo esa operación.

Este nuevo caso de desorden administrativo y financiero durante

el régimen de doce años del MNR, se suma a los numerosos delitos cometidos durante ese período y que están siendo descubiertos por la Comisión Investigadora que, además, hará conocer nuevos informes en el curso de los próximos días.

BANCO MINERO

Entre esos casos, se halla la malversación producida durante esa época en el Banco Minero de Bolivia. Las investigaciones de este nuevo caso delictivo han concluido y esta semana la Comisión Investigadora dará a conocer su informe en conclusiones. Se puede anticipar que esa malversación de fondos fiscales asciende a varios miles de millones de bolivianos.

ADUANAS

Por otra parte, la misma Comisión Investigadora está a la espera de recibir otro informe de la Subcomisión que investiga el desenvolvimiento administrativo de las aduanas durante los doce años anteriores, que se refieren a nuevas notas de cargo y documentos ejecutables para recuperar más de dos millones de dólares.



El general Ovando se dirige a los campesinos, ayer en el Palacio de Gobierno, después de haber escuchado los planteamientos que éstos formularon.

Ex-Ministro de Paz acusa a Presidentes militares del delito de genocidio

Anibal Aguilar Peñarrieta, ex-Ministro de Trabajo de Hernán Siles Zuazo y de Víctor Paz Estenssoro, se ha dirigido desde Lima mediante una nota a la Organización Internacional del Trabajo, con sede en Ginebra, acusando a los Presidentes de la Junta Militar, Grales. René Barrientos Ortuño y Alfredo Ovando Candia del delito de genocidio y de otros atentados a los derechos humanos, demandando el envío de una comisión a Bolivia para que investigue sus denuncias.

En su nota a OIT, transcribe una carta que dice haber recibido desde Llalagua, firmada por dieciséis dirigentes mineros cuyos nombres no los da a conocer, en la que se afirma que al realizarse asambleas en Catavi, Siglo Veinte y Llalagua para demandar la reposición de los antiguos salarios y se les den artículos de pulpería, militares y soldados de los regimientos Méndez Arcos y Bolívar, "con sus jefes borrachos" dispararon fusiles, ametralladoras y bombas, dando muerte a más de 40 personas, en su mayoría madres de familia y niños, repitiéndose las violencias cuando los mineros reclamaban a sus muertos y heridos.

La nota de los mineros que reproduce Aguilar Peñarrieta, afirma que mineros presos de Milluni y Japo fueron fondeados en el Lago Titicaca, amarrándoles pesos a sus pies. A otros veintidos

mineros presos los arrojaron desde un avión de transporte de carne detrás del Illimani.

El ex-Ministro del MNR, que se atribuye la representación de los trabajadores bolivianos, en su nota a la OIT, acusa a los Presidentes Barrientos y Ovando de los siguientes delitos:

- 1) Por el asesinato en masa de niños, mujeres y trabajadores mineros, reiterado sistemáticamente.
- 2) Por la desaparición de numerosos trabajadores y dirigentes sindicales.
- 3) Por la aplicación de torturas, despidos en masa, destierros, confinamientos y detenciones indebidas de trabajadores y dirigentes.
- 4) Por someter a los trabajadores bolivianos y a sus familias a ración de hambre, como consecuencia de haber disminuido el 70 por ciento de sus salarios.
- 5) Por aplicar a los trabajadores un régimen permanente de terror con amenazas de otras masacres y crímenes.
- 6) Por desconocer el derecho de asociación, deliberación y reunión de los trabajadores.
- 7) Por la elaboración de listas negras que no permiten el derecho al trabajo.
- 8) Por la existencia de 20.000 trabajadores mineros desocupados, que fueron retirados injustificadamente sin pago de beneficios sociales.

DOS MESES SIN AGUA



Los vecinos del pasaje Ventemillas, entre las calles 13 y 14 de Obrajes, están sufriendo el problema de escasez de agua potable.

Desde hace dos meses no se cuenta con el líquido elemento en esa zona.

No han tenido ningún resultado positivo las insistentes reclamaciones formuladas ante las dependencias de la Municipalidad. Las personas damnificadas piden que por lo menos la Comuna suministre el agua en determinadas horas del día, pero que no se los mantenga bajo un corte total. Las amas de casa y la servi-

dumbre tienen que confrontar graves problemas como el de las caminatas prolongadas para servirse el líquido elemento, imprescindible en la vida diaria.

Los vecinos de ese barrio piden a la Municipalidad solución este problema que se mantiene sin solución desde dos meses.

EL MINISTRO DE MINAS EXAMINO LAS FUNDICIONES Y PROBLEMAS DE PRECIOS DE LOS MINERALES

Sin dar a conocer ninguna novedad importante, el Ministro de Minas y Petróleo, Cnl. Eduardo Méndez Pereyra, reunió ayer a la prensa en su despacho para informar acerca de los propósitos de la Junta Militar de proseguir adelante para lograr la aspiración nacional de instalar hornos de fundición de minerales y, aspectos relacionados con la producción y precios del tungsteno y antimonio.

FUNDICIONES

En el caso de la fundición de minerales en el país repitió conceptos relacionados con la necesidad de dar fin a la tradicional exportación de barrillas o mineral en bruto que son fundidos en plantas foráneas beneficiando economías extranjeras.

A este respecto mencionó lo acontecido en otros países productores de estaño como ser Malaya, Indonesia, Tailandia y Nigeria donde han sido instalados hornos de fundición y que en el caso de Bolivia no se cuenta con plantas fundidoras. Dijo que esta situación de evidente desventaja debe ser modificada logrando que nuestro país ya no exporte materia prima de producción. Citó el dato de que Bolivia tiene un volúmen de producción y reservas mayores que Tailandia, Malaya e Indonesia. La verdad sin embargo, es que Indonesia tiene una producción promedio de 50 mil toneladas de estaño anuales.

ARGUMENTOS FALSOS

Indicó que al encarar el problema de las fundiciones de estaño, existen fuerzas poderosas que se oponen a este propósito y están actuando con una coordinación y tenacidad, que demuestra hasta que grado se lesionaría sus intereses si Bolivia fundiera todo su estaño. Dijo que ha desaparecido aquel tabú de que en Bolivia no se podían fundir los minerales producidos en el país.

Como ejemplo de la fundición de minerales citó el caso de las fundiciones "Metabol" y de Mariano Perú, de Oruro, empresas que son pioneras en este proceso de industrialización.

FUNDICION PERO

Señaló que la empresa Perú ha revelado que sus costos de fundición son competitivos con las firmas extranjeras que hoy adquieren el mayor volúmen de la materia prima nacional. Por otra parte, la fundición de mineral de baja ley, que representa el 30% de la producción global del país, y la refinación electro-lítica, no constituyen secretos para la tecnología boliviana, sino que es solamente un problema de inversión, no tan importante como se quiso hacer creer en el pasado. Los complejos de estaño que exporta Bolivia contienen otros minerales ricos, por los cuales no se obtienen beneficios, sino,

son motivo de castigo en los precios de venta. Con la fundición y refinación electro-lítica, esos valores se sumarían a las utilidades de la minería.

FUNDICION METABOL

Acerca de la fundición "Metabol" de propiedad del Banco Minero, mencionó los planes existentes para su remodelación, aumentar su capacidad de producción y conseguir una baja substancial en el costo de tratamiento. Al respecto se refirió a la mala administración del pasado que ha producido pérdidas.

CRITICAS AL MNR

Méndez Pereyra criticó la política minera del régimen pasado, expresando que uno de los desaciertos de mayor significación del gobierno del MNR ha sido el de omitir la instalación de hornos de fundición de estaño, agravando la dependencia de los consorcios extranjeros. Afirmó que por tal causa, el país ha perdido millones de dólares en fletes falsos y se ha restado participación en las considerables ganancias que se obtienen en la comercialización final del metal.

PROPOSITOS DE LA JUNTA MILITAR

Reiteró conceptos vertidos por el Presidente Alfredo Ovando, cuando éste dijo que la falta de sensibilidad que se demuestra en apreciar las trascendencias de la fundición e industrialización de nuestros minerales resulta tanto más punible por cuanto las cotizaciones del mercado internacional no son sino aparentes, debiendo desprendernos de cerca del 40% de ellas para cubrir los gastos de transporte, fundición, castigo de impurezas, etc.

Concluyó reiterando el criterio de la Junta Militar en sentido de apoyar resueltamente la instalación de hornos de fundición de minerales en el país. Cuando se le interrogó qué gestiones concretas existen al respecto, dijo que están encaminadas varios trámites y no se puede dar a conocerlos en detalle debido a "las fuerzas extrañas" que actúan en contra de ese propósito.

Indicó que el Comité Permanente del Tungsteno, con auspicios de las NN.UU., ha conseguido estabilizar el precio de ese mineral. La producción en los últimos cuatro años ha sido incrementada no obstante la caída del precio, consiguiendo su recuperación en forma lenta.

PRODUCCION DE TUNGSTENO

Indicó que el Comité Permanente del Tungsteno, con auspicios de las NN.UU., ha conseguido estabilizar el precio de ese mineral. La producción en los últimos cuatro años ha sido incrementada no obstante la caída del precio, consiguiendo su recuperación en forma lenta.

PRODUCCION DE ANTIMONIO

Sobre este tema, el Ministro se refirió a las gestiones realizadas para conseguir que en el seno de Naciones Unidas se pueda organizar un Comité Internacional del Antimonio, similar al que existe en el caso del estaño o del tungsteno. Existe apoyo de varios países para hacer realizar esa acción. Bolivia es el tercer productor de antimonio en el mundo; el precio de este mineral experimenta fluctuaciones de baja que provoca crisis en la producción de dicho mineral. En 1964 se ha registrado una producción de 9.640 toneladas de finas de antimonio con un valor de \$us. 5.465.000, superando así producciones de años anteriores.

El Ministro se refirió también a la política de fomento de su despacho para incrementar las actividades de la fundición de antimonio en Tupiza a cargo de la empresa Artola, que ha recibido un crédito de 75.000 dólares provenientes de BID; su capacidad es estimada en 1.200 toneladas anuales con lo que quedará 8.400 toneladas para la exportación.

Sobre el proyecto de fundición de Technoexport, se indicó que la propuesta no ha sido desechada y se la mantiene en statu quo y que si en el futuro existen mejores posibilidades podrá revisarse dicho proyecto.

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE INGENIERIA INDUSTRIAL
CONCURSO DE MERITOS

3ra. CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la provisión de un torno paralelo, de bancada con dos guías prismáticas en "V" y con escote (puente). El pliego de especificaciones podrá ser recogido de la Secretaría General del Rectorado, en hora de oficina, debiendo las propuestas ser presentadas hasta el día lunes 25 a hrs. 18, en pliego cerrado y con los requisitos de ley, con más boleta de garantía por el 10% del monto total, en la Secretaría General del Rectorado.

La Paz, octubre 6 de 1965.

Lic. Teodosio Imaña Castro

SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO.



National

Distribuidores NATIONAL en todo el país

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE MEDICINA Y CIRUGIA
Cátedra de Neurología y Neurocirugía

2da. Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas para la provisión de un Electroencefalógrafo Combinado con Polígrafo y demás accesorios. El pliego de especificaciones podrá ser recogido de la Secretaría General del Rectorado en horas de oficina debiendo las propuestas ser presentadas hasta horas 18 del día 25 de octubre del presente año, en pliego cerrado y con los requisitos de Ley, con más boleta de garantía por el 10% del monto total, en la Strfa. Gral. del Rectorado.
La Paz, 5 de octubre de 1965.
Lic. Teodosio Imaña Castro.
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO.

INTERNATIONAL MACHINERY CO. (BOLIVIA) S.A.

LA PAZ
CASILLA 852

ORURO
CASILLA 254

INTERMACO

ATENCION MINEROS!!

GUIA BLANCA

DE VENTA - ENTREGA INMEDIATA

LA PAZ: AV. URUGUAY 479 TEL. 29824
ORURO: 6 DE AGOSTO TEL. 50325

INTERMACO "TODO PARA LA MINERIA"

Fanta
MARCA REG

SENSACIONALES TORNEOS

YO-YO RUSSELL * (M.R.)



Asista y participe en estas competencias, llevando su YO-YO Russell Profesional. Ganará fabulosos premios PHILIPS.

Hoy gran final del campeonato de Yo Yo

CINE MONJE CAMPERO

Hs. 10 a.m. Festival Tom y Jerry

Hs. 11.30 Torneo final de Yo Yo



Obtenga su YO-YO Russell Profesional con sólo 5 tapitas marcadas de Coca-Cola o FANTA y \$b 6.-





LO QUE COMIBOL

OFRECE A SUS TRABAJADORES:

AUMENTO

EN SU INGRESO BASICO

\$b. 4 POR MITA TRABAJADA
EN EL INTERIOR DE LA MINA

\$b. 2 POR MITA TRABAJADA
EN EL EXTERIOR DE LA MINA

ESTO SIGNIFICA:

37% DE AUMENTO EN EL PROMEDIO DEL INGRESO BASICO DE UN OBRERO DEL INTERIOR MINA.

20% DE AUMENTO EN EL PROMEDIO DEL INGRESO BASICO DE UN OBRERO DEL EXTERIOR MINA.

ADEMAS

PARA LOS TRABAJADORES A CONTRATO
(QUE SON LOS DE INTERIOR MINA)

CORRIDAS y RECORTES

ALCANZADO UN AVANCE MENSUAL DE 15 MTS. SE INCREMENTARA EN UN 10% Y 20% LOS MTS. EXCEDENTES.

CHIMENEAS

ALCANZADO UN AVANCE MENSUAL DE 10 MTS. SE INCREMENTARA EN UN 10% Y EN 20% EL EXCEDENTE.

RAJOS

PARA UN AVANCE MAYOR DE 80 MTS. CUADROS 10% Y 20% PARA EL EXCEDENTE DE 120 MTS.² (MENSUAL).

CUADROS

ALCANZADO 10 MTS. POR MES SE INCREMENTARA UN 10% SOBRE LOS PRECIOS DE LA ESCALA Y 20% EL EXCEDENTE.

ADEMAS • EL SALDO DEL 25% POR CONCEPTO DE UTILIDADES RENTABLES.
• EL SALDO DEL OTRO 25% PARA LOS TRABAJADORES DE TODAS LAS EMPRESAS

COMIBOL OFRECE TODO LO QUE RESPONSABLEMENTE PUEDE CUMPLIR !!!



SOCIALES

Victor Hugo, Jorge, Julio Peñaranda P. y Rosario P. de Vargas, hijos; Teresa España de Peñaranda, Lily Guzmán de Peñaranda, Elisa Jung de Peñaranda y Eddy Vargas Rocha, hijos políticos; María A. v. de Pórcel, madre; Juan, Gerardo, Sixto, Albina, Fortunata y Ramón Pórcel A. hermanos, los sobrinos, nietos y demás familia, de la que en vida fue abnegada y ejemplar madre:

Dña. MARIA PORCEL AZURDUY
(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa de réquiem, que en sufragio del alma de la extinta y recordando el primer mes de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día de mañana lunes 12 del presente a hs. 11 en el Templo de La Merced.
Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió por tarjeta.

La Paz, 10 de octubre de 1965

EMBAJADA DEL ECUADOR

Anoche el Embajador del Ecuador señor Teodoro Bustamante y su esposa señora María Augusta Ponce de Bustamante ofrecieron un cocktail en honor de las delegaciones extranjeras y nacionales que participan en el torneo sudamericano de tennis.

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.

El miércoles próximo el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson ofrecerán un Open-House en su residencia de la Plaza Abaroa.

AGASAJO EN LA CANCELLERIA.
Agasajando al Embajador de la República Árabe Unida señor Aly Hamdy Hussein que recibió la Condecoración del Cóndor de los Andes en el grado de Gran Cruz, ayer el Canciller de la República ofreció una Copa de Champagne en los salones de la cancellería.

DIA DE LA MUJER BOLIVIANA

El Directorio de Comité Impulsor de Actividades Femeninas y de la Oficina de la Mujer, ofrecerán el próximo sábado un almuerzo en honor de la Licenciada señora Asunta Bozo de Bristol, en celebración del día de la Mujer Boliviana. Las adhesiones se reciben en la sede del Ministerio de Trabajo.

REUNIONES.-

Muy animada resultó la fiesta ofrecida anoche por los amigos de la señora Martha Uriona, congratulándola por su aniversario natal.

Anoche reunieron en un pocker cena a sus relaciones, los esposos Dr. Hugo Palazzi y señora Della Q. de Palazzi.

El consejo directivo del Centro Taurino Boliviano, conmemorando el Día de la Raza ofrecerá el martes próximo una recepción en la Casa España y durante la cual actuarán los conjuntos de baile español de las artistas Brígida Forgnione, Rosario Hegulgorri y Carmen Bravo.

En la residencia de la señora Drina Spicula de Granier se reunieron el viernes las integrantes del Club del Libro No. 1

SEMANA DE LA HISPANIDAD

Con diversas actuaciones de carácter cultural, social cívico y deportivo celebrarán la Semana de la Hispanidad, la dirección, el cuerpo docente y el alumnado del Colegio Hispano Boliviano.

KERMESSE EN EL COLEGIO SAN CALIXTO.-

Hoy en los patios del Colegio

San Calixto, se llevará a cabo la kermesse preparada por los alumnos y Padres de Familia con fines de beneficio.

COMPROMISO MATRIMONIAL.-

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Alicia Quiroga Quintanilla con el señor Fernando Roca Díaz. La boda se efectuará el próximo 16 de Octubre.

NACIMIENTOS.-

En Londres, Inglaterra ha nacido la primogénita de los esposos señor Armando Molina Córdova y señora Silvia Martín de Molina. La recién nacida recibió el Sacramento del Bautizo con el nombre de Cinthia Silvia.

FRATERNIDAD TIGRE DE OROURO

Anoche en el Club Social de Oruro se llevó a cabo la coronación de la señorita María Elena Fricke, elegida Miss Tigre 1965



Señorita YOLANDA URIA CUEVAS. Fue coronada "Miss Arrieta" 1965 en el baile de anoche realizado en los salones del Círculo Social de la Guardia Nacional.

ENFERMOS.-
Recibe atención médica la señora Marina S. de Ostermann

Mejorado el Dr. Ernesto P. Mier.

VIAJEROS.-

De Lima la señora Doris Martín de Berríos.

Nuevo Profesional



La semana pasada rindió Examen de Abogado ante la Corte Superior del Distrito de La Paz, el Lic. NESTOR ARMANDO PORTOCARRERO PEÑALOZA, habiendo merecido aprobación plena y prestado inmediatamente el juramento de ley para el desempeño de la profesión.

Cabe hacer destacar que después de una larga trayectoria de servicios al país en la administración pública, la Guerra del Chaco, y como industrial conocido en las esteras de esta ciudad, dejó todas sus actividades para dedicarse al estudio. Venció ininterrumpidamente los años de Derecho, con brillantes notas y su esfuerzo es notorio si se tiene en cuenta sus 59 años de edad, uno de los pocos casos hasta la fecha.

COMUNICADO DEL SIMRA

SE COMUNICA A LOS COLEGAS MEDICOS, DENTISTAS Y FARMACEUTICOS QUE TRABAJAN EN LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL DE ESTA CIUDAD QUE DE ACUERDO A LOS ESTATUTOS DEL SIMRA EL DIA LUNES 18 DE OCTUBRE DEL PRESENTE AÑO, SE LLEVARAN A CABO LAS ELECCIONES PARA ELEGIR LA NUEVA MESA DIRECTIVA POR EL AÑO 1965 - 1966.

LA DIRECTIVA

La Paz, 7 de Octubre de 1965

Empresa Nacional de Ferrocarriles

COTIZACION Nº M. 3/65

Con destino al personal de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, se convoca a propuestas para la provisión de lo siguiente:

1.200 Gorras de Servicio, con grabados de hilo amarillo según detalle.

Las propuestas deberán indicar claramente el precio unitario, monto total, plazo mínimo de entrega y condiciones de pago debiendo presentarse con todas las formalidades de ley (Papel sellado de \$b 0.50, timbres de \$b 0.50 y Boleta de Garantía de valor \$b 50.00 más el 5% del valor total), hasta el día 23 del presente mes a horas 12.00, en las oficinas de la Sección Adquisiciones, calle Bolívar Nº 724 primer piso, casilla correo 428. La Paz.

El sobre con las propuestas deberá llevar la siguiente inscripción: EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES, SECCION ADQUISICIONES, CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº M. 3/65, debiendo acompañar imprescindiblemente muestra del artículo ofertado.

La Paz, Octubre de 1965

NIVICO

El signo de calidad y avance técnico

STP-7 STEREO PORTATIL

ES UN PRODUCTO VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

Distribuye: **CASA "SATEX"**
J. BARRALES 438 - TEL. 26865 - GAR. 1951 - LA PAZ

NIVICO

ES UN PRODUCTO VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

RADIO-TOCADISCOS TRE-6

PORT. Tr. 7H-4M

CONSOLA N61

PORT. Tr. STP-7

EL SIGNO DE CALIDAD DE CALIDAD Y AVANCE TECNICO

NIVICO

TOUSSAINT E. C.

PIDA UNA DEMOSTRACION EN LAS PRINCIPALES TIENDAS DEL RAMO.

EL SIGNO DE CALIDAD Y AVANCE TECNICO

NIVICO

ES UN PRODUCTO VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

DISTRIBUYE: **IBERTEX Ltda.**
COMERCIO 959



El Second White del Instituto Americano ha coronado a su reina señorita Silvia Sanabria Cabrera, en una entusiasta fiesta realizada ayer.



La niña M. Teresa del Carmen Bailey Egües, celebra hoy su segundo aniversario natal.

mas jets

PARA EL MEJOR SERVICIO

en las rutas crecientes de

AEROLINEAS PERUANAS

El 1o. de Febrero aumentará la flota de los fabulosos palacios del aire de Aerolíneas Peruanas

A demás
Aerolíneas Peruanas le brinda más ventajas que ninguna otra línea aérea

30 kgs.

de equipaje liberados.

10 kilos más que en cualquier otra compañía Jet

AEROLINEAS PERUANAS

Servicio de lujo en clase única

Consulte a su Agente de Viajes o visítenos en

Av. Camacho 1223 - Tel. 27093

Hoy Cines

6 DE AGOSTO

Telf. 23829. Matinal: COMANCHES DE ARROYO AMARGO con Tom Tryon. Matinée: SANDOKAN con Lex Berker. Tenda y noche: CUATRO CONFESIONES con Paul Newman y Claire Bloom. Actualidades mundiales No. 39 y AQUI BOLIVIA No. 8. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tenda y Noche \$b. 3.80 y 4.30.

ABAROA

Telf. 10252. Matinal: POR FIN PARIS y LA FLECHA SANGRIENTA. Matinée, tenda y noche: CAMINOS DE SANGRE con Mickey Rooney y CAMPEON DEL ESCANDALO con Tom Tryon. Matinée \$b. 1.60 y 2.60. Tenda y Noche \$b. 1.60 y 2.70.

UNIVERSO

Telf. 12660. Matinal "LA ESPADA DEL CONQUISTADOR". Matinée Hs. 3.00, tanda Hs. 6.15 y noche Hs. 9.15 "BECKET" en tecnicolor con Richard Burton y Peter O'Toole. Matinal Platea \$b. 1.50. Matinée, Tenda y Noche Platea \$b. 5.00. Mezzanine \$b. 6.00.

MONJE CAMPERO

Telf. 23333. Matinal: FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS con Tom y Jerry y CONCURSO DE YO-YO RUSSEL. Matinée, tenda y noche: CODICIA BAJO EL SOL, con Jean Paul Belmondo y Lino Ventura. Matinée \$b. 3.00 y 2.50. Tenda y Noche \$b. 3.50 y 3.00.

PRINCESA

Telf. 29821. Matinal: VIDA DE PERROS y ARMAS DE MUJER, con Chaplin. Matinée: EL ESPADACHIN DEL DIABLO, con Brian Keit. Tenda y noche: LA VENUS

IMPERIAL, con Gina Lollobrigida y Stephen Boyd. Matinée \$b. 3.00 y 2.50. Tenda y Noche \$b. 3.50 y 3.00.

PARIS

Telf. 20704. Cerrado por refacción.

AVENIDA

Telf. 25409. Matinal: "EL LADRON DE BAGDAD". Matinée: "AMOR EN LAS VEGAS" con Ann Margret. Tenda y noche: "LAS DULCES NOCHES". Mat. \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.50 y 2.00. T. y N. \$b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR

Telf. 25051. Matinal: "LOS INVASORES". Matinée, tenda y noche: "QUIEN YACE EN MI TUMBA" con Bette Davis. Mat. \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.00 y 1.50. T. y N. \$b. 2.50 y 2.00.

TRIANON

Telf. 21320. Matinal doble: LA ODALISCA No. 13 y LOS TIGRES DEL RING, episodios 2da. parte. Desde las 14 horas funciones continuadas: EL GALLO CON ESPOLONES con Luis Aguilar.

SAN CALIXTO

Matinal Hs. 10.15 "POBRE DEL POBRE" con Demétrio González y "A LA HORA SEÑALADA" con Gary Cooper. Matinée Hs. 14.45 y noche Hs. 21.15 "POBRE DEL POBRE" y "ROCIO DE LA MANCHA" con Rocío Durcal. Tenda Hs. 18.15 "A LA HORA SEÑALADA" y "ROCIO DE LA MANCHA". Luneta matinal \$b. 0.85. Galería \$b. 0.60. Luneta matinée, tenda y noche \$b. 2.10. Galería \$b. 1.60.

LA SALLE

Matinée Hs. 3 p.m. "EXODO" además LOS ULTIMOS NOTICARIOS y AQUI BOLIVIA No. 8.

MIRAFLORES

Matinal doble: LA LEGION FANTASMA y GUNGA DIN. Matinée doble: SANGRE DE HEROES y LA FAMILIA TRAPP EN NORTE AMERICA. Tenda y noche: LA FAMILIA TRAPP EN NORTE AMERICA. Matinal \$b. 1.00. Matinée \$b. 2.00. Tenda y noche \$b. 2.50.

LA PAZ

Telf. 23842. Matinal: LAS CINCO MONEDAS. Matinée, tenda y noche: LA SOSPECHA, con Gary Grant y Joan Fontaine. Matinal \$b. 1.50. Matinée \$b. 3.00. Tenda y Noche \$b. 3.50.

MURILLO

Telf. 11647. Matinal: LAS 7 HAZANAS DE ALI BABA y LA RAYA DE LA MUERTE. Matinée Hs. 3: EL HOMBRE DE RIO, con Jean Paul Belmondo y WATUSI. Tenda y noche: EL HOMBRE DEL RIO, además: AQUI BOLIVIA No. 8, con las olimpiadas en Santa Cruz. Luneta \$b. 2.50. Galería \$b. 1.50.

MEXICO

Telf. 26867. Matinal "NEUTRON EL ENMASCARADO" y "EL MISTERIO DE HURACAN RAMIREZ". Matinée doble Hs. 15 p.m. "LAS LUCHADORAS CONTRA LA MOMIA" con Lorena Velazquez y Armando Silvestre y "DINAMITA KID" con Wolf Rubinskis. Tenda y noche dobles "LAS LUCHADORAS CONTRA LA MOMIA" y "DINAMITA KID". Matinal \$b. 1 y 0.50. Matinée, Tenda y Noche \$b. 3 y 2.

COLON

Telf. 23477. Matinal doble: TAZAN EL MAGNIFICO y Cantinflas en UN DIA CON EL DIABLO. Matinée, tenda y noche dobles: LOS REYES DEL FOOT BALL con Clavillazo y EL PEQUEÑO SALVAJE, Luneta \$b. 2.50.

IMPERIO

Telf. 10451. Matinal doble: A LA SOMBRA DE LA TRACION y LA FURIA DE LOS BARBAROS. Matinée, tenda y noche dobles: BALU EL HOMBRE DE LA SELVA y SIETE MUJERES EN EL INFIERNO. Matinal \$b. 0.40 y 0.80. M., T. y N. \$b. 1.50 y 2.00.

TESLA

Telf. 23803. Matinal "LA FLECHA DE ORO". Matinée n tecnicolor "EL PREMIO" con Paul Newman. Tenda y noche "EL MAGNIFICO CORNUDO" con Claudia Cardinale y Hugo Tognazzi. Matinal Platea \$b. 1.50. Mezzanine \$b. 2. Matinée Platea \$b. 3. Mezzanine \$b. 3.50. Tenda y Noche Platea \$b. 3.50. Mezzanine \$b. 4.

MIGNON

Telf. 25144. Matinal "HORDAS DE REBELION" y "TIKO Y EL TIBURON". Matinée, tenda y noche dobles "HERCULES Y LOS 3 CHIFLADOS" y "LAS 7 CARAS DEL DR. LAO". Matinal Platea \$b. 0.80. Galería \$b. 0.50. Matinée, Tenda y Noche Platea \$b. 2. Galería \$b. 1.50.

SCALA

Telf. 23535. Matinal "LA MAQUINA DEL AMOR". Matinée, tenda y noche "OPERACION HAREM" con Shirley McLaine. Además Noticioso Nacional No. 8 "AQUI BOLIVIA". Matinal \$b. 1.60 y 2.10. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tenda y Noche \$b. 3.80 y 4.30.

ROXY

Telf. 23610. Matinal doble: GI-GANTES DE TESALIA y MONSTRUOS DE LA ESTRATOSFERA del 1 al 4. Matinée doble: GO-LIATH CONTRA LOS BARBAROS y EL HIJO DEL CORSARIO ROJO. Tenda y noche dobles: ODIOS QUE MATAN y BARBA AZUL EL VERDUGO. Matinal \$b. 0.90. Matinée \$b. 2.60. Tenda y Noche \$b. 2.70.

Película Cumbre en, "Luminaria"

"Cine Club Luminaria" que se ocupa exclusivamente de exhibir films de valor artístico para un público no solamente intelectual, sino para el espectador que ha encontrado una chispa de estética en el séptimo arte ha seleccionado para su función del miércoles 13 a las 18.30 en el Colegio La Salle, una obra del famoso Director soviético Kózintsev, Se trata de "HAMLET".

La nueva filmación de la inmortal obra de Shakespeare es un fenómeno artístico, fruto de muchos años de trabajo y búsqueda. El tiempo determinará la importancia del film de Kózintsev en la historia del arte cinematográfico y del estudio de las obras de Shakespeare; pero ahora no cabe duda de que estamos frente a una talentosa filmación de la tragedia shakespeariana. Es notable la interpretación de los personajes es una versión fina y respetuosa de la gran obra literaria es, en fin, un film en que la inspiración y la labor artística armonizan con la cuidadosa realización científica. El ritmo del cine soviético y aun el lenguaje dan a esta versión un vigor insospechado.

Creemos que los aficionados y conocedores del buen cine sabrán apreciar este esfuerzo de LUMINARIA, por presentar obras de alta categoría.

TODO PARA LA MINERIA!..

BOLAS DE ACERO PARA MOLINOS MARCA 'SCAW' DE 2-3 Y 4 PULGADAS

TAMBORES DE 800 Kls.

A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

ENTREGA INMEDIATA!..

INTERMACO

LA PAZ · SOCABAYA 301 · TELEFONO 23105
ORURO · 6 DE AGOSTO · TEL. 50323

HOY Matinée Tenda y Noche

BOQUERON

TEATRO MUNICIPAL

CINE MONJE CAMPERO HOY

¡UN HURACAN DE VIOLENCIA EN LAS CANDENTES ARENAS DEL SAHARA!..

M-G-M presenta

JEAN-PAUL BELMONDO · LINO VENTURA · REGINALD KERNAN

CODICIA BAJO EL SOL

("GREED IN THE SUN")



¡UN CONTRABANDO DE ARMAS QUE NO LLEGO A DESTINO POR LA LUCHA A MUERTE DE DOS RIVALES!...

Andino S.A.

EL REPARTO ESTELAR MAS GRANDE EN LA PELICULA MAS DIVERTIDA

INGRID BERGMAN · REX HARRISON
 ALAIN DELON · GEORGE C. SCOTT
 JEANNE MOREAU · OMAR SHARIF
 SHIRLEY MacLAINE

TODO SUCEDE EN...

EL Rolls-Royce Amarillo

("THE YELLOW ROLLS-ROYCE")



CINE UNIVERSO

Dist. CONCIBO
Pad. 18888

5 MILLONES para U.D.!

IDENTIFIQUE

20

PERSONAJES

ADEMAS GRANDES REBAJAS EN CADA COMPRA



Ultimos días para intervenir EN EL GRAN CONCURSO

ANIVERSARIO

23

LA FAVORITA

POR CADA COMPRA EXIJA SU CUPON Y DEPOSITELO EN EL BARRIL MILLONARIO



REFUERZO PARA PERU--Ayer llegó Giacomo Sacerdote, tenista peruano que llegó ayer para incorporarse al plantel del Rimac, que jugará la copa Mitre. Aparece con su señora esposa.

LITORAL JUEGA CON SEXTETO DE ALWAYS

PROSIGUE EL CERTAMEN OFICIAL DE VOLIBOL

Hoy se cumplirá una nueva jornada del Torneo Oficial de Volibol. Litoral enfrentará a Always Ready en el cotejo de mayor atracción. El rol de partidos es el siguiente:

Domingo 10 de Octubre.- Canchas: U.M.S.A. CANCHA "A".
Hs. 9.15.- Primera Honor Varones: LINCOLN - UNIVERSITARIO, Hs. 10.00.- Primera Damas: SIMON BOLIVAR - OLYMPIC, Hs. 10.45.- Primera Honor Varones: LITORAL - ALWAYS READY.

Apuntadores: Gustavo Patiño y Juan Calderón. Fiscal: Edgar Solz. CANCHA "B".

Hs. 9.15.- Primera Honor Varones: C.A.V.V. - J.E.C. Hs. 10.00.- Primera Honor Damas: GIMNASIA Y ESGRIMA - CID LA PAZ, Hs. 10.45.- Primera Honor Varones: SPORTSMEN - OLYMPIC.
Apuntadores: Ezequiel Leiva y Víctor Carpio. Fiscal: Jorge Palenque.



ALWAYS-SPORTSMEN.- Bloqueo de dos defensores "millonarios" ante un picador de Sportsmen. El sexteto de la banda roja enfrenta hoy a Litoral en partido que puede ser muy bueno.

La selección chilena está bien preparada para match del martes

LIMA, 9 (AP).-El equipo chileno de fútbol se encuentra en buen estado para el match del próximo martes contra el Ecuador que decidirá cual de los dos irá a las finales de la copa del mundo en Inglaterra.

Esa fue la opinión que expresó hoy Sergio Bustamante, presidente de la delegación chilena. Los chilenos están en Lima desde el lunes pasado y el miércoles, en partido amistoso, le ganaron 3-1 al Alianza Lima, actual puntero del torneo profesional.

El equipo ecuatoriano tendrá su primera oportunidad de práctica aquí mañana. Su arribo está señalado para esta noche en un avión de la Fuerza Aérea Ecuatoriana.

Entretanto, los jugadores chilenos siguieron ayer y esta mañana su adiestramiento y a mediodía viajaron a la localidad de Chosica, a unos 30 kilómetros al este de Lima para almorzar y descansar.

"El partido del miércoles" dijo Bustamante - "no dejó lesionados. La victoria ha servido para levantar el estado anímico de los muchachos y su moral ahora es alta. Además, las atenciones que nos brindan las autoridades y aficionados peruanos también es un motivo de satisfacción para todos".

Por su parte, Luis Alamos, director técnico de Chile, no quiso adelantar la conformación para el partido del miércoles y dijo "cualquiera de los 22 jugadores puede actuar y serán los que se encuentren mejor para ese día".

José María Rodríguez, uruguayo, director técnico de la selección ecuatoriana, declaró a The Associated Press que el partido entre Chile y Alianza Lima no le había permitido sacar muchas conclusiones, ya que el juego no fue intenso.

"Pero yo", agregó, "cumplí lo que quería. Deseaba ver en acción al zaguero Eyzaguirre y lo observé detenidamente".

Al comentar el partido del martes, Rodríguez adelantó que es "muy difícil para los dos cuadros, dado que se trata de conjuntos de fuerzas parejas. Pero no debo dejar de reconocer que los chilenos aventajan a los míos por su mayor roce internacional, por su mayor experiencia adquirida a través de haber participado en justas de calidad y prestancia de un mundial".

Rodríguez se mostró satisfecho con las actuaciones cumplidas hasta ahora por el Ecuador en las eliminatorias diciendo que "creo que con un poco de suerte el Ecuador bien puede lograr su máximo objetivo de clasificarse para Londres".

La delegación ecuatoriana se trasladará del aeropuerto a la colonia vacacional de Huampaní, a unos 20 kilómetros al este de Lima.

Alberto Spencer, el notable delantero ecuatoriano que actúa por Peñarol de Montevideo, llegará el domingo desde la capital uruguaya después de participar en el tradicional encuentro contra Nacional.

El interés que ha suscitado el partido es grande y es muy difícil para los aficionados peruanos obtener entradas. El partido se hará en el Estadio Nacional, con capacidad para 40.000 personas y será dirigido por jueces argentinos.

Gimnasia juega hoy con Club "17" por el campeonato oficial de basketbol

Gimnasia y Esgrima enfrentará a Club "17" en el cotejo central de la Jornada basketbolística que se cumplirá hoy desde las 9 horas en la cancha del Coliseo Ciudad de La Paz.

M. KAPAC VS. JUVEST

El primer cotejo femenino estará protagonizado por los conjuntos femeninos de Manco Ka-

pac vs. JUVEST. El "benjamín" de la categoría tiene serio compromiso ante su ocasional adversario que no contará con todo su plantel de titulares.

El cotejo de segunda hora estará a cargo de los elencos femeninos de Always Ready vs. Simón Bolívar. Las chiquillas "millonarias" saldrán decididas a conseguir la victoria, ya que tienen necesidad de abandonar la in-

cómoda posición en la que se hallan.

GIMNASIA "17"

Finalmente en el cotejo de fondo, Gimnasia y Esgrima otro de los "coleros" del certamen masculino, enfrentará a Club "17". El partido no tiene mucho interés ya que las posibilidades de ambos equipos son reducidas.

Hormigones porosos "Sopex"

Tipos celular, gaseoso, asbesto gaseoso, yeso poroso y hormigones alivianados. Especialmente apropiados para construcciones livianas, aislaciones térmicas y anticorrosivas. Se atienden pedidos. Teléfono 25142 Casilla Correo 2665

Más gente, en el mundo entero, viaja sobre llantas



que sobre las de cualquier otra marca



Consulte nuestro plan de facilidades de pago



EMBOSCADA DE CAMIONES EN EL VIETNAM

POR RONALD DEUTSCH

SAIGON, 9 (AP).- Los riesgos de la guerra pusieron hoy a prueba a dos grandes convoyes de camiones -uno norteamericano y el otro al servicio de los comunistas, según dijo el vocero militar.

El Vietcong emboscó a una compañía de transporte de 20 camiones de la primera división de infantería de E.E.UU. a unos 65 kilómetros al norte de Saigón anoche. El vocero dijo que los norteamericanos sufrieron bajas moderadas antes de salir de la trampa.

Como si fuera en respuesta, ocho aviones a retropropulsión de E.E.UU. atacaron antes del alba a un convoy norvietnamita de más de 30 camiones en el camino costero a 255 kilómetros al norte de la frontera. El vocero dijo que destruyeron 11 camiones y dañaron 21.

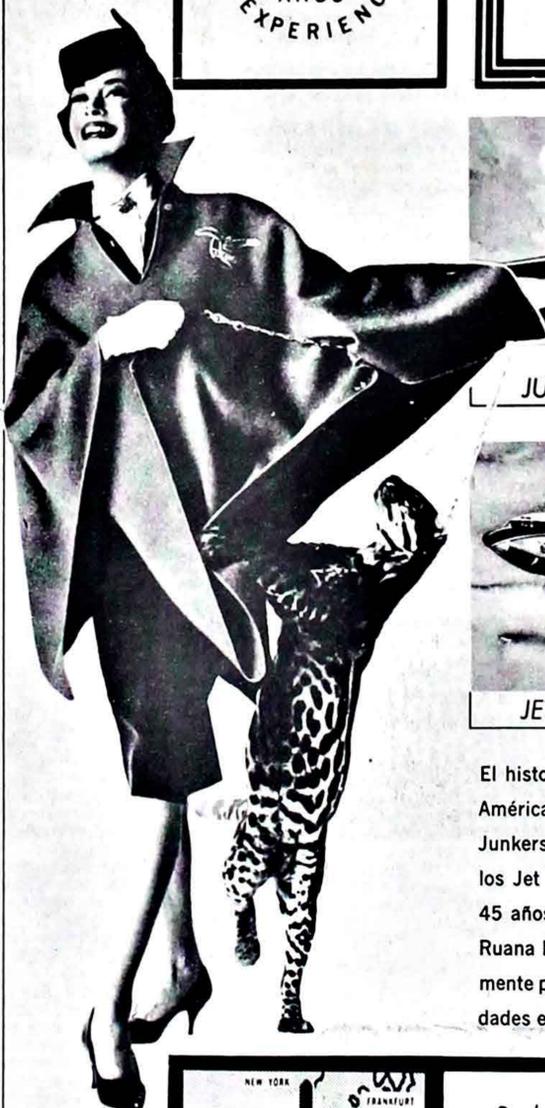
Millares de norteamericanos y australianos continuaron la ofensiva en la zona de Ben Cat, a 50 kilómetros al norte de Saigón, cerca de la "Zona D" de los guerrilleros. Se dijo que el contacto fue leve, aunque los helicópteros que llevan abastecimiento a las tropas han sido hostigados con intenso fuego de tierra.

Los paracaidistas de la 173 brigada aerotransportada usaron gas lacrimógeno en esa operación con permiso para usarlo donde las circunstancias lo dicten. Un vocero dijo que se disparó gas contra túneles guerrilleros dos veces ayer para obligar a salir a sus ocupantes, pero que los túneles aparentemente estaban vacíos.

Los gigantes bombarderos B-52, con base en Guam, atacaron sospechadas posiciones del Vietcong cerca de Hue, a 640 kilómetros al noreste de Saigón arrojando gran cantidad de explosivos allí, en su 42 ataque de la guerra.

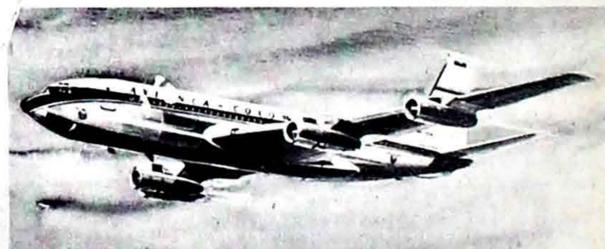


La Primera Línea Aérea de Las Américas



JUNKERS F-13

1919

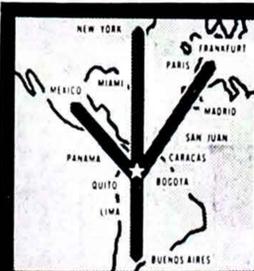


JET BOEING 720-B

1965

El historial aéreo más largo, y la más larga experiencia en las Américas—eso es AVIANCA. Comenzando con un hidroavión Junkers hoy cuenta con una gran flota de 90 aviones, incluyendo los Jet Boeing 720Bs con motores Turbofán... lleva creciendo 45 años y continúa creciendo. Disfrute del tradicional servicio Ruana Roja, así como de las nuevas rutas e itinerarios especialmente preparados para su comodidad. AVIANCA vuela a 115 ciudades en Norte, Centro y Sur América, el Caribe y Europa.

Desde 1919



AVIANCA
La Línea Aérea Colombiana

Vea a su Agente de Viajes o las oficinas de AVIANCA (dirección y teléfono)

INTERNATIONAL MACHINERY CO. (BOLIVIA) S.A.

LA PAZ-CAS. 852 TELEFONO 23105

INTERMACO

ORURO-CASILLA 254 TELEFONO 50325

TODOS PARA LA MINERIA

Atención Minería

XANTATO "DOW"

Z-4 Z-5
Z-6 Z-11
Z-12 Z-14

DOW FROTH 250

SEPARAN

DOW

TOUSSAINT & Co.

PARA ENTREGA INMEDIATA

WHISKY USHER'S
Lo mejor de lo mejor



PRESENCIA

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 10 DE OCTUBRE DE 1965



Un artefacto que le dure toda la vida
FRIGIDAIRE
Un producto de GENERAL MOTORS




RENE LAFUENTE, 21 años de edad, nacido en Cochabamba el 17 de julio de 1944. Es el primer año que juega en Bolívar. Se inició en Macabi de la ciudad del Tunari y vino de New Players de esa ciudad.

HUGO SARACHO, 24 años de edad, nacido en Asunción, Paraguay, el 8 de noviembre de 1941. Es el segundo año que juega en Bolívar y, oficialmente, se inició en sus registros el pasado campeonato.

JOSE ROCABADO, de 30 años de edad, nacido en Cochabamba, el 27 de Octubre de 1935. Es el primer año que juega en la entidad 'académica' y procede del club Wilsterman de Cochabamba.

ERNESTO VILLEGAS, 21 años de edad, nacido en La Paz, el 1º de junio de 1944. Se inició en las divisiones inferiores de la entidad celeste y es el segundo año que juega en el primer equipo.

JORGE REYES S., de 25 años nacido en la ciudad de Cochabamba, el 27 de julio de 1940. Es el primer año que juega en Bolívar y procede de Unión Maestranza. Se inició en el club Aurora de Cochabamba.

ABDUL ARAMAYO, de 31 años de edad, nacido en la ciudad de Tarija, el 4 de septiembre de 1943. Se inició en Independiente de Tarija y es el primer año que juega en Bolívar.

FORTUNATO CASTILLO, 26 años, nació en El Palmar, Tarija, el 16 de marzo de 1939. Es el primer año que juega en Bolívar y fue transferido al club 31 de Octubre donde ganó en 1964.

Bolívar vuelve a Primera "A"

Logró el título faltando 4 fechas y derrotando a Lanza por tres a cero

Faltando cuatro jornadas para la conclusión del torneo, Bolívar ganó ayer a Deportivo Lanza, por tres a cero, y se clasificó campeón del torneo oficial de Primera "B" del presente año.

De esa manera, el conjunto "celeste" epilogó su campaña "operación retorno" y regresa a la máxima división del fútbol paceño al cabo de una temporada.

Quizás con la actuación más baja de sus últimas presentaciones, Bolívar ganó por tres a cero. El triunfo de Bolívar se puede justificar ampliamente por la capacidad de su vanguardia y por lo que hicieron en los últimos minutos, que fueron precisamente en los que los "académicos" mostraron la capacidad que les permitió mantenerse invictos en veinticuatro jornadas. La falta de una buena acción en el medio campo y la poca precisión en los pases fueron factores para que Bolívar sólo haya conseguido un gol mediante tiro libre en el primer tiempo.

La vuelta del conjunto "celeste" no significa el retorno de un equipo más, sino que tiene una gran trascendencia por cuanto las jornadas dominicales volverán a contar con el concurso de uno de los equipos de más tradición y arraigo en nuestro deporte. Por eso, hinchas bolívaristas y aficionados en general festejaron juntos el triunfo de la "Academia" reafirmando también el anhelo común de este regreso sea definitivo y que en el futuro no se vuelvan a cometer errores, y que la entidad no pase por los amargos ratos del pasado año. Ojalá así sea.

En la segunda etapa, Deportivo Lanza cedió la iniciativa al rival y se hizo manifiesto el dominio de los "académicos" aunque sin poder completar sus filas adecuadamente. Al final del partido, cuando ya se había logrado la diferencia de 3 a 0, recién los de Bolívar efectuaron un juego complementario e incisivo.

De cualquier manera, el triunfo se justifica por la mayor potencialidad del equipo "académico". En el encuentro preliminar de la fecha Mariscal Braun, derrotó por 3 a 1 a Litoral en otro partido de acciones discretas.



EDUARDO SILES. - Presidente del club Bolívar y gran actor del retorno del conjunto celeste. Encabezó el equipo de dirigentes que se propusieron trabajar para devolver el sitio perdido y concretaron con éxito su afán. Bolívar trabajó este año con orden y planificó un trabajo para el próximo año, que puede devolver a la entidad el sitio que siempre tuvo en el fútbol paceño.

Ecuador juega el martes con Chile por las eliminatorias

POR DIEGO E. GONZALEZ

LIMA, 9 (AP). - Con dos de los actores principales en Lima - Chile y Ecuador - sigue en constante aumento el interés del público y la prensa por el partido decisivo que protagonizarán el martes próximo ambas selecciones para decidir cual participará en la copa mundial de fútbol.

El primero de esos actores en llegar a Lima fue Chile, que lo hizo el lunes último y el segundo, Ecuador, llegó en las primeras horas de anoche.

Ahora solamente faltan los restantes actores del espectáculo, que serán el árbitro y los jueces de línea argentinos que dirigirán el encuentro.

El martes, a partir de las 21.00 (est) en el Estadio Nacional con capacidad para 40.000 personas, Chile y Ecuador decidirán cual se unirá a la Argentina, Uruguay, México y Brasil, para defender los prestigios del fútbol latinoamericano en Inglaterra a mediados de 1966.

Ambos seleccionados igualaron en puntaje el grupo en el que también actuó Colombia. Cuando todo hacía presumir que Chile, tercero en el mundial de 1962, sería el país que tendría menos dificultades para clasificarse, encontró un serio escollo.

Una derrota frente a Colombia en Bogotá puso a Chile en serio aprieto. Afortunadamente empató en Ecuador y su triunfo frente a los ecuatorianos en Santiago hizo revivir las esperanzas.

El martes, pues, será decisivo. Según la reglamentación, en caso de empate se hará juego suplementario de media hora, dividido en dos tiempos de 15 minutos. Si subsiste el empate se volverán a jugar otros dos períodos de 15 minutos. Si sigue la paridad, Chile se clasificará automáticamente, porque se tomará en cuenta el promedio de tantos que favorece a Chile.

Los chilenos se encuentran desde el lunes activando su preparación. El miércoles vencieron por 3-1 a Alianza Lima.

Anoche efectuaron una práctica frente a la reserva del Defensor Arica.

Todos los intentos para conseguir de Luis Alamos, el director técnico, la alineación para el martes, han sido infructuosos. Según dijo Alamos "cualquiera de los 22 pueden integrar el equipo y depende de como se encuentren".

Ecuador, por su parte, está en el mismo plan, ya que el director técnico, el uruguayo José María Rodríguez, no ha querido adelantar la composición. El seguro miembro será el delantero Alberto Spencer, que actúa en Peñarol de Montevideo, quien llegará mañana.

Chile, según dijo Rodríguez, es un rival muy difícil, que supera a los ecuatorianos en experiencia, pero dijo que "no sería nada raro que demos una sorpresa".



MARIO MERCADO, de 20 años, nació en la ciudad de Cochabamba, el 22 de Octubre de 1945. Es el primer año que juega en Bolívar y se inició, junto con Lafuente, en el club Macabi de Cochabamba.



ISAAC MOLLINEDO, de 18 años, nació en la ciudad de La Paz, el 1º de marzo de 1947. Es el primer año que juega en el primer equipo de Bolívar, habiéndose iniciado en sus divisiones inferiores.



ALBERTO ALEM. - Otro de los hombres que se llevan el mérito de haber aportado para el retorno de Bolívar. La infatigable y ejecutiva labor de este hombre permite a los celestes mirar el futuro de nuevo con gran optimismo.



WALTER COSTA, de 22 años de edad, nació en Cochabamba, el 17 de diciembre de 1943. Se inició en el club Ayacucho de la ciudad del Tunari y es cuarto año que defiende la casaca del club 'celeste'.



ROGER WILLS fue el capitán de Bolívar en la presente gestión. El jugador nació en Santa Cruz, el 30 de Octubre de 1938 y tiene 26 años de edad. Juega en Bolívar desde hace varias temporadas y fue titular desde que llegó a La Paz. Su personalidad y su caballerosidad fueron factores que significaron un reconocimiento del público y de sus mismos compañeros de equipo.

POSICIONES EN PRIMERA "B"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts
1º BOLIVAR	12	10	2	0	46	11	22
2º GUADALQUIVIR	12	7	2	3	33	28	16
3º CENTRAL CHUMA	12	5	3	4	18	19	13
4º MARISCAL BRAUN	12	4	4	4	23	24	12
5º NORTHERN	12	3	4	5	25	29	10
6º LITORAL	12	3	2	7	17	26	8
6º LANZA	12	2	4	6	15	26	8
8º OLYMPIC	12	1	5	6	21	35	7

LA PROXIMA FECHA: Northern vs Mariscal Braun y Bolívar vs. Central Chuma.

Síntesis de la jornada

Estadio "Hernando Siles". Décima Segunda Jornada del Torneo Profesional de Primera "B".

MARISCAL BRAUN 3 LITORAL 1

Juez: Tomás Antruejo.

Mariscal Braun (3). - Alvarez, Aliaga, Martínez y Peñafiel; Mostajo e Illanes; Alarcón, Zegarra, López, Fernández y Oropeza. Litoral (1). - Tapia; Saavedra, Santos y Arias; Oroz y Ramírez; Nallar, Aliaga, Canova, Soliz, Valverde y Michel. Alternó Tapia. GOLES: Alarcón 10' del primer tiempo. Oropeza 7', López 12' Canova 14' del segundo tiempo.

Expulsado: Alarcón 4' del segundo tiempo.

BOLIVAR 3 LANZA 0

Arbitro: Mario Salinas.

Bolívar (3). - La Fuente, Saracho, Rocabado y Wills; Villegas y Reyes, Aramayo, Costa, Castillo, Mercado y Mollinedo. Alternó: Villarreal.

Lanza (0). - Becerra, Ali, Vargas y Antezana; Rivas e Illanes; J. Ali, Villavicencio, López, Mendoza y León. Alternó: Cadima. GOLES: Rocabado 15' del primer tiempo. Castillo 20' y Villarreal 43' del segundo tiempo.

BOLIVIA DEBUTO CON...

(Viene de la página 1)

fortuna, en un primer ensayo, perdió. Ganó el primer set por 6-3. Para el segundo le fue más fácil la ventaja hasta el 4-0. Aquel comenzó a dudar y estando 5-1, perdió cuatro games seguidos por la mejor disposición de Puigros. Pero volvió a su accionar y consiguió un nuevo set por 7-5. A esta altura jugador y capitán de Perú argumentaron que no era buena la visibilidad que debía suspenderse pero el árbitro general señor Antruejo, después de consultar con los capitanes y por lo determinado previo al sorteo de juegos resolvieron suspender el partido

a horas 18.30. El primer game del tercer set fue ganado por Puigros. Al cumplirse el segundo el capitán del Perú pedía la suspensión enseñando el reloj. Ganó Gorostiaga, 1-1. Incluido el tercero controlaba el árbitro su reloj suspendiendo finalmente el partido cronométricamente en momentos en que el puntaje favorecía a Gorostiaga por 30-15.

Fue una de las mejores presentaciones de Eduardo Gorostiaga. Sacó a relucir toda la gama de sus recursos y habilidades con excelente juego, buen servicio, buena disposición junto a la net y mejor culminación.

MARGINALES DE SUDAMERICANO

Comenzó el sudamericano de Tenis y la organización deja mucho que desear. Reconocemos el esfuerzo que significa realizar un certamen de esta naturaleza, pero creemos que se deben tomar en cuenta nuestras quejas. Falta de atención a la gente de prensa por un lado y para el público por otro.

No existen pizarras de marcadores ni en la cancha central ni en las auxiliares. Puede disimularse esa ausencia en la cancha oficial porque existe servicio de amplificación, pero no en las auxiliares, donde todo queda librado a la buena o mala voz del árbitro.

La mayoría del público llega tarde y le cuesta mucho "ubicarse" en el partido por falta de estas pizarras anotadoras. Por otra parte, en la jornada de ayer, los árbitros resultaron muy malos "cantores" de los scores. La mayoría demostró que estaban afónicos, porque se les escuchaba muy poco.

También hubo muy poco saldo positivo en el aspecto de jueces de línea, porque a menudo se registraron errores por fallas en estos valiosos elementos. Será preciso que para futuras jornadas se mejore en este aspecto, para beneficiar al público.

Vicenta Cachicatari, fue "abandonada" por técnicos y dirigentes del equipo nacional en el partido que jugó frente a la brasileña Lucía Vera Cleto y que perdió por 6-1 y 6-0. Allí en la cancha "1", solitaria, Vicenta Cachicatari debutó y perdió sin que nadie la alentara ni la orientara. Pocos notaron esta anomalía.

Sugerimos que las jornadas finales del sudamericano se jueguen en el Sucre Tenis, porque entendemos que sus campos más céntricos habrán de significar mayor posibilidad de que los aficionados puedan asistir en mayor número. El problema de la distancia es factor negativo para la Florida.

Defínese hoy match Perú y Bolivia por Copa "Mitre"

El siguiente es el programa de la segunda jornada del torneo Sudamericano de Tenis que se cumplirá hoy:

DOMINGO 10 SUCRE TENNIS - CANCHA OFICIAL COPA MITRE			
Hs 9.-	Julio Vankerkofen vs Francisco Guzmán	Argentina	Ecuador
	Raúl Peralta vs Eduardo Zuleta	Argentina	Ecuador
COPA COLOMBIA			
Hs 14	L. Musalen-D. Geildemaster vs. M. Cardenas-C. Velasco	Chile	Bolivia
COPA MITRE			
Hs 15	R. Benavides-E. Gorostiaga vs B. Puigros-A. Acuña	Bolivia	Perú
Hs 20	J. Vankerkofen-R. Peralta vs F. Guzmán-E. Zuleta	Argentina	Ecuador
CANCHAS Nº 1 COPA CHILE			
Hs. 9	M. Barba Diez-V. Cleto vs M. Cardenas-V. Cachicatari	Brasil	Bolivia
COPA BOLIVIA			
Hs 10	E. Alvarez-M. Vásquez vs J. Velasco-J. Amaya	Argentina	Colombia
COPA COLOMBIA			
Hs 14	A. Moura-V. Cleto vs R. Giscafré-G. Morán	Brasil	Argentina
CANCHAS Nº 2 COPA BOLIVIA			
Hs 10	R. Figueredo-L. Tabares vs C. Livieres-G. Massi	Brasil	Paraguay

CLUB DE TENNIS LA PAZ

Se comunica a los señores socios que a partir del día Martes 12 hasta el día Domingo 17 inclusive, el ingreso a la Sede Social de la Florida será controlado por el Comité Ejecutivo del XXXII Campeonato Sudamericano de Tenis exclusivamente.

La Paz, 7 de Octubre de 1965
EL DIRECTORIO

AMARITUDINE DE ADOLFO COSTA DU RELS

Por JUAN SILES GUEVARA

ALCIRA CARDONA TORRICO

Por NANCY WOLF



ADOLFO COSTA DU RELS

*Je vous dis qu'il est là! C'est l'ombre de mon ombre
Lutin des soirs, esprit boiteux, démon des nuits,
Il s'embusque dans l'air et se nourrit de l'ombre,
Censeur de mes amours, témoins de mes ennuis...*

Hay en "Amaritudine", una búsqueda del sentido de la existencia. Sentido que para el poeta es negativo, como lo podemos ver desde "Après l'intermezzo", siguiendo por "Les jours seront plus beaux", para culminar en la perfecta síntesis de "Chanson".

*Toi qui t'en vas sans compagnon,
Redoute l'ombre et le guignon,*

*Toi qui t'en vas dans la nuit claire,
Marche avec l'Etoile Polaire.*

*Toi qui t'en vas au point du jour,
Fais ta provision d'Amour.*

*Toi qui t'en vas sans rien attendre,
Voice ton bissac plein de cendre.*

*O toi qui t'en vas, qui t'en vas
As tu demandé qui t'attend là-bas?*

A nuestro entender, los breves versos de "Chanson", nos dan una de las claves de "Amaritudine", que es un testimonio, testimonio de rico flujo de la vida de un hombre, herido por el secreto desencanto de la vida.

Los variados metros usados por nuestro poeta: tetrasílabos, heptasílabos, endecasílabos, etc. son prueba de su extraordinario dominio de la lengua francesa y hacen de cada poema suyo, una fiesta del intelecto como lo quería Paul Valéry. Así, la prodigiosa musicalidad de su "Élégie Marine", sólo tiene parangón, dentro de la Literatura Boliviana, con la Prometheida de Tamayo.

Adolfo Costa de Rels es un gran poeta. De allí el acierto de Cerruto de compararlo con José María de Heredia, ese otro inmenso poeta latinoamericano de expresión francesa. Antaño Heredia reflejó las múltiples sonas de la rica poesía francesa de su tiempo; hogaño, Costa hace lo propio, apareciendo en sus versos los matices de un Mallarmé, de un Baudelaire, de un Fargue o Verlaine, dentro de una voz inconfundible.

En Chile, las envidias nacidas por la espléndida trayectoria del genio poético de Gabriela Mistral, hicieron que pasaran los años y a ésta no se le otorgase el Premio Nacional de Literatura, y que, para vergüenza de ese país, recibiera antes el Premio Nóbel. Lo contrario hubiera rubricado el buen gusto y sensatez de sus compatriotas. Ojalá no ocurra lo mismo en Bolivia con el caso de Adolfo Costa du Rels.

ESTA POCO DIFUNDIRA EN NUESTRO MEDIO la obra poética de Adolfo Costa du Rels. Reconocido como uno de los mayores prosistas bolivianos del siglo XX y su mayor autor teatral, su quehacer poético ha permanecido en la penumbra. Tal es el caso de "Amaritudine" y de allí que no esté demás el hacerle una rápida reseña bibliográfica.

Los 45 poemas de "Amaritudine", editados en París, en 1949, por la Librairie Au Sans Pareil, constituyen obra capital dentro de la brillante trayectoria literaria de Costa du Rels. Su ámbito es amplísimo, y el poeta se mueve con soltura de la Realidad al Sueño. A veces, su poesía es de diáfana sencillez al evocar algunos seres concretos, como en "Bel aieul", o en "Épître a Francis Lentz Gabrielli", donde nos dice:

*Poète absent, mort inconnu, soldat sans gloire,
Entre deux eaux, pâle noyé dans la mémoire,
Quelle vague de fond, creusant le vaste oubli
Te ramène vers nous, Francis Lentz-Gabrielli?*

En otras ocasiones, sus poemas encierran sutiles símbolos de obscura interpretación, como es el caso de "L'hôte", "La Borne", "Les Raleurs". Hay poemas en que pinta prolijos cuadros del mundo exterior así, por ejemplo, es difícil superar la finura de observación de "Vides". Otros, en que el mundo interior del vate, con sus ensueños, temores y deseos, aflora con espléndida surgiendo versos como los de "Il est là".



LA POETISA ALCIRA CARDONA TORRICO vive en dos mundos: el de las sombras, donde la realidad se desmenuja en vagos reflejos de la imaginación; y el del sol quemante de mediodía, que descubre todas las atrocidades de la vida social. Es capaz de conducirnos al reino de la poesía pura, con metáforas y lenguaje que simboliza sus propias experiencias poéticas, así como en el poema "Pesca":

*Volverán las redes
trayéndote,
pescador afortunado;
pero
esta mañana azul
que palpito en tu pecho
se habrá tragado el mar.*

Nos fijamos no sólo en el tono de la vida del poema, sino lo que es más importante, en su equilibrio, en una manera sutil de sugerir algo sobre la tragedia del hombre. Hay tesis y antítesis; tesis que establece el reconocimiento de la felicidad y gloria del hombre, seguida de la antítesis, al recordarnos que el hombre está sumergido en el tiempo, que toda gloria es efímera y se marchita.

El poeta emplea otra metáfora para insinuar la misma condición fugaz y triste del hombre en el poema "Rosas":

*De tu dolor no culpes a las rosas.
Su existencia
es tan breve,
que jamás quedarán para el acibar;
lo que después nos hiere,
es la pena
de haberlas poseído
y no tenerlas.*

En otro poema, también subjetivo y personal, Alcira Cardona muestra bien la tendencia filosófica, la pregunta agonizante por el ser, que caracteriza mucha de la obra de los poetas modernos:

*Dadme tan sólo el punto en que descubra
el eje de la vida
y os daré la razón de toda hechura.*

Poblaré la existencia de alegría.
Anudaré los vientos,
extenderé las ramas,
dejaré encendida
la luz más leve
para el mejor paisaje.
Azularé de brisas
el estaque.
Encenderé la luna
y diré:
--El mundo es la verdad
en que palpitan,
el corazón del sol,
la fe del santo,
y el espíritu bueno de la hormiga.

Pero antes,
dadme la razón en que descubra
el eje de la vida.
Sólo encuentro senderos sin holgura
que dudan
y retornan y se oxidan.

Es una meditación sobre el misterio de la vida, dirigida al misterio mismo; sin nombre ni forma. Aunque el poeta percibe este misterio en todas partes, nunca se le descubre; de ahí su angustia. Nosotros vivimos al margen del entendimiento, "el eje de la vida"; por medio de la naturaleza tenemos algunas sugerencias sobre su existir, pero no tenemos respuestas. Según el poeta, si pudiéramos penetrar la vida humana, saberla, entonces tendríamos un mundo perfecto: la alegría del hombre, la belleza y la armonía en la naturaleza, la creatividad en la vida, la fe insuperable del santo. Es la captura de la perfección del universo. Sin embargo es una visión --no más-- muy lejos de la realidad, que se nos pinta al final del poema: "senderos sin holgura/ que dudan/ y retornan y se oxidan". Es decir, todos los valores que se proyectan en la visión del poeta, se rechazan aquí: en vez de la alegría, se encuentran "senderos sin holgura"; en vez de la fe, la duda; en vez del progreso, el retorno; y en vez de la perfección y la creatividad, hay "oxidación", símbolo de todo lo opuesto. Es la condición del hombre, caído del Edén por su sed de saber. Aquí en el poema se ha pecado por querer concretizar una abstracción: el punto mismo del eje de la vida. Y con su prenda de auto-conocimiento, el hombre sabe que es inútil preguntar. La perfección del universo es un sueño, inalcanzable para el hombre imperfecto.

La otra faceta de Alcira Cardona Torrico, en la cual expresa su fuerte conciencia social, se ve en poemas como el famoso "Santos Mayta". Esta es una pieza extraordinaria que refleja la simpatía de la poetisa hacia los pobres y humildes.

Sin embargo no ha caído en los excesos de la poesía social y no se deja llevar por sentimentalismos. Al contrario, en todo el poema hay fuerza, seriedad y control de las emociones; Corto reposo en sus manos hinchadas de haber sufrido.

Ojos colgados del cielo.

Vida de pasar girando lo mucho de sus conflictos.

Como bejuco en la arena a la espera del rocío, Santos Mayta clava en la noche su oído.

Por su lengua coagulada cruza la canción del río.

Su garganta es un barranco anudado en los espinos.

Aunque le quema la sombra, no busca luz por asilo.

De lo granos germinados escucha verdes vagidos.

Acariciando la tierra que lo acurruca en el frío, vive contando las lunas a lo largo del vacío.

Y en la pampa salitrosa cuando aparece el camino, Santos Mayta, agita el gorro irisado saludando: -- ¡Buen vecino! --

Frente a su alma solitaria, ensañados hombres pasan dejando nubes de olvido.

Hay que fijarse en el tono del poema para llegar a apreciar su significado especial. En vez de gritar a los cielos exclamaciones sobre el sufrimiento de Santos Mayta, el poeta des-

cribe sus manos hinchadas, sus ojos --las cosas concretas que al observador directo llamarían la atención. El está relacionado con la naturaleza, pero los lazos son infecundos: "Como bejuco en la arena/ a la espera del rocío/ Santos Mayta/ clava en la noche / su oído". El rocío representa la esperanza de vida mejor, y el pobre indio siempre la está buscando, igual que la planta, para no morir de sed. "Su lengua coagulada" y su garganta, las dos imágenes sigilosas, sugieren la misma sequedad, que ya asociamos con la falta de esperanza; así la paradoja en el poema: "Aunque le quema la sombra/ no busca luz por asilo". La sombra no quema, pero él es hombre no de la luz, sino de la sombra, de la tristeza, y es esto que le quema.

En la próxima estrofa se nos describe, a manera de contraste, la sensibilidad de Santos Mayta hacia las manifestaciones de la naturaleza. Su oído y su alma están armonizados, acordes con esta naturaleza extraordinaria. Es hijo de la madre tierra que lo acaricia como si fuera su madre, y que le defiende del frío. Pero el pobre vive, encontrando en el universo sólo el vacío. Y aunque hace el esfuerzo por comunicarse y exclama: "¡Buen vecino!", no halla eco en su mundo de sombras: "Frente a su alma / solitaria / ensañados hombres / pasan / dejando nubes de olvido". Santos Mayta sigue su oscuro camino, marcando una existencia que no tiene sentido.

Este poema es bastante existencialista. Como Camus, pareciera que el poeta estuviese planteando el problema de la realidad, de la existencia de un "héroe". Se diría que este "héroe" no tiene ninguna influencia en la sociedad y está condenado a vivir en aislamiento. Tal vez no existe; y si existe, ¿por qué? LE ETTRANGER de Camus tenía que matar a un hombre para probar su existencia, para no morir sin haber actuado --pe-

(Pasa a la página 4)

PRESENCIA

Director: JUAN QUIROS

La Paz, 10 de Octubre de 1965

literaria

DEFENSA

Si a vivir me condenas imposable,
el alma que me diste frivoliza,
que a pérfido enemigo, exactas armas,
oh, Cristo de las candidas mejillas!

Acibara después la humana savia
que el árbol del cantar me vitaliza,
así restalle amarga la palabra
entre el ramo vibrante de la risa.

Hazme otro ser, en fin... sombra y engaño...
hazme del material de la Perfidia
y en copa de dulzura dame luego
el zumo del lagar de la Mentira.

Oh, torpe caravana de las Dudas!
Ser o no Ser o renacer distinta...
Yo humildo el corazón hacia tu signo
oh, Cristo, si a vivir me crucificas!

CANTOS A LA SOMBRA

¡Cómo todo lo mío, destrozado,
sobre las aguas turbulentas flotas
Sombra mía, hermana en las derrotas,
la única amistad que no ha fallado!

¡Manto de Dios a mi hombro desolado,
negro vendaje de mis alas rotas,
doloreces mi voz en raras notas
de este canto vital desesperado!

Bajo el rudo pretil de mi Pasado
ruge el río febril de lo vivido
como tigre asesino del Olvido.

¡Y tú, que eres yo misma, te has quedado
sangrando entre las garras de lo Sido
mientras yo te sollozo mi latido!

POEMAS DE CARMEN CASTILLO



SONETO DIAFANO

¡Realízate sueño, raíz sagrada!
¡Crece, brota, florece en las estrellas,
álzate cristalino, borra huellas
de mi vida, confusa encrucijada!

Sangre ardiente, ansiosa, apasionada,
nutra tu floración arcana, bella;
viva flor se transforme mi querella,
y rocío mi lágrima estancada...

¡Sueño! ¡Sueño! ¡Oh, sueño, ancla y motivo
del mínimo pingajo claudicante
al encuentro terrible de su Olivo...

Como apoyo divino te cultivo
semilla de la Luz, brote fragante,
mirándote crecer rebelde, altivo!

MAPA - MISTERIO

¡Miserere, Señor!... Quiébrame el vuelo
tan alto ya de Ti, clara locura...
Quede en tierra vibrándose las alas.
Roto sueño de cielos y de lunas.

Recuérdame materia limitada,
brumosa, a ras de muerte y desventura.
Recuérdame la greda y el origen
y la bárbara red de mi estructura
donde el verbo y el alma y el cerebro
misterian su milagro de ala y pluma...

¡Miserere, Señor! Toma mi mano
y destroza sus mapas de altas rutas
o traza de una vez, definitivo,
el exacto camino hacia tu altura...

Hasta entonces, que sea mi partida
preso dardo en el arco de la duda!

DATOS DEMOGRAFICOS DE LA PROVINCIA DE CHIQUITOS DURANTE EL SIGLO XVII

Por LEANDRO TORMO SANZ

Con el presente estudio Leandro Tormo Sanz inicia sus colaboraciones a PRESENCIA LITERARIA. Leandro Tormo Sanz, en la actualidad, es uno de los mayores investigadores historiográficos con que cuenta España. Su versación sobre asuntos bolivianos podrá ser comprobada por nuestros lectores en entregas sucesivas. Ya en otra ocasión Leandro Tormo escribió en nuestras columnas un ensayo con referencia al libro de Augusto Céspedes titulado "Bolivia".

EN EL PRESENTE INFORME TAN SOLO SE PRETENDE señalar el estado actual del estudio que se está realizando en el Instituto de Cultura Hispánica sobre la demografía del Oriente Boliviano, principalmente durante el siglo XVIII.

La región oriental de Bolivia es en su mayor parte llana. Tiene en el centro una pequeña cordillera que en dirección este-oeste la divide en dos partes algo diferentes. La zona norte participa de los caracteres de la Selva Amazónica y la sur de las tierras secas del Chaco.

Se la conoció en la época colonial por los nombres de Gobernación de Santa Cruz, o también Provincia de los Chiquitos, cuyos límites territoriales son difíciles de establecer con precisión. Ello obliga a ceñir en gran parte la historia demográfica de la Provincia a las noticias que poseemos de los escasos pueblos que allí se establecieron.

FUENTES: SIGLO XVI

Los datos correspondientes a los comienzos de este siglo son confusos y escasos. Se trata de simples referencias a expediciones que sólo por noticias posteriores se puede reconstruir su supuesto derrotero. Muchas veces los informantes son indígenas supervivientes de exploraciones como las de Alejo García o Juan de Ayolas cuyos elementos blancos fueron exterminados.

A final de la primera mitad tenemos ya documentos escritos sobre las incursiones realizadas, estos son: relaciones de méritos, diarios, cartas de relación o simples informes de gobierno. Todos ellos nos dan con alguna precisión el número de tropas castellanas - a veces no exento de inexactitudes - con cierta vaguedad aparece la cantidad de tropas auxiliares indígenas, casi siempre dada por centenas, lo cual nos puede indicar una mayor mortalidad en esas tropas y tal vez cierta desprecupación, menosprecio o menor cuidado respecto a ella por parte del jefe de la expedición; también por último, datos a muy grosso modo, casi siempre hiperbólicos, de las tropas enemigas, de su bajas, de sus prisioneros, o de sus poblaciones. Se está engrandeciendo unas empresas para las que se quiere reclutar miembros o unos hechos por los cuales se solicitan premios y honores.

En la segunda mitad del siglo se establecen ciudades españolas en la región. En 1559 se funda la nueva Asunción que también se llama La Barranca, a orillas del Guapay; en 1561 Santa Cruz de la Sierra, en el centro de la Provincia de Chiquitos; en 1563 Santiago del Puerto, al este de Guapay y en 1590 San Lorenzo de la Frontera al oeste. No existen las poblaciones indígenas según el patrón español, que después se denominaron reducciones o pueblos indios, experiencia a la que principalmente se dedica el estudio. Los indígenas viven en las mismas poblaciones españolas, en las haciendas establecidas a su alrededor o continúan en sus propias rancherías del tipo prehispánico.

La movilidad tanto en las poblaciones aborígenes como de las españolas es grande. No sólo transmigran los individuos sino incluso las ciudades mismas. Santa Cruz lo hace por primera vez en 1594; Santiago del Puerto es abandonado en esa misma fecha; La Barranca es arrasada por una rebelión en 1564.

Los establecimientos indígenas cambian constantemente de nombre en las relaciones según los informantes, pues unas veces los toman de unos grupos y otras de sus contrarios y así las palabras amigo o enemigo (Auca en Quechua) son aplicadas a las más distintas tribus. Ello hace difícil, a veces, compaginar los datos referentes a una misma comunidad dados en varias relaciones o informaciones. Hay que añadir también el hecho de ser nómadas muchos de los pueblos aborígenes, de existir guerras habituales entre ellos disputándose aguadas o cazaderos cuyo resultado era la dispersión del grupo vencido. Habían pueblos que aun siendo sedentarios como los Tupi-Guaraní se encontraban en período de expansión, y otros fueron empujados directa o indirectamente a emigrar por la invasión española de sus territorios.

EL ULTIMO SOLDADO DE LA INDEPENDENCIA

Por WALTER NAVIA ROMERO

La doble actitud espiritual antes descrita no se polariza en una dicotomía irreductible. Por el contrario, ella puede explicarse, por un foco que parte de una sola actitud básica del narrador y del protagonista: la actitud de crítica. El protagonista situado en el pasado es, en resúmenes, cuentas, un niño que aprende a distinguir entre la realidad y la apariencia de nobleza, entre el héroe y el villano, entre el hombre neto y el hipócrita, el relator maduro es el que, adquirido ya el bisturi del crítico, punza en la postema presente recordando la grandeza del pasado, toma una muestra de maleza para verificar que ella es resabio de los cañetes, burullas y jorros del pasado que emponzoñan el presente, tiene la esperanza de cortar lo malo para que lo bueno que tiene el cuerpo de la patria se vigorce y a fin de que el espíritu que hizo la Independencia haga también la República con hombres como Arze Antezana, Justo, la abuela, etc. Este espíritu de discriminación es el que anima a toda la novela. Sana discriminación. Muy lejos de JUAN DE LA ROSA está la crítica destructiva y negativa que se advierte en la novelesca de principios de este siglo y que se refleja en gran parte en la actitud del boliviano de estos tiempos. Es un hecho verificable que se puede oír más veces de crítica destructiva en cualquiera de las actividades de la vida nacional, que la proposición de soluciones a cualquiera de los múltiples problemas con que tenemos que afrontar la realidad nacional.

Nataniel Aguirre mira las cosas de distinta manera. La desilusión a la que llega al contraponer hombres y épocas es superada por el optimismo que engendra la esperanza. Por eso JUAN DE LA ROSA es, en resúmenes, cuentas, el mensaje del heroísmo y de calidad humana que lanza "el último soldado de la Independencia" a la juventud boliviana, para que ésta, al reflexionar sobre el valor y la sangre que forjaron y regaron la emancipación nacional, compare si en los tiempos presentes se hace la misma que en el pasado y reaccione como debe hacerlo un joven, con la misma fidelidad a los grandes ideales, con la misma rebeldía ante los males presentes y con el mismo valor para superar las dificultades que hoy aquejan a la patria nueva, como antaño lo hicieron los hombres que la crearon.

Sólo falta aclarar un aspecto de este análisis. Si tenemos en cuenta que lo que pretende encontrar el análisis de una obra literaria es el punto de vista con el cual el autor tiene sensibilidad de un tipo de realidad que su misma obra objetiva, deberemos pre-

guntarnos si el punto de vista del último soldado de la Independencia coincide con el de Nataniel Aguirre. La respuesta es afirmativa. He aquí las razones.

Si analizamos la vida de Nataniel Aguirre, tal como nos la presenta Porfirio Díaz Machicao en la biografía ya citada - la única sobre este notable novelista y político -, advertiremos que el rasgo relevante de su personalidad es la permanente dedicación a la cosa pública y, particularmente, a la política. En una época en que la política es denigrada hasta por los radios y periódicos serios, es importante hacer resaltar que la vida de un hombre puede valer justamente por la dedicación a esa actividad noble del hombre que llamamos política. No quisiera que se me entienda inexactamente confundiendo este término con el de politiquería. Hablo de la actividad que entraña ideales y calidad humana. Esta es precisamente la actitud que defiende Nataniel Aguirre.

Pero no solamente la vida del autor confirma la tesis que planteo, sino que ella aparece como la temática fundamental de su obra literaria con excepción de sus cuentos, que, por lo que actualmente se conoce, se reducen a tres. Su obra dramática es más extensa y ocupa la mayor parte del libro VARIAS OBRAS. Los títulos ya nos indican la preocupación del autor. La primera intitulada "Visionarios y Mártires" tiene como protagonistas a los dos hombres que primeramente concibieron la idea de independencia en el Bajo Perú: Manuel de Ubalde y Gabriel Aguilár. Al escribirlo, el autor hubiera querido tener el genio para tratar tema tan elevado, y por ello, consciente de sus deficiencias, "sólo (ha) querido satisfacer un deseo de (su) corazón americano, entusiasta por los recuerdos de la gran revolución de la Independencia" (123). La segunda tiene como tema un ejemplo de sublime heroísmo de la revolución mejicana, exaltando particularmente a dos hombres, Nicolás Bravo y el cura Morelos. La finalidad es la misma que la del resto de su obra; "la de inspirar a mis conciudadanos un legítimo orgullo por los grandes hechos de que ha sido teatro el suelo de nuestra América y que obraron nuestros padres en tiempos más felices, a pesar de todo, que los que nos han tocado a nosotros" (124).

Si bien la calidad literaria de estas dos piezas de teatro desmerecen de la novela que analizo, es altamente ilustrativo el ver que la intención del autor, al crearlas, es la misma en todas ellas. Incluso los criterios fundamentales de la novela se repiten en los versos de los dramas: revolución, justicia y religión forman una trinidad consubstancial, como se due-

Los censos que se levantan como el que aparece en la Probanza de los servicios del Capitán Chaves el año 1560, son extremadamente ambiguos y difusos, pues se limitan a dar el nombre de unas cuantas agrupaciones indígenas y el total de la población estimada en un amplio perímetro muy difícil de delimitar.

A finales de siglo aparecen ya los libros parroquiales pero ni estos, ni los de los siglos posteriores, XVII y XVIII, llegan a nosotros porque el trópico apenas permite la duración del papel en condiciones de ser investigado por mucho más de un siglo. No obstante son empleados como elementos de conocimiento demográfico en relaciones coetáneas, siendo las más importantes las solicitadas en este último período por el Rey Felipe II y que se conocen con el nombre de Relaciones Geográficas. Tenemos también, en este momento la aparición de un tipo de documentos que van a ser la principal base del estudio en el siglo XVIII. Se trata de los memoriales, relaciones, informes y cartas anuales de los jesuitas. La Compañía de Jesús tiene una estructura jerárquica que centraliza en Roma la jurisdicción y por lo tanto también la información. Ella quiere saber el esfuerzo evangelizador de sus miembros y los resultados de esa tarea. De ahí que se den con exactitud el número de individuos bautizados, casados, las comuniones suministradas y en tiempos de epidemia, hambre, inundación o cualquier otra calamidad, la labor pastoral realizada lo cual nos permite conocer su existencia, fecharlas y tener idea de su extensión y duración.

SIGLO XVII

En este siglo aparece una efímera ciudad española, originada por un traslado más de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra que acaba por refundirse con la de San Lorenzo de la Barranca que situada al oeste del Guapay, queda prácticamente fuera de la región estudiada.

Las primeras reducciones indígenas aparecen a fines de siglo. Tienen en estos sus comienzos semejante movilidad a la experimentada en el siglo anterior por las ciudades españolas. Su establecimiento definitivo será obra de la centuria siguiente.

En 1609 se crea la diócesis de Santa Cruz una de cuyas partes es el territorio de Chiquitos. Este establecimiento de la jerarquía eclesiástica nos permite obtener documentos basados también en los registros parroquiales, son las Relaciones de visita pastoral en las cuales se hace constar además del número de confirmados la cantidad de individuos existentes, el número de párvulos, las lenguas que hablan y otros caracteres demográficos.

Las fuentes continúan siendo todo tipo de documento que haga referencia a la región: cartas de gobernadores, relaciones de los cabildos, autos judiciales de pleitos, informaciones de méritos memoriales de queja, cartas particulares, etc. Al comienzo de este siglo aparecen los censos detallando el número de los niños, solteros, casados, viudos, tributarios, exentos y la composición étnica de la población por colores: blancos, indios, negros, mulatos. Así el referente a la provincia de Tomina, vecina de los Chiquitos, levantado el año 1608. Pero de este tipo de documentos no hemos encontrado hasta el momento ninguno que se refiera en el siglo XVII a la Provincia estudiada. Solamente al final de la centuria se nos da en cifras redondas la población total de los pueblos indígenas. El primero de ellos San Francisco Javier de los Piñacos apareció en 1691; el segundo San Rafael de los Tablas y Taus surgió en 1696; el tercero San José de los Boros y Penotos fue fundado en 1697; el cuarto San Juan Bautista de los Tanipicas y Chamoros se erigió en 1699 y finalmente en el mismo año apareció el pueblo de la Concepción de los Bohocas.

SIGLO XVIII

En este siglo la colonización de Chiquitos es una realidad. A las cuatro re-

ducciones aparecidas en el anterior se le van añadiendo otras nuevas, unas son trasladadas, otras se extinguen momentáneamente y se restablecen finalmente una desaparece por completo. Al terminar el siglo hay en la región diez pueblos de indios firmemente establecidos.

Las fuentes generales de información demográfica son las mismas de los siglos anteriores, pero a ellas hay que añadir una de gran importancia gráfica que se le conoce corrientemente con el nombre de catálogos. El catálogo es una especie de estadillo de población con datos parecidos a los señalados en el censo de la provincia de Tomina de 1608. El Provincia de Paraguay exigió en 1667 que cada Cura tuviese "catálogo de las viudas, fanos, ciegos y otros impedidos por sus clases con distinción para que fácilmente se les pueda acudir en lo temporal y en lo espiritual como ordenado en que me avisan ha habido algún descuido, no pudiendo acudir algunos por su desnudez a la doctrina, etc."

Nos encontramos por lo tanto con un intento de estadística de tipo físico, pero ésta debió extenderse al conocimiento general de la población porque en 1711 el P. Miguel Ángel Tamburini, Prepósito General de la Compañía, encargado al visitador Antonio Garriga "Habiéndose por algunos descuidado en algunas de esas provincias de Indias en la observancia del antiguo estilo de enviar a la Sacra Congregación de Propaganda Fide noticias las misiones y almas que en ellas están al cuidado de la Compañía, ésta del crédito que le dan los gloriosos trabajos de sus misioneros y Santidad y a la Sacra Congregación del consuelo que tendrá su santo celo la noticia de la propagación de la fe he resuelto ordenar y ordeno a V. M. a los catálogos que traen los PP. Procuradores añada otro en que se dé noticia de los pueblos misiones y almas que hay en cada una de ellas, y que en todas las provincias se observe uniformidad en el modo, en las formas casillas de cada llana se pondrá y dividirá esta noticia en los siguientes: Opida, Bautizati, Conjugati, Soluti, Adolescentes, Adolescentes Pueri, Puellas. Debajo del título Opida se pondrá el nombre del pueblo, y debajo de los otros el número de los que hay en aquel estado de pueblo.

De este Catálogo se han de enviar duplicados los ejemplares firmados y sellados con el sello del Provincial así para este oficio como para su Santidad a se remitirá con sobre escrito con carta abierta para que aquí se presente que brevemente se le ofrezca la inclusa noticia de la cristiandad de esa provincia. Sacando al fin del Catálogo la suma de cada uno de los miembros de todo dividido. Para que pueda venir esta noticia ajustada pedirá V. M. tiempo las de cada pueblo a sus Ministros, al modo que se pide a los PP. res el Catálogo de sus colegios de los cuales catálogos particulares remitirá el general que ha de remitir V. Ra."

El primero de estos cuadros estadísticos con la población indígena de Chiquitos es de 1710 y sigue la distribución señalada en el orden del P. Tamburini. Fue remitido por carta de 9 de abril de 1711 la cual llegó a Roma años después lo que nos hace suponer que cuando se recibió la respuesta del General se intentó subsanar la deficiencia enviando los datos demográficos correspondientes al año anterior a su orden. Ello nos indica también que, aun llevando muchos por título "Memoración anual" no existen de los años. He tenido que buscarlos a través de distintos archivos: En el Congreso de Propaganda Fide hallé los correspondientes a los años 1715 y 1716; en el archivo romano de la Compañía de Jesús se encuentran los correspondientes a los años 1739, 1742, 1746, 1761, 1765 y 1766; en el archivo de las diócesis están los relativos a 1717, 1745, 1750 y 1780. En la obra de Gabriel Moreno, titulada CATALOGO DEL ARCHIVO DE MOJOS Y CHIQUITOS se producen los censos de 1768, 1799 y 1805; Bravo en sus INVENTARIOS DE MISIONES plasma el de 1791 y Alcides d'Orbigny en el HOMBRE AMERICANO da los totales de cada pueblo chiquitano correspondientes a los años 1823 y 1824.

La veracidad de estos Catálogos se desprende a simple vista. Tan sólo encontrado leves errores de sumas en decenas o centenas. Ellos son el esqueleto fundamental de todo el cuerpo estadístico de la región. Las noticias demográficas que aportan las relaciones, memoriales, peticiones de correspondencia oficial, así como las pequeñas biografías de los misioneros ilustres o mártires y las historias locales se ciñen bastante a los datos fundamentales de esos Catálogos, presentando unas curiosas variantes, unas en más, que son las corrientes, sino en menos. A estas alteraciones le nomino cuenta larga y cuenta corta. La cuenta larga es debida a la tentación normal de agrandar la empresa con el fin de darle importancia. La corta es en muy pocos casos la finalidad contraria; empujarse, restar importancia, pasar desapercibidos o evitar tributos exagerados. El ajuste de variaciones viene a estar señalado en cada caso por el análisis crítico de los hechos. Esa documentación también nos da algunas cifras totales de la población regional que completan la visión de conjunto cubriendo las lagunas de los Catálogos.

En los del comienzo de siglo correspondientes a sus vecinas reducciones los guaraníes aparecen también bautismos y defunciones. Son censos por pueblos muy consolidados. En Chiquitos ese fenómeno se da en el segundo tercio. En sus otros vecinos los Mojos no aparecen nunca. De este tipo de amplia e incluso más completo, que los Catálogos citados de los guaraníes pues añaden la mortalidad infantil, por más que no podamos de ella después la mortanatalidad, he podido encontrar los correspondientes a los años 1739, 1742, 1761, 1765 y 1766. Con ellos se puede calcular índices de mortalidad y mortalidad, general en infantil, y se viene a tener la clave para entender gran parte de los problemas históricos y sociales de la región.

SIGLO XIX

En este siglo hasta su mitad persisten las normas censales establecidas por los jesuitas. Luego se pierden y se vuelve otra vez a la época prehistórica; a los cálculos indirectos, a los censos no efectuados sobre el terreno sino más bien sobre estimaciones adulteradas por las necesidades prácticas del momento. Tan sólo nos quedan noticias esporádicas de tal o cual pueblo en determinado año, sacadas de los libros parroquiales. Los caracteres específicos de este experimento social americano se quebran por los pueblos guaraníes a raíz de la expulsión de jesuitas en 1766 pero persisten prácticamente en Chiquitos y en Mojos hasta el segundo tercio de este siglo XIX en que se establecen poblaciones y poblados blancos en la región y se produce una crisis de explotación, mestizaje, dispersión de indígenas, cambio de vida, etc. que se agudizará a fines del siglo con la explotación del caucho.

METODO

La demografía histórica de regiones como Chiquitos se ve obligada a emplear todo cuanto documento haga referencia a la misma, desde la más cartularia particular hasta la más detallada relación.

Con todos los datos extraídos bien fuesen geográficos, etnográficos, históricos, económico o históricos, he ido estructurando cuadros y cuadros, su valor con otros similares que me han servido para completar e interpretar los censos.

De cada tribu indígena que aparece en cualquier documento he sacado una ficha dándole la fecha exacta o aproximada de la alusión. Después he procurado reducir los nombres similares o los sinónimos, establecer los caracteres de un mismo grupo, los dialectos de un mismo idioma, las lenguas pertenecientes a una familia y por último los troncos lingüísticos diferentes.

Para la interpretación general y puntualización de los datos he seguido el método de trabajo de mi maestro en estas materias de demografía americana, Rodolfo Barón Castro, con el cual elaboró su obra LA POBLACION DE EL SALVADOR.

CARACTERISTICAS ESPECIALES

Las poblaciones estudiadas presentan características particulares. Se trata de unos tipos especiales de colonización regulada por las Leyes Españolas de Indias y los Reglamentos locales para su aplicación. En estos pueblos hasta 1766 no hay vecinos españoles, mestizos, negros, ni mulatos. Sólo de indios, pero su uniformidad racial se quebra lingüísticamente por ellos se forman por la incorporación lenta de pequeños grupos aborígenes que habla cada uno su lengua, la cual muchas veces es tan sólo una forma dialectal de la de su vecino, pero en ocasiones no sólo es tan distinta como el francés y el alemán sino como el español y el turco, es decir, que pertenecen a distinta familia o tronco lingüístico. Así por ejemplo en un pueblo como el de San Juan que no llegaba a los dos mil habitantes en 1766, convivían los siguientes grupos: Chiquitos, Boros, Morotoces, Tondenos, Panonos, Tioquecurates, Zeriventes, Onorebates, Caypotorades y Zamucos.

Este fenómeno da lugar a problemas específicos. Algunos de estos grupos antes de incorporarse o incorporarse a determinados pueblos, eran empujados acérrimos y sobortaban muy mal la convivencia, de ahí que desertaran o los trasladasen a otro pueblo. Lo cual da lugar a movilidad de grupos producto que de individuos apenas existe.

La miscogación entre los grupos que conviven en un mismo pueblo es lenta. Durante bastantes años continúan haciendo vida tribal independiente, se va al bosque o a la chacra por un camino particular que cada uno construye. Tienen cierta autonomía política pues son regidos por el jefe que tenían antes de su incorporación, forman como barrios que se denominan parcialidades. En clanes endogámicos cuesta casi medio siglo el lograr matrimonios con otras parcialidades.

NOTAS

123. VARIAS OBRAS, pág. 114.
124. Ibidem, pág. 223.
125. Ibidem, pág. 271.

CONVERSACION CON OCTAVIO CAMPERO ECHAZU

Por CARLOS CASTAÑÓN BARRIENTOS



Campero Echazú (derecha) responde a las preguntas que le dirige el autor de este artículo, quien toma notas. Foto LAC. Tarija.

Al llegar a Tarija lo que ineludiblemente un admirador de las letras nacionales tiene que hacer, en nuestro concepto, es entrevistar al poeta más notable de esa tierra sureña, Octavio Campero Echazú, en cuya obra florece, según palabras de Guillermo Viscarra Fabre, "todo el embrujo y la pujanza lírica del rosal romanesco del solar español" regado por las aguas de un río boliviano con nombre ibérico: el Guadalquivir.

Por eso, a nuestro arribo a Tarija, buscamos al poeta y lo entrevistamos una tarde de septiembre, entre el rumor de una lluvia tenue -la primera de la temporada en Tarija-, en el propio domicilio del escritor, junto a los narajos del patio, poblados de bulliciosas aves que se habían reunido allí para refugiarse de la lluvia.

Llegamos en compañía del excelente fotógrafo y mejor amigo Walter Durán Palma, radicado desde hace poco en la ciudad y autor de las instantáneas que acompañan a este artículo. Cuando nuestro visitado salió a recibirnos, nos vimos en presencia de un hombre delgado, en la actualidad delicado de salud, muy sencillo y cordial.

Luego de las palabras de salutación y alentados por la confianza que automáticamente inspira la conversación de Campero Echazú, fuimos deslizando una tras otra las preguntas que habíamos proyectado dirigir al escritor. Con cuánta seguridad y llaneza se expidió nuestro entrevistado. Para él, en verdad, los años no han pasado en vano. Campero Echazú tiene nieve en los cabellos, una gran serenidad en la mirada y mucha firmeza en sus juicios.

¿Qué opina usted -le decimos- acerca de la resonancia lorquiana que algunos críticos han señalado en su obra?

-Le consta a Julio Ameller Ramallo -responde el poeta- que yo ya tenía casi concluida mi obra "Amancayas" cuando me adentré en Federico García Lorca. De ahí que puedo decirle a usted y a todos los que tienen a bien fijarse en mi obra, que no creo haber recibido conscientemente la influencia del poeta español. Cosa diferente es que muchas modalidades tarijeñas existan también en España (mejor sería decir a la inversa, que muchas modalidades españolas se dan también en la región tarijeña); por eso la similitud, la identidad del paisaje, de los modismos, de la manera de hablar de la gente del campo. Por eso también, acaso, la similitud de algunas de mi producciones con las de García Lorca, el poeta que llevaba metido el romance en la sangre misma que le corría por las venas.

Al escuchar estas expresiones, aprendemos la lección de que no es muy recomendable la costumbre de querer encontrar en nuestros poetas, a toda costa, la influencia directa de autores extranjeros, influencia que se da en ocasiones, pero no siempre.

LO TELURICO. UN "PECADO" DE JUVENTUD

¿Cree usted, señor Campero Echazú, que el medio geográfico y telúrico tienen influencia en la obra de un poeta?

-En mi caso concreto, creo que sí. Estoy seguro de que si yo hubiese escrito en otro medio y en otro clima, habría cantado de modo diferente. En Sucre, por ejemplo, donde he vivido bastante tiempo, jamás se me ocurrió cantar a la zagala y a la "chapaca" de las vegas tarijeñas. Cuando retorné de Sucre, sentí muchas nostalgias porque encontré que mi tierra ya no era igual que aquella que dejé al ausentarme. Por eso escribí, entre otros, el "Canto a la zagala ausente" y "Porque van diez años..." En realidad, no fueron exactamente diez los años que dejé Tarija; fueron más. Y ya que hablamos de Sucre, permítame señor Castañón Barrientos -nos dice el poeta- trayéndose a sus años de permanencia en la Capital, años gratos. Sin duda alguna, para el escritor tarijeño, permítame recordar a los grandes amigos que allí tuve, como Alfredo Vargas P., hombre jujetesco, maestro completo, de gran memoria y extraordinaria imaginación. Cierta vez reprodujo íntegramente y sin mayores esfuerzos una clase de Guillermo Francovich, profesor entonces de Filosofía del Derecho, agregando, a modo de crítica, algunos aspectos que Francovich no había tocado en su exposición. Recordaré también a Guido Villagómez, Rafael Campos (recientemente fallecido) y Enrique Sivilla. Otro gran amigo fue Julio Alvarado, con quien, en una oportunidad, estando en Europa, ingresamos a un museo en rápida visita. A los pocos días Alvarado, con enorme sorpresa para mí, repitió de memoria una leyenda en verso que leímos en el museo y que yo había olvidado por completo. Me gustaba sobremanera en Sucre el grupo que formaban Alberto Zelada (de cuyo hijo, llamado también Alberto, he leído muy buenos artículos en la prensa paceña), Daniel Gamarra, Julio Alvarado, Carlos Gerke y Zenón Sardi. Uno a todos estos nombres le de don Francisco Lazcano, que vivió en Sucre...

¿Qué evolución ha advertido usted en su poesía a través del tiempo?

-Mi primera obra, titulada "Arias sentimentales", publicada en La Paz -dice el poeta mientras una sonrisa le pasea por los labios-, fue todo un pecado de juventud, un pecado que llevé dentro de sí todo cuanto nace del nerviosismo y la prisas de quien quiere publicar lo primero que escribe. Mi última obra en cambio, "Al borde de la sombra", me parece más otoñal que las demás. Diría que ella es un poco más honda. La obra de un poeta debe ser ni demasiado trabajada ni demasiado espontánea. Debe haber siempre un freno que avasalle la inspiración a veces fogosa del poeta. Mi tema predilecto es el localista o nativista, a condición de estilizarlo y universalizarlo. Yo creo que en mi obra he hecho algo de lo que acabo de decirle. Esto mismo de universalizar y estilizar lo nuestro, lo nativo, lo propio del país, debe hacerse también con la música boliviana. ¿No le parece?

No respondemos nada a Campero Echazú, porque estamos pensando, en este instante, en lo acertado que estuvo el crítico que destacó en la obra de Campero Echazú el valor universal que el poeta ha sabido conferir a elementos locales como las zagalas, las azucenas silvestres, los campesinos, los triguales, el churqui, la siega, el molle, el anillo chaparero.

LA VIDA ES CLARA Y NITIDA. AUTORES PREFERIDOS

-No soy muy amigo de la poesía abstracta -agrega nuestro entrevistado respondiendo a otra pregunta-. La vida es tan clara, tan nitida, que bien podemos expresarla también claramente. (Ya en su poema "Ser como el arroyo", Campero Echazú había dicho:

Ser como el arroyo
una voz tan simple
de canción que llora,
de llanto que ríe.

Ser como el arroyo:
¿Qué cosa tan simple?

Aunque también es cierto -agrega- que hay excepciones muy respetables, como Oscar Cerruto, en que el talento poético se impone por sí mismo, por encima de todo. Los jóvenes -dice el poeta levantando el tono de la voz a fin de vencer el canto cada vez más sonoro de las aves refugiadas en los narajos del patio- son muy inclinados a la poesía abstracta. A los poetas jóvenes les aconsejaría, ante todo, que fueran sinceros y que sigan los rumbos que les señale su inspiración. ¿Fijarse derroteros determinados? No. Eso sería muy difícil.

Y pasando a otro punto, Campero Echazú señala:
Admiro a los poetas cumbres de nuestras letras. Tamayo, Jaimes Freyre y Reynolds. Con Reynolds compen en los primeros Juegos Florales de Sucre. Reynolds obtuvo el primer premio y yo el segundo. Admiro, asimismo, a Oscar Cerruto, Yolanda Bedregal, Otero Reiche, Viscarra Fabre, Guido Villagómez. Villagómez es un alto poeta, con una copiosa producción que yo no sé cuándo verá la luz pública en forma de volumen. Sus poemas tienen un acentuado sabor tarijeño. Es raro que Juan Quiros no lo hubiera incluido en su "Índice de la poesía boliviana contemporánea". Otros nombres nacionales de mi preferencia son Ameller Ramallo y Ortiz Sanz. De los extranjeros admiro la obra y la perfección a que ha llegado Capdevila, al que conocí personalmente. Cito también los nombres de Conrado Nalé Roxlo, Pablo Neruda, Juana de Ibarbourou, Estrella Gentá, Gabriela Mistral, Jorge de Lima, Saint John-Perse, sin olvidar, naturalmente a Juan Ramón Jiménez, maestro de siempre. En fin, hay tantos otros poetas y es tan difícil señalar preferencias. Hay poemas y libros de los mismos autores que gustan unos más que otros.

MUNDO DE RECUERDOS. LA JUVENTUD. "SOY UN ARRAIGADO"

¿Cuál es, en este momento, el mejor recuerdo de su vida?
-Me sume usted en un mundo de recuerdos. No sabría por cuál decidirme. Creo que no voy a poder darle una respuesta cabal. Pasando por alto el aspecto relacionado con el sentimiento amoroso, por razones obvias, le diré que algo muy grato para mí fue haber secundado a Gregorio Reynolds en los Juegos Florales de Sucre, y haber obtenido el máximo galardón en los de Cochabamba, con mi "Carta a tres amigos" (esos tres amigos eran Alfredo Vargas, Guido Villagómez y Alberto Azurduy Estenssoro). Quizá mi mejor recuerdo pudiera ser también un viaje que hice a La Paz en compañía de Guillermo Francovich, en el que recibimos muchos homenajes; en esa ocasión conocí a Otero Reiche y estuve con muchos amigos, entre ellos Enrique Baldivieso, brillante orador, sagaz político y notable escritor.
¿Y la juventud? ¿Qué opina usted de ella?



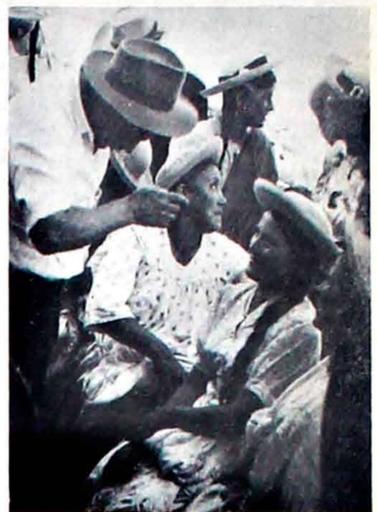
Un "chuncho" y un tocador de "caña" en la fiesta de San Roque, otra fiesta tradicional de Tarija. Foto LAC.

-Cuando uno, como maestro o como escritor, se aproxima a la juventud, se siente reverdecer. La juventud es audaz e iconoclasta. Así debe ser. Es de lamentar, en veces, que la juventud no vuelque su rebeldía en cosas buenas y constructivas. Los "rebeldes sin causa", los exponentes de la "nueva ola" han brotado en todas las latitudes del mundo.

¿Se le presentó a usted la ocasión de emigrar del país, como a otros escritores nacionales que han emigrado de su tierra y aun de su patria?

-He tenido varias veces la oportunidad de trasladarme a otros lugares, pero la verdad es que nunca me emocionó la idea de alejarme. Soy un arraigado en esta tierra, que es mi tierra y la tierra de mi connacionales. Tengo escrito, a este respecto, un poema en el que hablo del hombre-árbol.

La conversación sigue amena, pero es hora ya de ponerle punto final. Decimos nuestra palabra de despedida al gran poeta tarijeño, descendiente del Marqués de Campero, que allá por 1690 se internó en traer al Chaco las misiones que debían sacar de la barbarie a miles de hombres que aun hoy siguen olvidados, quizá porque aquellas misiones, en lugar de internarse en el Chaco, desviaron su marcha a Chiquitos.



Chapacas con traje de fiesta en el tradicional día de San Lorenzo. Campero Echazú cantó a estos gentes de la tierra tarijeña. Foto LAC. Tarija.

-Hasta la vista!

-Adiós!

Después del apretón de manos, en la calle, los primeros aires de la primavera se encargan de volvernos a la memoria estos versos de Campero Echazú:

Ya viene la primavera
por los caminos del agro
trayendo un nuevo rebozo
de hierba para los campos.

¡Ay primavera, a la altura
del corazón, pónme un gajo
con renovadas corolas;
que yo también soy un árbol!



El poeta tarijeño Campero Echazú (derecha) tiene nieve en los cabellos -una gran serenidad en la mirada y mucha firmeza en sus juicios. (A la izquierda el autor de este reportaje). Foto LAC. Tarija.

CORNELIO DE SAAVEDRA Y JOSE DE SAN MARTIN

Por GOVER ZARATE M.

EL 20 DE JUNIO DE 1811 el primer ejército auxiliar argentino comandado por el general Antonio González Balcarce y por el doctor Juan José Castelli. Este como representante

de la Junta de Buenos Aires -que según afirma don Cornelio de Saavedra en su MEMORIA POSTUMA- había extendido sus poderes de tal hasta hacerse general del ejército-, fue atacado inesperadamente por las fuerzas del general José Manuel de Goyeneche en las márgenes del río Desaguadero, estando todavía vigente el armisticio de cuarenta días pactado el 16 del mes anterior. Las tropas de Goyeneche irrumpieron sorpresivamente en el campamento de los patriotas sin darles tiempo para formar su línea de defensa ni aprestarse en forma conveniente para resistir

y repeler el ataque. No obstante la inesperada actitud de los realistas, los argentinos y altoperuanos hicieron prodigios de valor para contrarrestar la agresión y después de seis horas de rudo combate cedieron el campo al adversario.

Esta acción de armas conocida con el nombre de batalla de Guaquí, ha sido enjuiciada contradictoriamente por los historiadores. Sostienen algunos que Castelli, sin conocimientos militares, impuso su criterio al general Balcarce obligando tácitamente a éste a ejecutar sus directivas que dieron como resultado la derrota. Arguyen otros que tanto Castelli como Balcarce demostraron exceso de confianza frente al enemigo olvidando los antecedentes personales y militares de Goyeneche, cuya felonía, duplicidad y crueldad no fueron debidamente tomadas en consideración al pactar el armisticio. Otros historiadores atribuyen la derrota a la falta de preparación de las tropas patriotas que habían sido reforzadas con elementos colectivos tomados en el curso de su recorrido por el Alto Perú. Se hace notar también que Goyeneche había sometido a sus tropas a riguroso entrenamiento frente a las del adversario que permanecían inactivas en espera del fenecimiento del armisticio. Hay que añadir a lo anteriormente apuntado que la Junta no autorizó a Castelli librar esa batalla en aquella oportunidad, según consta en la mencionada MEMORIA POSTUMA.

En la batalla de Guaquí las fuerzas contendientes sumaban efectivos casi parejos y por primera vez durante la guerra de la Independencia, se enfrentaban contingentes de apreciable potencial numérico. Al declinar la tarde y cuando la batalla se había definido en favor de los realistas llegó al campo el coronel Rivero a la cabeza de tres mil hombres que bien pudieron inclinar la victoria en favor de la causa de la patria si acudían en tiempo oportuno. Lamentablemente no fue así. El coronel Rivero que tenía instrucciones de atacar a los realistas por la retaguardia, se había alejado demasiado del campo de operaciones y su intervención fue tardía e ineficaz. Castelli pretendió justificar el descalabro de Guaquí ante la Junta de Buenos Aires atribuyéndolo a la defección de las tropas de La Paz y Cochabamba.

Algunos historiadores al analizar el desarrollo y el resultado de la batalla de Guaquí en su aspecto estrictamente militar, sostienen que no hubo ni victoria ni derrota claramente determinadas, ya que el presunto ejército vencedor no se atrevió a perseguir a los presuntos derrotados dejando el resultado en un plano de completa indecisión. Sea de ello lo que fuere, lo evidente es que, la derrota de Guaquí produjo en el Alto Perú y en las provincias argentinas profunda consternación en los elementos patriotas y franco regocijo en los realistas que

(Pasa a la página 4)

CANTO A HISPANOAMERICA

YO CANTO A Hispanoamérica
a la verdadera raza nuestra
a su vitalidad honda
a su candor humoso del espíritu

Canto también a su entereza
a la rebeldía de la raza.
a San Quijote escarrocado
y a San Quijote héroe

Canto a Colón el visionario
sonador y artífice de América

Un esperanza ungido está mi canto
continente que surge y que resurge

Yo canto a Hispanoamérica
comunidad de pueblos enraizados
en el vertical tronco de la raza

Yo a la Madre Patria
a la España de Isabel y de Fernando
al origen común de nuestra América
-culla y germen de la estirpe hispana

Religion bendita herencia
camino de amor para la vida
candero de luz para la muerte

En que herencia de palabras
cerbo común de idénticos latidos
admirador de hombres

Somos los cuatro puntos cardinales
de Hispanoamérica eterna
Raza espiritual de hondas perspectivas
comunidad de ideales y de almas

El espíritu hispano late y se agiganta
en esta raza nuestra
para cantar un himno de esperanza
el resurgir de Hispanoamérica

SANTIAGO SCHULZE ARANA



DATOS DEMOGRAFICOS DE...

(Viene de la página 2)

Los Catálogos no nos dan la clasificación de los habitantes por parcialidades. Sólo Alcides d' Orbnigio lo hizo con el padrón de 1830. Tampoco presentan la población por edades ni oficios, pero la documentación auxiliar permite ciertos cálculos aproximados. Así sabemos que el concepto de niño se refiere bien a menores de 6 ó 10 años. La edad nupcial era tan pronto como aparecía allí la pubertad que era alrededor de los 12 años en las hembras y 14 en los varones. Y en cuanto a las defunciones hay datos que aseguran eran muy escasas las personas que llegaban a los 60 años. Como estos pueblos vivían en régimen de economía planificada los oficios correspondían a las necesidades de los pueblos, así hablaban; herreros, carpinteros, torneros, albañiles, carniceros, pastores, cereros, curtidores, talarteros, sastres, etc. en número suficiente para las necesidades del pueblo y la conservación de estas técnicas u oficios. Los músicos, cantores, escribientes, alguaciles, maestros y sacristanes se escogían de entre los muchachos más aventajados de la escuela y se les enseñaba el castellano e incluso el latín, formando la clase alta e intelectual del poblado. El mando político recaía al principio en los descendientes de caciques o clase noble indígena antes de su incorporación pero luego poco a poco se obtuvo por elección popular más o menos dirigida por el Cura.

La gran masa era labriega pero que también hilaba, tejía y se construía sus aperos individuales: arcos, flechas, redes, vasijas, cerámicas, rosarios, etc. El número de pastores dependía de las cabezas de ganado que tenía cada pueblo, el cual era comunal y al igual que los demás oficiales y artesanos formaban la clase media y eran sustentados junto con la clase intelectual y los mandos políticos por el producto de los campos comunales, que eran además empleados para el pago de tributos y la adquisición en las ciudades españolas de los utensilios necesarios a la comunidad o bagatelas, como chaquiras, medallas, agujas de adorno, etc. que eran repartidas como estímulos según la producción particular de elementos de exportación: rosarios, telas, hilos, cirios, chocolates, zapatos, botas, guantes, maletas, tamarindo, tabaco, añil, azúcar, quinquina.

MORTALIDAD

El tema de la mortalidad que junto con el de las fuentes es de los que con mucho acierto se les da mayor énfasis en el coloquio, tiene en Chiquitos características que lo diferencian de los procesos europeos.

La mortalidad anormal es causada por epidemias generales que afectan a todo el continente y que son similares a las europeas. Ejemplo, la peste de "bascas y vómitos", de 1702. Epidemias que tienen distinta virulencia según se trate de poblaciones blancas o indígenas porque estas últimas no tenían defensas orgánicas frente a ellas ya que eran enfermedades desconocidas para ellos, importadas por los europeos. Son de muy variados tipos desde las simples corizas, hasta la viruela. En los comienzos estas infecciones dan mortalidades elevadísimas. No tenemos registradas las que existieron hasta los años 1587-1600. En este lapso hubieron dos de viruela y sarampión conjuntamente, en ellas según estimaciones de los jesuitas debió perecer los dos tercios de la población indígena existente en Santa Cruz y sus alrededores que se calculaba en unos 12.000.

En el siglo XVII tenemos noticias de las epidemias de 1612, 1620. Luego hay un lapso en que aun nos falta la documentación precisa y finalmente a partir de 1690 las hay casi anuales, bien sea en un pueblo o en otros hasta la terminación del siglo. Desde ese momento ya podemos encontrar registrada su incidencia en las curvas de la población que incluye en este informe valdezas para el XVIII.

El tercer tipo de azote demográfico, propio de la región se trata de los cambios bruscos de temperatura originados por los vientos del sur y las secuencias derivadas de las inundaciones que según la mentalidad de la época "infectaban los aires". El hambre subsiguiente a la invasión de las aguas pudo ser remediada por los jesuitas al implantar la ganadería, desconocida por aquellos indígenas, y establecer un sistema de racionamiento de la carne.

El conjunto de estos factores da lugar a que según la documentación coetánea se diga que casi todos los años padecen epidemias y que las más importantes de éstas las vinculan a turbulencias que ocasionan hambres o sequías. Aquí no cabe alza de precios porque no existe mercado de alimentos. Las hambres son generales, afectan a todos. No salen de ellas mejor librados lo que hemos llamado clase culta o alta, que la artesana o media, ni que la labradora o baja. Tan sólo en esta última y en los caciques pudieron existir ciertas ventajas; en los primeros porque ellos administraban libremente los productos obtenidos en sus chacras individuales y los segundos porque a los caciques para mantener su rango y dignidad se les daba cuadruple ración de los bienes comunales para que ellos hicieran las invitaciones pertinentes a mantener su decoro.

Los índices de natalidad en estos períodos, con una sola excepción, continúan siendo altos. Así San Javier que en 1739 presenta una tasa de mortalidad de 89'24 tenía una natalidad de 58-07. Lo mismo le acontece a Santiago que en 1761 tenía elevadísimos los dos índices: mortalidad 121'69 y natalidad 71'73 y lo mismo podríamos hacer constar referente a los pueblos de San José y Concepción. Sólo Santo Corazón en el año 1761, con una mortalidad de 41'24 que era prácticamente la media habitual, tiene un descenso de natalidad representado por una tasa de 10'61, pero que había subido a 83'19 en 1765 para descender a 41'01 en el año siguiente.

Esa elevada natalidad cuya media general de todos los pueblos durante los cinco años que poseemos censos que la consignan es de 57'39 puede ser como la expresión indígena o la adhesión a ese régimen comunitario que tanta literatura ha producido en pro y en contra por parte de quienes no vivieron la tal experiencia.

Los no menos elevados índices de mortalidad tiene su mayor exponente en determinados períodos, en los últimos pueblos que han aparecido en la región. Estos son los más orientales de la provincia. Como hipótesis podríamos sostener que el fenómeno es debido a estar formado por un pequeño núcleo de cristianos viejos trasladados allí de las otras reducciones y una gran masa de tribus nuevas que recién se infectan de las enfermedades citadas como propias de los europeos y desconocidas por ellos. También acontece esto en la más antigua y occidental, San Javier y en La Concepción. Ello nos obliga a dar dos supuestos: lo que estas dos últimas reducciones por su situación geográfica en la zona boscosa septentrional son mucho más insalubres que las últimas emplazadas en las estribaciones de la Serranía de Chiquitos que disfrutaban de mejor clima y como secuela podríamos suponer que también de mejor salubridad. 2o. Que las ciudades San Javier y La Concepción son los lugares de donde se han extraído los cristianos viejos para las nuevas fundaciones y han sido reemplazados por nuevos grupos selváticos que se les ha CONQUISTADO ESPIRITUALMENTE, pues su situación también nos indica ser frontera con tribus infieles, y en quienes se repite el fenómeno señalado de la infección.

Un cálculo exacto de la movilidad señalada podría confirmar o rechazar una hipótesis o la otra, pero hasta el momento sólo la he podido averiguar para el año 1766. Según ella, es escaso, en algunos pueblos nulo, el desplazamiento individual mientras que consta el colectivo del tipo señalado (grupos colonizados o colonizadores).

La marcha fundacional de las poblaciones es de oeste a este formando como dos grupos: uno en la zona norte y el otro sobre la Cordillera de Chiquitos desde donde se efectuarán las incursiones y recluta de neófitos procedentes del Chaco. El primer grupo establece de inmediato sus límites oeste y este y luego va rellenando con nuevos pueblos el espacio intermedio. El otro grupo va avanzando sistemáticamente siguiendo la dirección de la Cordillera pero en un determinado momento intenta una fundación en pleno Chaco que fracasa.

RESULTADOS

Se pretendió lograr unos conocimientos firmes sobre la población indígena de una región donde por circunstancias climatológicas que impiden la conservación de los documentos no es posible consultar los registros parroquiales.

Se ha logrado reconstruir los censos de población de esa zona en el siglo XVIII con una periodicidad casi por décadas y existen datos suficientes para unos pocos años correlativos. Con ellos se han podido establecer las curvas demográficas, que se acompañan al presente informe desde la fundación de los pueblos hasta que se nos diluyen los datos sobre la población indígena en el siglo XVIII.

Estas gráficas señalan para San Javier un rápido ascenso de su población que en menos de una década pasa de 500 a 3.000 habitantes lo cual es debido a la incesante inmigración indígena hacia el poblado en busca de defensa contra el hambre, las epidemias y sobre todo las expediciones esclavistas. Su brusco descenso es motivado por una invasión paulista que llega hasta la reducción y le obliga a trasladarse buscando lugar más seguro. Turbación que vuelve a dispersar los grupos congregados. Cuando torna la paz se reorganiza de nuevo el poblado con una cantidad inicial similar a la anterior, 600 individuos. Desde entonces reemprende una marcha ascensional cuya rapidez no puede explicarse vegetativamente. Pequeños descensos señalan incidencia de epidemias cuya intensidad no podemos conocer con perfección pues es enmascarada por el proceso migracional primera causa a nuestro ver del incremento demográfico. Hasta 1766 la marcha es ascendente aun con sus oscilaciones, pero aquí sufre un grave colapso cuya expresión histórica es la expulsión de los jesuitas. A este cambio que en la zona estudiada es más bien personal que estructural, porque el coronel encargado de la expulsión conoce bien el sistema comunal por el que se rigen estos pueblos y se niega a hacer las innovaciones liberales que desean los economistas coetáneos, se añade un recrudecimiento de las epidemias de viruela y sarampión posiblemente debido a la infección llevada por las tropas expulsoras.

Su recuperación surge a partir de 1780 se inicia una lenta ascensión que esta vez podemos considerar es debida a sólo factores vegetativos porque el celo proselitista está tan atenuado que no se dan "nuevas conquistas espirituales", es decir la incorporación en los poblados de nuevos grupos aborígenes.

De 1825 a 1830 hay un nuevo descenso causado por las epidemias y hambres subsiguientes a otra crisis: La Guerra de la Independencia.

Desde esta última fecha hasta 1886 no tengo datos demográficos que se reflejan a este pueblo pero no es muy aventurado suponer una nueva recuperación para descender finalmente su población a causa de la explotación del caucho que provoca una última y grave crisis por desarticular la estructura familiar de estos lugares al enrolar los varones y trasladarlos a los gomales distantes cientos de kilómetros.

Estas cuatro crisis: la inicial, la expulsión de los jesuitas, la Guerra de la Independencia y la explotación del caucho son registradas en la mayoría de los pueblos con descensos demográficos. No son, lógicamente, las únicas causas. Hay una infinidad de variantes locales como pueden apreciarse en el cuadro que se acompaña, pero sería interesante comprobar por medio del coloquio, si en estudios similares de poblaciones indígenas se dan los siguientes fenómenos: 1o. Una mayor mortalidad en los comienzos de las reducciones compensada y enmascarada por la incorporación de grupos vecinos. 2o. Un aumento vegetativo por una mayor resistencia a enfermedades de tipo infectivo europeo a partir del medio siglo de haber experimentado los indios las primeras infecciones por contacto permanente con los europeos y 3o. Un incremento de la mortalidad al efectuarse en estas comunidades indígenas cambios importantes en sus estructuras sociales por determinadas coyunturas históricas.

Un pequeño estudio comparativo con Mojos, que ya he efectuado, da parecidos resultados.

CORNELIO DE SAAVEDRA...

(Viene de la página 3)

interpretaban la victoria de Goyeneche en Guaquil como el feliz augurio de nuevas acciones favorables a la causa del Rey que determinarían, forzadamente, la consolidación del dominio realista en el Alto Perú y el sometimiento de Buenos Aires a breve plazo.

REPERCUSIONES EN BUENOS AIRES

Después de aquella acción Balcarce y Castell tomaron el camino de Chuquisaca. Díaz Vélez y Rivecourt se dirigieron a Cochabamba y Pueyrredón a Potosí. Las tropas desmoronadas por la derrota, la fatiga y el hambre, abandonadas a su propia suerte, deambulaban en grupos más o menos numerosos, sin dirección conocida, cometiendo en su retirada todo género de atropellos y abusos con los pacíficos vecindarios del trayecto. Balcarce y Castell, con censurable imprevisión, descuidaron indicar el punto de reunión en caso de derrota agravando así las consecuencias de tan desdichada batalla. El desbande fue general. Gran número de heridos y muertos quedaron abandonados en el recorrido.

El resultado de la batalla de Guaquil al ser conocido en la capital del Virreinato, produjo honda desesperanza colectiva tanto en los círculos oficiales

ciales cuanto en el pueblo patriota. El presidente de la Junta don Cornelio de Saavedra, apreciando en su alcance la magnitud de la derrota y las consecuencias que de ella podrían surgir para la causa de la patria decidió viajar al Alto Perú para ponerse en contacto con los vencedores e infundirles confianza y seguridad, dejando la inquietud y la zozobra que se apoderaron de dichos vencedores. Para ello fue necesario que viajara a la tenaz y justificada oposición de sus colegas de la Junta, de los miembros del Cabildo, de los comandantes de unidades militares y de la gente en general, y caracterizada.

LA CAIDA DE SAAVEDRA Y DE LA JUNTA

El 26 de agosto de 1811 don Cornelio de Saavedra salió de Buenos Aires en camino al Alto Perú. La fecha señala en la vida del prócer la iniciación de los días más angustiosos de su vida política y familiar. De las horas más amargas de su existencia y de los minutos más cruentos de su destino que se prolongaron siete interminables años durante los cuales hubo de hacer frente, con su dignidad a la calumnia, a la vergüenza y al rencor desencadenados por la furia incontenible. Los enemigos franceses y encubiertos españoles y criollos.

(Continúa)

ALCIRA...

(Viene de la página 1)

ro Santos Mayta vive encerrado en el infierno de su existencia, infierno porque no hay fin, no hay salida.

Otro de los poemas "sociales" de Alcira Cardona muestra igualmente su incesante conciencia social en acción así como sus inquietudes sobre la existencia del hombre. Se llama "Carcajada de estaño": Nadie más que yo, ha de retirarse babeándole mi olor sobre la cara, mascándote los huesos, los labios y los ojos.

Enóville tu fuerza en la media pulgada de tu descuido indio; ¡Pedro Marca...! arrúgale ahora corazón de coca y hiératelo los pies hasta la cara.

Cinco pelos de barba tenías al llegar; te traje el no saber de nada y empezaste a golpear conojos ciegos el fuego de mi entraña. Yo te di la ubre negra de mi estaño para sacarte arriba la canalla desnudándote el hambre, y hoy está canosa ya tu alma...

¡Te he tullido la risa, Pedro Marca!

Ahora, bebe el sabor de copajira y sacude tu sangre congelada, que te gufe el carburo pestilente hasta encontrar tu nada.

Mollende, gira y regrale el complejo, escupe Ingento, ácido, hipnótico humo, agua, que tiemble la concentradora de sus huesos hasta que de su llanto surja mi mañana.

Ardan sus sesos en el horno rojo, y agiganten mi duelo...

¡Pedro Marca!

Arrastra hasta mis muelas a tus hijos frescos como llegaste tú, sin saber nada, que aun siento hambre de tuberculoso de reír tanto, como río ahora...

¡Pedro Marca!

De montaña me has hecho otra montaña, e igual dentro la mina, que en la ciudad que habites, ¡he de apastarte con esta carcajada!

Este poema brota de la misma fuerza energética que hemos visto en el anterior. Su descripción de la mina —mina cínica y perversa— viene a constituir un símbolo del diablo. Pedro Marca es un instrumento pasivo de este diablo que va destruyéndolo poco a poco. Pedro Marca, al igual que Santos Mayta, es un ser que trabaja, trabaja y se reproduce, pero vive. La tragedia es que el infierno terrestre que él ha sufrido, se pasa a sus hijos: "Arrastra hasta mis muelas a tus hijos / frescos como llegaste tú, sin saber nada." Así es que el poeta está comprobando de un lado, la condición triste del hombre moderno, sin individualidad, sin poder de rebelarse; de otro, dramática condición del minero que liviano.

Alcira es una poetisa importante porque es genuina y leal a su propia voz interna. Con su "fe de poeta", ella recoge su pluma, define el contexto de su idea, y la transfiere en poesía. No nos engaña con respuestas fáciles, ni con decepciones de pensamiento, ni con trampas de forma. Su visión es suya, es pura y esta pureza nos habla en voz alta en medio de una sociedad de ideas de ideales y de credos de segunda mano.

ROTARY CLUB DE SUCRE

Convocatoria a Juegos Florales Nacionales 1966

Rotary Club de Sucre convoca a los Juegos Florales Nacionales 1966 que tendrá lugar en la Capital de la República el 26 de marzo del próximo año con motivo del CCCXDI aniversario de la fundación de la Universidad de Chuquisaca.

Las bases a las que se sujetará el certamen son las siguientes:

PRIMERA.- Podrán participar todos los poetas nacionales y los de los países bolivarianos que tengan su domicilio en Bolivia. SEGUNDA.- Tema único "Canto a Bolívar", en verso de extensión, metro y pie a elección del concursante. TERCERA.- Los trabajos serán en idioma español, originales e inéditos debiendo ser enviados a Rotary Club de Sucre, en seis ejemplares hasta el 31 de enero de 1966.

CUARTA.- Los trabajos serán remitidos sin firma y con seudónimo, debiendo adjuntarse un sobre con el mismo seudónimo, contenido en el interior el nombre y el apellido del autor, así como su dirección domiciliar y postal.

QUINTA.- Los trabajos escritos a máquina y con doble espacio, deberán ser enviados en sobre cerrado al Presidente del Rotary Club de Sucre (Sucre Bolivia Casilla No. 31), por vía postal certificada con la indicación siguiente: "Para los Juegos Florales Nacionales 1966".

SEXTA.- Se establecen los premios que se indican a continuación y que serán concedidos a los poetas que, según el fallo del Jurado Calificador, se hagan acreedores a ellos por el orden siguiente:

PRIMER PREMIO Flor Natural y Banda del Gay Saber; SEGUNDO PREMIO Violeta de oro y TERCER PREMIO Jazmín de plata

El poeta laureado en primer lugar recibirá el premio pecuniario "Fundación Universitaria Simón I. Patiño" consistente en la suma de 6.000.- \$b.

El poeta laureado en segundo lugar será acreedor al premio pecuniario "Gobernador del Distrito 469 de R. I. Armando Rosas" consistente en la suma de 2.000.- \$b.

El poeta laureado en tercer lugar recibirá el premio pecuniario "Alcaldía Municipal de Chuquisaca" consistente en la suma de 1.000.- \$b.

SEPTIMA.- El Jurado Calificador estará compuesto por Embajadores de países bolivarianos y delegados de Sociedades Bolivarianas y del Rotary Club de Sucre.

Los trabajos no premiados serán incinerados conforme a prácticas observadas en concursos similares.

NOVENA.- La entrega de premios se hará en forma solemne y de acuerdo al ceremonial de estilo en Sucre en el teatro "Gran Mariscal de Ayacucho" con la asistencia personal e inexcusable de los poetas laureados.

DECIMA.- La elección de la Reina se hará por el poeta que obtenga el primer premio de acuerdo con el Comité Central de Juegos Florales.

Sucre, 15 de septiembre de 1965
COMITÉ CENTRAL DE LOS JUEGOS FLORALES 1966
José María Mattos Oscar Frerking Salas José Ipiña Delgado
Joaquín Cantier Valda Manuel Giménez Carranza Ovidio Contreras Tovar.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. LUIS SEA
MEDICO - CIRUJANO

Bronco-pulmonares - Tuberculosis - Gastrointestinales, hepáticas y venéreas.
Atiende Hs. 14 a 16 30 - Consultorio y domicilio: Evaristo Valle 157 - Tel. 12465.

Dr. FRANCISCO J. de URIOSTE
Ginecologo Obstetra

Anuncia a su distinguida clientela haber trasladado su consultorio a la Avenida Mariscal Santa Cruz No. 1295. 4o. Piso. Atiende de 16:30 adelante.

Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN
Ginecologo Obstetra especialista. Especializado en Madrid, Stuttgart y Viena.

CIRUGIA DE TUMORES, ESTERILIDAD, CANCER GINECOLOGICO, Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sobima. Atiende de 11 a 12 y de 15 a 19. Telef. 10329. Dom. 22513MAN SPRICHT DEUTSCH

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS

Jefe Clinica Neurologia y Neurocirugia U.M.S.A. Cirugia y enfermedades del sistema nervioso. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Krsul. Telefonos 24233 24528

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL

Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario 13:30 a 16:30. Telef. 23129 Casilla Correo 2223.

Dr. LUIS POZO TRIGO

Otorrinolaringologo.- Matrícula No. 5.- 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OIDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos (medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. Consultorio: Yanacocha No. 332, frente al edificio Asbún.

Dr. HERNAN CRIALES

Médico Cardiólogo. Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio - Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atiende de 14 a 19 horas.

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA

Médico Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax. Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863 Atiende Hs. 16.30 a 18.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños

ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN INGLATERRA
The Hospital for sick Children Great Ormond street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital.
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima, 3er. Piso. Tel. 10579.- Domicilio: Av. Argentina 1821. Tel. 20087.- Consultas de 14 a 17. English Spoken.

Dr. MARIO BARRAGAN VARGAS
NEUROLOGO - EPILEPTOLOGO
ELECTROENCEFALOGRAFISTA

Con varios años de especialización en Europa atiende enfermedades del sistema nervioso, diagnóstico y tratamiento de las epilepsias. Comunica además a su distinguida clientela y al cuerpo médico en general que efectúa exámenes de Electroencefalografía, Electromiografía y Electronistagmografía.
Consultorio Ayacucho 208. 1º piso. Of. 1. Tel. 12334 - 22762

ABOGADOS

BENJAMIN MIGUEL H. - EMILIO MEDINA

Estudio Jurídico: calle Potosí 876. Primer piso. Teléfono 28475.

CARLOS JAIME VILLARROEL F.

Civiles, penales, sociales, administrativos.
Yanacocha 301. Edificio Asbún, 2º piso, oficina 3.

RAUL RIVADENEIRA PRADA

Asuntos penales, civiles, sociales, de vivienda. Potosí 876. Planta baja, Of. 5.

ARMANDO VILLAFUERTE CLAROS

ASESORAMIENTO LEGAL. Estudio: Potosí 810 (Edificio Sickinger). Teléfono 12479.

NOTARIOS

AQUILES ECHENIQUE

NOTARIO PUBLICO
Atiende toda clase de asuntos notariales. Seriedad, cumplimiento, seguridad. Yanacocha 332. Telf. 24891.

DENTISTAS

Dr. LUCIO DURAN TAPIA

Cirujano Dentista. Turbina Dental Rayos X. Edificio Almaráz, Yanacocha esq. Mercado 996. Tel. 25338 y 28123.

Dr. MANUEL ELIAS PAREDES

CIRUJANO DENTISTA
Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con Trilene-Ionoforesis. Loaysa 152. Telefonos 22061-24868

LABORATORIOS

LABORATORIOS "COPACABANA"

Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS
Bioquímica. Análisis clínico. Bacteriología. Cultivos. Investigación de Bacilo de Koch. Comercio 863. Atención de horas 8 a 13.

Primer Festival Nacional de Teatro.

En Sucre se demostró que el teatro puede triunfar con obras literarias de calidad

Sucre. PRESENCIA.- Entre el 20 de septiembre y el 5 de octubre, se desarrolló en la capital de la República, el Ier. Festival Nacional de Teatro, auspiciado por la H. Alcaldía Municipal de Chuquisaca y organizado por la Secretaría Permanente del Ier. Festival Nacional de Teatro.

La ciudad de Sucre se vistió de gala para recibir las delegaciones de los hermanos departamentos de La Paz, Oruro, Cochabamba y Santa Cruz, que nos regalaron nutridas delegaciones y nos mostraron



LA PAZ.- "Conoce Ud. la vía Láctea?", actuando Raúl Rivadeneira y Carlos Machicao. TEU de la UMSA, y el grupo COLLAOCHA con el conjunto MALLCU.

lo que se hace en teatro en sus lugares de residencia.

LA PAZ

La Paz nos mandó dos elencos que presentaron obras de una madura realización. El Teatro Experimental Universitario de San Andrés que brindó dos espectáculos dignamente llevados a la escena. En primer término, la fina comedia de Noël Coward "FIEBRE DEL HENO", y el poético drama de Karl Wittlinger "CONOCE USTED LA VIA LACTEA?"; en segundo término.

El Estudio de Arte Escénico "Mallku" nos presentó una sobria puesta en escena del drama de Enrique Solari Swyne "COLLAOCHA", destacándose por el montaje de sonidos y la ajustada interpretación del elenco. De estos grupos hay que hacer resaltar la dirección del Dr. Hugo Valderrama de la Torre para el TEU y de Julio Bellot Fernández para el "Mallku".

COCHABAMBA

Cochabamba estuvo representado por tres elencos muy bien seleccionados; El Teatro Experimental de la Escuela Normal Nacional Católica, El Teatro Experimental "Sucre" y el Conservatorio Musical "Teófilo Vargas".

El primero de ellos trajo el montaje de la obra de Albert Camús "LOS JUSTOS" con una puesta en escena sumamente moderna y audaz acertadamente dirigida por el R.P. Kieran Redmon O.P.

El segundo mostró una nueva versión del "DON JUAN TENORIO" de José Zorrilla, obra clásica del teatro español, con un montaje acorde con las posibil-



SUCRE.- "La Gata sobre el tejado de zinc caliente", aparecen en escena Salvadore Dueri, Liria Escallier y Martha Vilar, del Teatro de Maestros Urbanos. "El gesticulador" presentado por el TUCH donde aparecen José Reyes y Matilde Antiguas.

dades de un teatro experimental de aficionados.

El tercero constituyó un hermoso melodrama con música de don Teófilo Vargas y poesía de Manuel Paz Arauco titulado "AROMA" y relata la epopeya del pueblo cochabambino del 14 de septiembre de 1810. La música folklórica de Bolivia adquirió un verdadero realce en las bellas voces de solistas y coros perfectamente disciplinados y correctamente dirigidos por el Dr. Julio Vargas.



SANTA CRUZ.- "Nosotros somos Dios" drama presentado por el Teatro Universitario "Gabriel René Moreno".

SANTA CRUZ

Santa Cruz delegó su representación en el Teatro Experimental Universitario de la Universidad "Gabriel René Moreno", que con una dignísima puesta en escena del drama de Wilberto Cantón "Nosotros somos Dios", co-



COCHABAMBA.- "Don Juan Tenorio" y aparecen los actores Mosé Cardozo y Aideé Hinojosa, del TEU "Sucre", Antonio Mitre y Blanca Guzmán Garnica en un pasaje de la obra "Los Justos" de la Eseeu la Normal Católica.

sechó aplausos del público de Sucre. La escenografía, iluminación y dirección general del Dr. Humberto Parada Caro, fueron correctísimas.

ORURO

Jorge Wieder Cervantes, en representación de Oruro, nos hechizó con su arte tan personal, desa-

rollado su obra "EL ACTOR", monodrama denso en ideas y puro en valores teatrales y estéticos. Este solitario trabajador del teatro ha representado la tierra del Pagador con acierto y emoción artística.

SUCRE

Los dos elencos que representaron a Sucre en el Festival fueron los conjuntos del Teatro de la Federación de Maestros Urbanos de Sucre y el Teatro Universitario de la Universidad de San Francisco Xavier.

El Teatro Universitario de Chuquisaca, con la dirección de Alexis Antiguas, presentó el drama del autor mexicano Rodolfo Usigli "EL GESTICULADOR", con una correcta actuación del conjunto y una puesta en escena de tendencia moderna.

El Teatro de la Federación de Maestros Urbanos de Sucre, presentó la obra del dramaturgo norteamericano Tennessee Williams "LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC CALIENTE". El elenco de la Federación de Maestros presentó un espectáculo muy bueno en cuanto a actuación se refiere siendo su técnica de sonidos y efectos especiales, sobresaliente. La dirección del Dr. Luis Carranza Siles, correcta.

El pueblo de Sucre, con su proverbial cultura y hospitalidad, premió con su asistencia y aplauso a los conjuntos que tomaron parte en el Ier. Festival Nacional de Teatro y llenó, noche a noche la sala del Teatro "Gran Mariscal de Ayacucho".

Las delegaciones de los distintos departamentos del país, durante su estadía en Sucre, visitaron, invitados por la H. Alcaldía Municipal, los distintos monumentos históricos y los bellos lugares de

recreo de los alrededores de Sucre.

Paralelamente al desarrollo del Ier. Festival Nacional de Teatro, se llevaron a cabo Mesas Redondas organizadas por la Secretaría Permanente, sobre distintos temas que afectan al desarrollo del Teatro en Bolivia. Fue aprobada la moción de solicitar a las autoridades de Sucre, que ésta ciudad sea la sede permanente de los Festivales Nacionales de Teatro que se harán anualmente.

Las distintas comisiones designadas para realizar los estudios de los temas propuestos, darán a conocer sus trabajos en los

LA IGLESIA EN LATINO AMERICA

Washington (NA)- La Iglesia en América Latina se está convirtiendo en un "vibrante mundo de reforma y reorganización", emprendiendo una serie de enfoques novedosos para servir mejor a sus millones de miembros. Este informe optimista fue presentado a la 16a. reunión anual de las sociedades que envían personal a las misiones, por el R.P. John J. Considine, M.M., director del Departamento para América Latina de la National Catholic Welfare Conference.

"El vigor ha remplazado la apatía, el valor al temor, la esperanza a la desesperación", manifestó el Misionero de Maryknoll, aunque remarcó que la Iglesia Latinoamericana aún se enfrenta "a un gigantesco trabajo de reparación".

"Cuerpos importantes" de obispos, expresó, han creado nuevos programas y emitido fuertes declaraciones sobre las injusticias contra los pobres.



ORURO.- José Wilde Cervantes, con su arte personal representó con acierto el monodrama "El Actor". (Fotos PACHECO corresponsal gráfico de PRESENCIA en Sucre).

SOLICITAN AYUDA PARA CONSTRUIR ESCUELAS RURALES

ROBORE 9.- El Prof. Gilberto Barba Egúez, Supervisor de Educación Fundamental del Oriente, ha dirigido una nota al Jefe de Relaciones de Educación Rural de La Paz, solicitando ayuda económica para la construcción de escuelas rurales.

Expresa Barba Egúez que en las comunidades de Taperas y el Palón de la Provincia de Chiquitos y en Santa Ana de la Provincia de Velasco, existe decisión e interés entre los comunarios para construir con adobes y material de construcción, para la edificación de locales escolares para la educación de los pobladores de esas áreas.

Pese a esa decisión, dice la nota, hace falta ayuda económica de parte del gobierno.

Para verificar el interés de los pobladores de las mencionadas zonas, Barba Egúez solicita el envío de una comisión.

Por otra parte, informa que la Escuela Normal Rural de San José de Chiquitos, cuyo local fue comenzado a construir por los ex-dirigentes sindicales ferroviarios se halla inconcluso a causa de la carencia de fondos. La comisión solicitada, podría también, dice la nota verificar las necesidades materiales de dicho local.

La solicitud, hasta el momento, no ha obtenido la respuesta que se espera con ansiedad en esta localidad.

Oruro rinde homenaje a Germán Busch.

Oruro ha perpetuado su homenaje al malogrado Presidente de la República Tgral. Germán Busch, a través de un monumento trabajado en bronce por el artista Hugo Barrenechea e instalado en la Av. "Germán Busch" de Oruro. El descubrimiento de la estatua dió lugar a un acontecimiento cívico importante.

A la derecha el monumento. Abajo, la Sra. Matilde Carmona v. de Busch (izquierda) asistió a la ceremonia. Detrás aparece el Prefecto de Oruro, Cnl. Pedro C. Gayá, e Iza la tricolor nacional. Junto a la viuda del ex-Presidente la esposa del Cnl. Gayá Rojas. El monumento fue ejecutado con recursos de la Prefectura del Departamento.



ACTUALIZARAN EN POTOSI GESTIONES PARA CANONIZACION DE FRAY VERNEDO

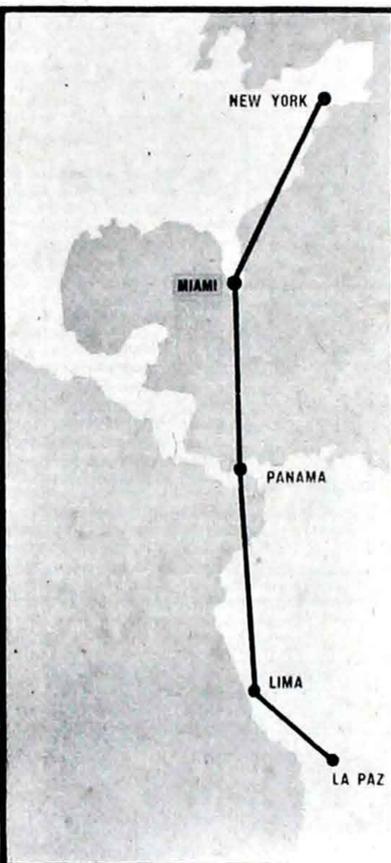
Potosí 9, PRESENCIA.- Con motivo de la exhumación y traslado de los restos de Fray Vicente Vernedo, actos que se realizarán en días pasados en medio de una solemnidad y recogimiento impresionantes, el Comité de homenaje al Padre Vernedo, ha dado los pasos preliminares para actualizar las gestiones destinadas a conseguir la Canonización del mencionado sacerdote.

El Maestro General de la Orden de Predicadores (Dominicos) cuya sede se encuentra en Roma, en carta dirigida al Presidente de dicho Comité ofreció las facilidades para dichas gestiones.

La carta dice: "Roma, 14 de septiembre de 1965. Convento Santa Sabina (Aventino).- Sr. Dn. Armando Alba, Presidente del Comité de Homenaje al Padre Vernedo.- Potosí, Bolivia.- Distinguido señor: He recibido su amable carta del 23 de agosto, en la cual me invita a participar en los festejos conmemorativos del Siervo de Dios, fr. Vicente Vernedo, dominico y misionero y le agradezco la deferencia que me hace. Mucho me alegra la exaltación de este miembro preclaro de nuestra orden y siento no poder asistir personalmente por coincidir los actos conmemorativos con el inicio de la IV Sesión del Concilio Vaticano II. Tengo la seguridad de que en la primera ocasión que se me ofrezca procuraré tomar contacto directo con el Comité por Ud. presidiendo y con los trabajos realizados. Por parte del P. Postulador General de la Orden serán dadas las mayores facilidades para la reactivación de la causa de Beatificación. Aprovecho la ocasión para expresar a Ud. y al Comité por Ud. presidiendo el testimonio de mi sincero afecto en el Señor. Fdo. Fr. Aniceto Fernández, O.P., Maestro General".

Los feligreses que conocieron la obra apostólica y espiritualidad del P. Vernedo, han estado pidiendo con insistencia para la reactualización de la Causa de la Beatificación del mencionado sacerdote.

BRANIFF



LE OFRECE TRES VUELOS SEMANALES DE IDA Y VUELTA AL NORTE!

Deléitese con los cocktails, las exquisitas comidas y los mejores vinos europeos.

Disfrute de la cordialidad de BRANIFF en sus lujosos aviones de cabina altimática.



Salida: MARTES, MIERCOLES Y VIERNES

Y use nuestro conveniente **IPLAN DE CREDITO!**



Visite a su Agente de Viajes IATA o a nuestras oficinas: **BRANIFF INTERNATIONAL** Sud América - México - Estados Unidos

Avenida Camacho 1421 - LA PAZ
Teléfonos: 29360 - 29361 - 29362

Complejos y defectos de la fea

También una muchacha que no sea linda resulta agradable y atractiva, cuando es simpática y alegre, no se las da de víctima y, sobre todo, sabe esperar el hombre apropiado para ella.

Ya veo que muchísimas chicas, no precisamente parecidas a Brigitte Bardot, saltan como movidas como un resorte gritando molestas: ¿cómo además de todo, nosotras, feas y feillas, también tenemos defectos? ¿es que somos tontas? Los defectos los tienen necesariamente sólo las guapas; todos lo saben. Por el contrario, nosotros aparte del físico, somos buenas. Inteligentes, deseosas de construir una familia y llenas de maravillosos tesoros que los hombres no se toman la molestia de venir a descubrir.

(He aquí los defectos).

El papel de víctima: Una muchacha, no precisamente muy favorecida por la naturaleza, se cree que tiene derecho a lamentarse, atribuyendo el hecho de no tener novio o de no haber acertado a cualquier juego porque tiene las caderas anchas, o la nariz larga. Todo lo que saber hacer es atribuir sus fracasos a su falta de encantos, sin intentar lo más mínimo para reaccionar, sino que se resigna totalmente con sus piernas torcidas, encontrando en el fondo muy cómodo tener disponible algo a que echar la culpa de todo y, por lo tanto, disculparse a sí misma.

El complejo de la fealdad: Probablemente, en todo el mundo no hay más que un par de mujeres completamente feas, y puede ocurrir que, precisamente por ser tan horribles sin remedio sean muy estimadas, por ejemplo, por pintores abstractos o por estudiantes de la fauna prehistórica. Sin embargo, lo corriente es que las mujeres sean feuchas o insignificantes, o insustanciales, o tienen el tipo desgarrado, o los pies grandes, etc.; es decir, tienen algún defecto sin ser feas de un modo absoluto. Pues bien; este único defecto, o los dos o los tres que puedan tener, constituyen una obsesión. Y de aquí la muchacha muy alta que anda encorvada para parecer más chica, o aquella otra consciente de tener una nariz grande, que tiene siempre una expresión dolorosa, de sufrimiento. Ellas mismas terminan por olvidarse de que, además de su estatura excesiva o una cierta preponderancia nasal, tienen por suerte, un cutis bonito, un pelo precioso, un busto magnífico, y si ellas se olvidan, calculen lo que sucederá con los demás que son tan dados a observar nuestros defectos, puestos en evidencia por nosotras, como si fueran joyas.

La ostentación: Se creen ser ingeniosas y despreocupadas, pero realmente no lo son, aquellas muchachas que, conocedoras hasta la humillación más ardiente de su físico imperfecto, para prevenir que los demás se burlen de ellas, se burlan ellas de sí mismas anticipadamente pero con demasiada insistencia. Una muchacha que insiste en hablar de la propia fealdad, gordura u otros defectos, resulta tan enojosa como la linda que habla constantemente de sus atractivos.

La ocultación: Es lo contrario que la ostentación, pero igualmente dañino. Si, por ejemplo, una chica que tiene las piernas gruesas y sufre por ello atrozmente, puede tener la idea de esconderlas llevando faldas muy largas. Esto no servirá para ocultar el defecto, sino, por el contrario, llamará la atención en una época en que todas llevan las faldas por las rodillas y ha de hacer ridícula y desgarrada toda la figura, que quizá sería pasable. Algunas muchachas, demasiado conscientes de algunos defectos en su cara, se pasan el día agitando ante la nariz flores o pañuelos, o bien están con la cabeza inclinada hacia un lado o cuanto les es posible se colocan enormes anteojos negros. Terminan por hacer volver la cabeza y obligan a la gente a preguntarse el motivo de tanto trabajo y a descubrir el horrible defecto.

El descuido: ¿Qué necesidad tiene la muchacha que tiene piernas delgaditas ponerse pantalones cortos? ¿O aquella otra con las piernas notablemente cortas usar siempre pantalones? Una bonita falda resolvería el problema. Del mismo modo, una chica que conoce los límites de su físico no trata de llamar demasiado la atención peinándose como B.B. (Ya que Brigitte es guapa y las comparaciones son perjudiciales), llevando escotes excesivos (que atraen la mirada para pasar después a una cara corriente y entonces resulta fastidiosa), osando ponerse flores en el pelo, llevando aretes muy visibles o vestidos de colores o de hechura extravagantes.

Haced todo lo posible por mejorar físicamente. Ciertamente que no es posible alargarse las piernas o empujarse la cara, pero se puede cuidar del cutis, adoptar un bonito peinado, maquillarse con maña, vestirse con gracia. Y se acaba por llegar a tener una seguridad de una misma.

MARI

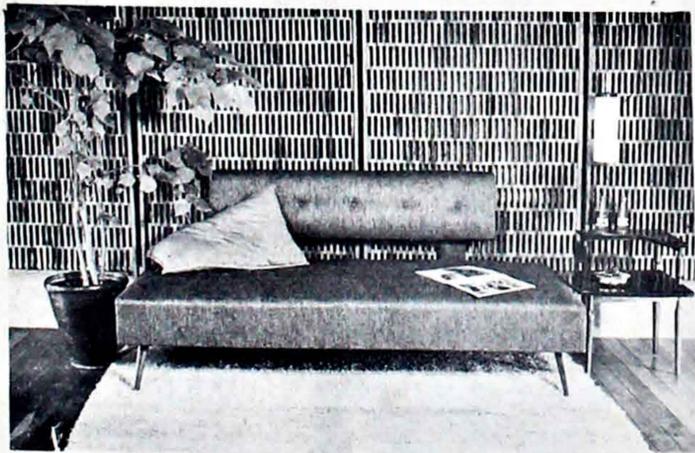
ARAUCO PRADO CIA. S. A.

El señor René Pacheco Contreras que tenía a su cargo la atención mecánica de nuestras MAQUINAS MULTICOPIADORAS GESTETNER, ha dejado de ser nuestro dependiente, por lo que sus servicios a nuestra clientela no son autorizados.

La Paz, 8 de Octubre de 1965

TERRENO EN CALACOTO

Se venden 735 m2 de terreno con construcción, bomba de agua y luz eléctrica, lugar céntrico Ref: Telef. 32424.



Sofacouches y Sofácamas

para formar parte de un juego de living, cuarto de soltero o para alojados inesperados

FABRICA DE MUEBLES

A. Bálki y Cia.

EXPOSICION Y VENTAS Av. 16 DE JULIO 1664 1684 TEL. 2 - 4361



CAPUCCI: Tailleur en pied-de-poule grande blanco y negro. La chaqueta es corta y la falda va enteramente tableada.

MODA PRIMAVERAL

Los modistos ya han revelado los secretos de la moda Primavera 1965. A pesar del frío ya es hora de ocuparnos de la nueva moda y de las novedades que nos aporta.

Aparentemente la moda de primavera va a transformarse por completo la silueta femenina. Las faldas y los vestidos serán amplios

los tailleurs coquetos y las faldas pantalón harán furor. Es la temporada de las formas libres y vaporosas.

El punto importante en la línea lo constituye el retorno a la cintura marcada en su lugar natural por cinturones anudados, cortes o cinturones angostos de cuero.

Las faldas vienen muy cortas (aproximadamente dos centímetros menos que la temporada pasada) y de una amplitud moderada, generalmente largas, cortes, gajos, incrustaciones, bolsillos, tablas que se abren abajo y tableados irregulares.

La silueta, en su conjunto, siendo menuda.

Para el día se han presentado muchos tailleurs con chaquetas, gabán, dos piezas y vestidos totalmente lisos o tipo chemise.

Para la noche, una línea elegante y femenina. Vestidos y blusas, haciendo juego en crepe o lana, cuellos redondos o cuadrados; bolsillos redondeados, hebillas muy importantes.



MODELO DE CUY LAROCHE.- Este hermoso traje de noche confeccionado de gasa, de gran moda y de gran facilidad para hacerlo.



Una falda nueva, para que esta época del año practiquen hacer, resultaría una falda de este tipo sin costura. La podéis usar con blusa o una chaqueta, depende del día.

LIBERTAD RELIGIOSA

Ciudad del Vaticano (NA) - - Mons. Paul J. Hallinan, Arzobispo de Atlanta (E.E.UU.) afirmó que la única responsabilidad que tiene un Estado frente a la religión es garantizar su libertad.

«La custodia de la libertad religiosa, no así de la religión misma, pertenece directamente a la autoridad pública, porque la religión pertenece a un orden más alto que el Estado no puede tocar», agregó.

Dijo que un Estado que admite justamente su propia limitación en esta materia particular de los derechos humanos inalienables, reconoce simplemente «que no tiene derecho a impedir el ejercicio de la libertad religiosa, excepto en caso de delitos civiles».

El prelado negó que un gobierno o Estado constitucional tal, caería automáticamente en una actitud de «indiferentismo religioso, falsa neutralidad o agnosticismo en materia religiosa». Por el contrario, al establecer una ley civil sobre libertad religiosa basada en la ley constitucional, al

Estado reconoce positivamente que «el valor social de la religión es de primera importancia» y promueve el valor social de la religión «de manera precisa y adecuada así mismo».

Lady Manhattan

CON SUS
CREACIONES
IMPONE

LA MODA FEMENINA



"PRIMOROSA"

"CAMPERITA"

SOLICITELAS EN EL ALMACEN DISTRIBUIDOR

Fabricada bajo patente de "THE MANHATTAN SHIRT Co." U.S.A.

PEINADOS DE CARITA DE PARIS



Estos lindos peinados de "CARITA" de París se pueden adaptar fácilmente a varios tamaños de pelo. Si su contextura facial corresponde a algunos de estos tipos, le resultará fácil imitar el peinado de "CARITA".

SE POSTERGO FILM SOBRE CHURCHILL

LONDRES, (ANSA) El conflicto entre Pakistán y la India provocó el aplazamiento por tiempo indefinido de la filmación de una película sobre la vida de Winston Churchill, del productor Cecil De Mille. Este tuvo que renunciar primero a rodar unas escenas en Sudán, por las inquietudes y trastornos políticos de ese país, pero no considera posible renunciar a otras ambientaciones fieles a lo que fue realmente la vida de Churchill. Por lo tanto confía en que la paz que ahora se vislumbra en esa zona consolide y en breve decidirá la fecha de la realización del film. Por ahora ha resuelto dedicarse a un film de tipo "western", titulado "Milk and Honey".

HOGAR

Preparativos para las vacaciones

Estamos en Octubre. Apenas quedan treinta días para las vacaciones de los chicos. Hay que prepararlas convenientemente para disfrutarlas sin preocupación alguna. Y no hay duda que la preocupación número uno del ama de casa es precisamente la casa.

Tenemos pues, todo un mes para solucionar problemas hogareños. Estos problemas pueden ser los siguientes:

Grifos y cañerías. Antes de iniciar un viaje conviene dar un repaso a todos los grifos y cañerías de la casa. Y si hay algunas lozas rotas o desprendidas serán objeto de un escrupuloso arreglo.

Los vidrios rotos de las ventanas, de las mesas de noche o de la mesita del cuarto de baño serán sustituidos por otros nuevos. Todos los botes vacíos, botellas viejas y envases que tan amorosamente hemos guardado creyendo tener un tesoro, irán a parar al basurero. No valen nada y ocupan un espacio precioso en la casa.

Todos los enchufes y conexiones eléctricas de la casa serán objeto de un detenido examen. Cualquiera pequeña avería se reparará en seguida.

Los colchones de las camas. Este es un capítulo importante. Este es el momento de hacerlos de nuevo y de lavar sus telas. La tela la podemos lavar en casa. La víspera la dejaremos en agua jabonosa para facilitar su lavado,

y recurriremos a los buenos oficios de un colchonero de confianza.

Las cerraduras se engrasarán con la ayuda de un pequeño pincel poniendo cuidado de que la grasa no manche ni las paredes ni las maderas.

El botiquín. Repaso general de las medicinas. Si hubiera alguna sin nombre o fuera de su estu-

che, sería conveniente tirarla para evitar accidentes. Los restos de jarabes se tirarán también e igual destino será el de aquellas medicinas que hayan superado su fecha de vigencia.

Los cubiertos de plata se envolverán en un papel negro para impedir que se ennegrezcan.

Los cuadros se descolgarán y, una vez limpios, se cubrirán con papeles o telas para librarlos del polvo.

Y ahora ¡a gozar de las vacaciones!

Los pequeños "hurtos" de los niños



"No tienen importancia, opinan algunos; son tan niños, no comprenden todavía".

Ciertamente que, en las primeras edades, los niños no están todavía en condiciones de comprender la maldad del hurto.

El niño se apropia de lo que no es suyo porque lo desea y quiere procurárselo, aun sacándolo del bolso de la mamá o del pupitre del compañero.

Unas veces lo hace ingenuamente; pero otras se aprecia en él un fondo de maldad y un principio de inclinación viciada.

No olvidemos que muchos de los que hoy ocupan las cárceles han comenzado robando unas moneditas a mamá.

A veces algunos padres castigan con excesivo rigor ciertos hurtos hechos sin maldad. Mejor es estudiar primero las causas del mal y después actuar con medida, con tacto y con una sabia dosificación de la medicina pedagógica que haga desaparecer el defecto con seguridad y eficacia.

Huevos rellenos a la holandesa

En los templados días del mes de agosto es frecuente encontrar en las calles de las ciudades holandesas unas pintorescas carretas, que sorprenden al turista por su decorado de banderines y su extremada limpieza. Ofician de restaurantes al paso; su principal mercancía son frutos del mar: mejillones, ostras, crustáceos y pescados servidos con "botherham", panecillos caseros con rellenos sabrosísimos.

Los súbditos de la reina Juliana conocidos por su buen apetito, sustituyen complacidos una comida formal y completa por estas degustaciones succulentas y exquisitas. En la condimentación no falta el acento de las especias exóticas, apreciadas para exaltar las salsas.

Ginebra y cerveza disputan los honores de la mesa y los bebedores las intercalan generosamente.

En la ciudad capital una cantidad de restaurantes de lujo anticipan en sus cartas, profusas en platos franceses o en preparaciones de la cocina indonesia, la posibilidad de conocer una gastronomía de alto refinamiento, en marcado contraste con la popular que no carece de un poderoso atractivo para los que optan por lo genuino y simple.

6 huevos duros, 2 cucharas de mostaza, 50 grs. de mantequilla, Salsa: 3 yemas, 2 cucharadas de agua, 150 grs. de mantequilla derretida, 2 cucharadas de jugo de limón, sal, pimienta blanca, polvo de curry. 1/4 Kg. de mejillones cocidos.

Partir por la mitad los huevos, extraer las yemas, mezclar con la mostaza y la mantequilla y rellenar con esta preparación las claras.

Poner las yemas en una cacerolita con el agua, cocer a baño de María. Cuando esté espumosa, retirar del fuego y agregar poco a poco la mantequilla, previamente mezclada con el jugo de limón, la sal, pimienta y una cucharadita de polvo de curry. Incorporar los mejillones y cubrir con la salsa los huevos. Puede aligerarse la salsa con crema de leche. Acompañar con triángulos de pan casero untados con manteca de arenques.

"No tienen importancia, opinan algunos; son tan niños, no comprenden todavía".

CONCURSO DE PIANO Y VIOLIN Convoca Organización Internacional Carioca

"La Organización de Concursos Internacionales y Conciertos con sede en Río de Janeiro (Rep. del Brasil), ha organizado el Cuarto Concurso Internacional de Piano y el Primer concurso Internacional de Violín, los mismos que se realizarán en la ciudad carioca a partir del 10 de noviembre del presente año y en conmemoración al IV Centenario de Río de Janeiro.

LAS BASES
Las convocatorias establecen las siguientes condiciones: Tener un máximo de 32 años, pagar el derecho de inscripción 20 dólares americanos la misma que vence el 15 de octubre que cursa, para lo cual los interesados deberán presentar certificado de nacimiento, carnet de identidad o pasaporte; certificado de un Conservatorio o de pianistas o violinistas de renombre internacional, curriculum vitae, album de publicidad y seis fotografías en tamaño postal.

PRUEBAS
Los concursantes estarán sujetos a las siguientes pruebas: eliminatorias y semifinales en las que deben ejecutar piezas de grandes maestros de la música.

PREMIOS
Para ambos concursos los premios serán:
PRIMER PREMIO: Medalla de plata dorada y 1.000 dólares y un derecho de conciertos.
SEGUNDO PREMIO: Medalla de plata y 500 dólares.
TERCER PREMIO: Medalla de plata 250 dólares, existiendo otros menores.
Los interesados que deseen intervenir en este evento artístico, podrán conocer más ampliamente esta convocatoria en la Dirección de Cultura del Ministerio de Educación, Ingavi 916. Fdo. Dr. Manuel Liendo Lazarte DIRECTOR GENERAL DE CULTURA a.i.



Las rosas tienen elegancia y distinción natural, lo que no impide que hagan un bello efecto alternando con unas margaritas amarillas en esta esbelta jarra de cristal transparente verde.

QUE GRAN NOTICIA



Ahora se fabrica un nuevo producto

FOENI PLAST

ESPUMA DE PLASTICO

(INDUSTRIA BOLIVIANA)

Con mil y un usos para industriales fabricantes, artesanos, tapizadores, etc.

Pedidos: CUBA 129 (ENTRE DIAZ ROMERO Y CARRASCO) La Paz

LA CIENCIA AL DIA

EL DOMINIO DE LAS ENFERMEDADES MEDIANTE LA MEDICINA PREVENTIVA



LA PROTECCION CONTRA LAS ENFERMEDADES -- Uno de los grandes progresos en la lucha de la humanidad contra los virus ha sido el desarrollo en los Estados Unidos de la vacuna Salk, que se inyecta, y de la vacuna Sabin, que se toma oralmente, como muestra la foto, como protección contra la poliomielitis, que paraliza y algunas veces causa la muerte, pero que ya no se considera como un problema importante en muchas naciones.

Las nuevas técnicas para prevenir las enfermedades, más bien que tratarlas cuando ya han atacado, hacen hoy una contribución incalculable a la salud mundial.

El Dr. Fred B. Rogers, de Filadelfia, presidente de la Sección de Medicina Preventiva de la Asociación Médica Norteamericana, dijo recientemente a sus co-

legas: "Muchas enfermedades son, evidentemente, evitables por la acción individual o colectiva... Aunque menos espectacular que el diagnóstico y el tratamiento, la recompensa de los esfuerzos preventivos es aun mayor que la de la medicina curativa".

Muchas enfermedades para las cuales aun no existe un tratamiento eficaz, se están eliminando por la aplicación de los procedimientos de la medicina preventiva.

El sarampión, una enfermedad de la infancia relativamente benigna, puede tener complicaciones que causen la muerte o el retraso mental. Las vacunas inventadas en los últimos años en los Estados Unidos protegen contra este peligro a millones de niños en el mundo entero.

La poliomielitis, una causa de parálisis e invalidez, ya no se considera como una enfermedad importante en la mayoría de los países. Es casi seguro que se conseguirá su desaparición mediante las vacunas Salk y Sabin, desarrolladas en los Estados Unidos.

La medicina preventiva, que en un tiempo estaba limitada principalmente a la inmunización, dispone hoy de muchos instrumentos. Entre ellos figuran las pruebas recientemente inventadas que advierten de la amenaza de la enfermedad antes de que haya atacado. Mediante algunas de estas pruebas, se puede conseguir que los defectos congénitos, que son incapaces de digerir ciertas sustancias químicas contenidas en el régimen normal. Las acumulaciones sucesivas de esta sustancia en el cuerpo pueden causar lesiones permanentes del cerebro.

Un análisis de sangre sencillo, inventado por el Dr. Robert Guthrie del Hospital de Niños de Buffalo, en el estado de Nueva York, determina fácilmente esta anomalía poco después del nacimiento. Entonces se puede elimi-

nar del régimen alimenticio la substancia nociva. Estos niños, que antes estaban condenados a la deficiencia mental, llegan ahora a una edad adulta normal.

Otra prueba sencilla y sin dolor, llamada la prueba de Papanicolaou, inventada por un médico norteamericano, advierte lesiones precancerosas, que pueden terminar en cáncer, en los órganos femeninos.

Si la enfermedad se empieza a tratar en sus primeros periodos la recuperación de la salud es virtualmente cierta. Gracias a esta prueba, este tipo de cáncer que antes era frecuentemente mortal, se considera ahora por los médicos como una enfermedad evitable.

Un pequeño instrumento de presión, llamado tonómetro, se aplica contra la pupila y determina la presión interior del globo del ojo. Por este método, un oftalmólogo puede advertir la presencia del glaucoma en su primer periodo. La enfermedad es corriente en las personas de edad madura y si no se toma una pronta acción preventiva puede llevar a la ceguera.

Uno de los instrumentos más nuevos y eficaces de la medicina preventiva no requiere ni aparatos complicados ni técnicas médicas delicadas. Consiste simplemente en la diseminación persuasiva y extensa de la información sanitaria. Esta educación sanitaria presume que todos los ciudadanos desean protegerse contra la enfermedad, si saben cómo hacerlo.

El Servicio Público de Sanidad de los Estados Unidos cree que el fumar cigarrillos es una de las causas principales del cáncer del pulmón y otras enfermedades. Como se puede eliminar este riesgo dejando de fumar, el Servicio considera que la mayor parte de los cánceres del pulmón son enfermedades que se pueden prevenir.

Los educadores sanitarios enseñan también las prácticas de higiene personal a los niños, y muestran cómo preparar mejor los alimentos entre poblaciones sujetas a deficiencias en la nutrición debidas a un mal régimen alimenticio.

Los investigadores que buscan las causas aun misteriosas de la mayoría de los cánceres humanos, se inclinan a sospechar la presencia de los virus que causan muchas otras dolencias. Si esta sospecha se confirma, tal vez una vacuna, en un futuro todavía distante, podría proteger contra muchos tipos de cáncer. Con esto crecería la lista cada vez más larga de las enfermedades que son más susceptibles de prevención que de cura.

Hasta muchos casos de enfermedades mentales se consideran evitables si se empieza el tratamiento con los primeros síntomas de desequilibrio emocional.

El deterioro corriente en la edad avanzada, que es un proceso natural más bien que una enfermedad, podrá también llegar a aliviarse mediante la medicina preventiva. Los experimentos demuestran que ciertas drogas nuevas y otros tratamientos, aunque no pueden curar los estragos de los años, los pueden mitigar o demorar.

LA INVASION DEL POLLO EN LA ARGENTINA CAMBIA LOS HABITOS CARNIVOROS DE LA POBLACION

Buenos Aires, Oct. 9 (INTER PRESS SERVICE). La invasión de los pollos está provocando en Argentina el cambio de hábitos carnívoros de la población. En 1962 el consumo por persona era de menos de un kilo. El año pasado esa cifra llegó a un promedio de ocho kilos. También se produjo en una alteración del panorama urbano y miles de "parillitas" comenzaron a brotar en los escaparates de rotiserías y al borde de las rutas que se introdujeron en los barrios del gran Buenos Aires. El protagonista de este "boom", el pollo de doble pechuga, era prácticamente desconocido hace 6 o 7 años. Pero su irrupción en el mercado interno tuvo un ritmo meteórico: en 1962 unos 300 mil reproductores poblaban gallineros de la provincia de Buenos Aires. Al año siguiente, 600 mil reproductores provocaron una elevación casi vertical en la producción de carne blanca: de 9 mil toneladas se pasó a 40 mil y el año pasado se registraron 1.700.000 pollos y 110.000 toneladas de carne. Las estimaciones para este año se calculan en 2 millones 800 mil reproductores, capaces de entregar al mercado 270 mil toneladas de carne.

La primera etapa del proceso fue la expansión de la industria. En 1960 las instalaciones para

incubación tenían una capacidad de 8 a 10 millones de huevos para incubación al año. Actualmente esos índices se elevaron hasta alcanzar un tope de 21 millones de huevos anuales. Las incubadoras se concentran en Buenos Aires, Entre Ríos, Córdoba, Salta, Santa Fe, Mendoza y lugares adyacentes.

Recientemente se reunieron los productores avícolas para analizar la proyección real de la industria, que constituye una fuente de trabajo para unas 300 mil familias y compromete inversiones del

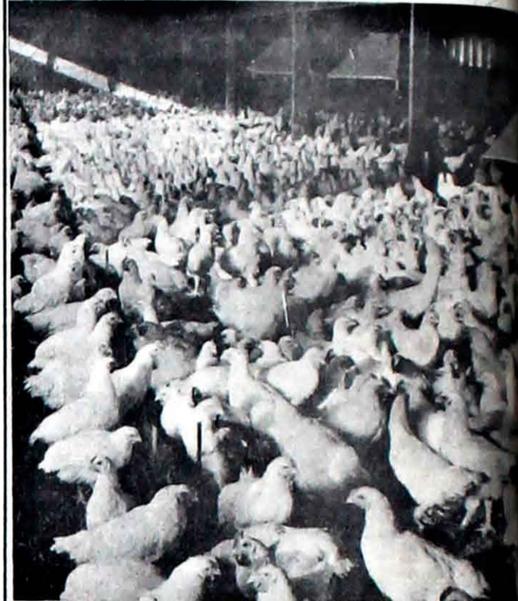
orden de los 40 mil millones de pesos. El boom del "doble pechuga" dio un auge insospechado a los alimentos balanceados y a los suplementos vitamínicos. El resto del mundo: la harina de maíz, que la Corporación de Productores de Carne de Argentina produce entre 500 y 600 toneladas anuales.

Pero el auge del pollo no finalizará. Ya está cerca de un consumo de 12 kilogramos por habitante al año.

Veterinaria "San Roque"

Al Servicio de la Industria Agropecuaria

AV. MARISCAL STA. CRUZ 1384, TELF. 25260, CASI 3017



SEÑORES AVICULTORES

Incremento su capital sin riesgos, protegiendo sus aves con los siguientes productos:

- VACUNAS del Laboratorio del Dr. Salsburys de E.U. Newcastle Soluvac, Wing-Web env. 500 dosis
- Newcastle Wavac env. 500 y 1000 dosis
- Newcastle y Bronquitis Soluvac env. 500 y 1000 dosis
- DE ERBAZOO (Carlo Erba) Milán, Italia.
- ADUVIT - es una mezcla expresamente estudiada para proporcionar a los polluelos todos los elementos vitamínicos minerales que se necesitan para crecer y desarrollarse normalmente, env. de 1 y medio kilo.
- TRISULFAN- nuevo preparado sulfamídico, eficaz para el tratamiento de la coccidiosis, cólera aviar, pullorosis, coriza y demás enfermedades respiratorias, en tabletas y líquido.
- CORRAL-POLVO SOLUBLE, contiene antibióticos y vitaminas auxiliares especiales de emergencia para proteger el estado de salud de las aves. Especial para Newcastle, Bronquitis, y todas las enfermedades de las aves.

ESPERAMOS SU VISITA.

AVISO DE REMATE

El Dr. Mario E. Miranda Segalín, Juez 6o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fs. 103 v. de fecha 22 de Septiembre de 1965, ha señalado para el día 15 del próximo mes de Octubre del año en curso a horas 16 y 30, el remate en subasta pública de la casa situada en la calle Claudio Pinilla No. 644/ (antes) ahora No. 1644, región de Miraflores de esta ciudad, propio en la actualidad de Julia R. vda. de Céspedes, y sobre la base de tasación catastral de \$b. 2.003.- (DOS MIL TRES PESOS BOLIVIANOS) y por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por REMEDIOS C. vda. de FERNANDEZ contra JULIA R. vda. de CÉSPEZ sobre cobro de pesos.-

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la tribuna de remates del Palacio de Justicia previo empose del 5% previsto por ley, y para mayores datos a la Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintiséis días del mes de Septiembre de mil novecientos sesenta y cinco años.

P.O. del Sr. J. 6o. de Partido en lo Civil.- Carlos Eugenio Calderón L. SECRETARIO DEL JUZGADO SEXTO DE PARTIDO EN LO CIVIL La Paz - Bolivia.

Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la provisión de carne con destino al consumo de Centros Sanitarios de la Institución, de acuerdo con las siguientes especificaciones:

- 160 Kilos de carne blanda (diarios)
- 88 Kilos de hueso (diarios)

a) La empresa proveedora deberá contar con cámaras frigoríficas instaladas en esta ciudad, que permitan conservar la carne suficiente para la distribución a los Centros que no cuentan con la refrigeración necesaria.

b) El pago se efectuará a los 10 días de presentada la factura semanal o quincenal.

c) Los detalles complementarios se proporcionarán a los interesados, en la Sección Adquisiciones y Abastecimiento, Edificio de la CNSS, situado en la calle Inca esquina Plaza Murillo, primer piso.

d) Las propuestas deben presentarse en la Secretaría de la Dirección de Servicios Generales (Of. Central - Av. Mariscal Santa Cruz esq. Almirante Grau - 8º Piso) hasta el 13 del presente mes a Hrs. 18 (16 p.m.) en sobre cerrado y lacrado, boleta de garantía de buena ejecución equivalente al 10% del valor sobre cada entrega mensual, timbres y papel sellado de ley.

La Paz, 4 de octubre de 1965

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

Baterías BOSCH

PARA AUTOMOVILES, CAMIONES, BUSES Y MOTOCICLETAS.

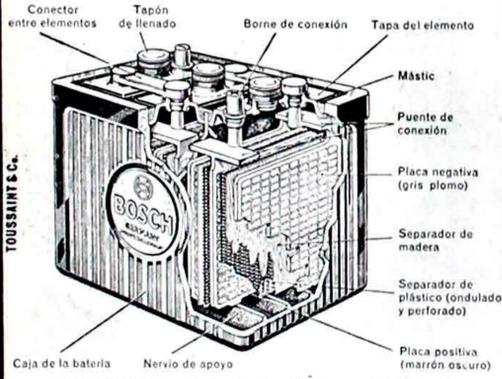


Fig. 1 Estructura de una batería de plomo Bosch para vehículos de motor

- ★ MAXIMA SEGURIDAD DE SERVICIO.
- ★ GRAN RESISTENCIA A CAMBIOS DE TEMPERATURA.
- ★ LARGA DURACION.
- ★ GRAN RENDIMIENTO PARA ARRANQUE EN FRIJO.
- ★ CON CARGA EN SECO.

HANSA LTDA. SECCION TECNICA Tels. 25219-12836-23661

ADELGACE

TOMANDO VITAMINAS

Uno de los problemas que han confrontado los que han dejado de comer para adelgazar, ha sido no sólo el sacrificio de no comer, sino la desnutrición que esto representa.

Con ADELGADINA ha quedado resuelto este caso, ya que la persona como menos, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA.

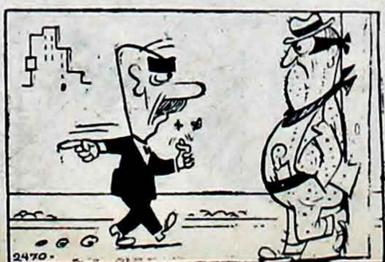
La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan las enfermedades tan malas como la arterioesclerosis, diabetes, enfermedades del corazón y otras. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos. A-4

ADELGADINA

BRIDGESTONE

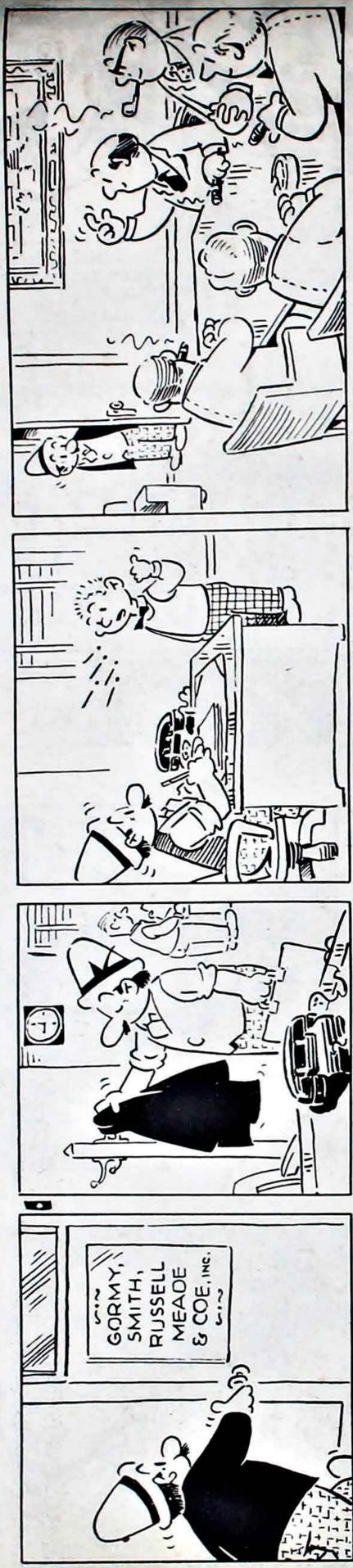
es calidad garantizada

CREDITOS! en: Toyota Boliviana Ltda.

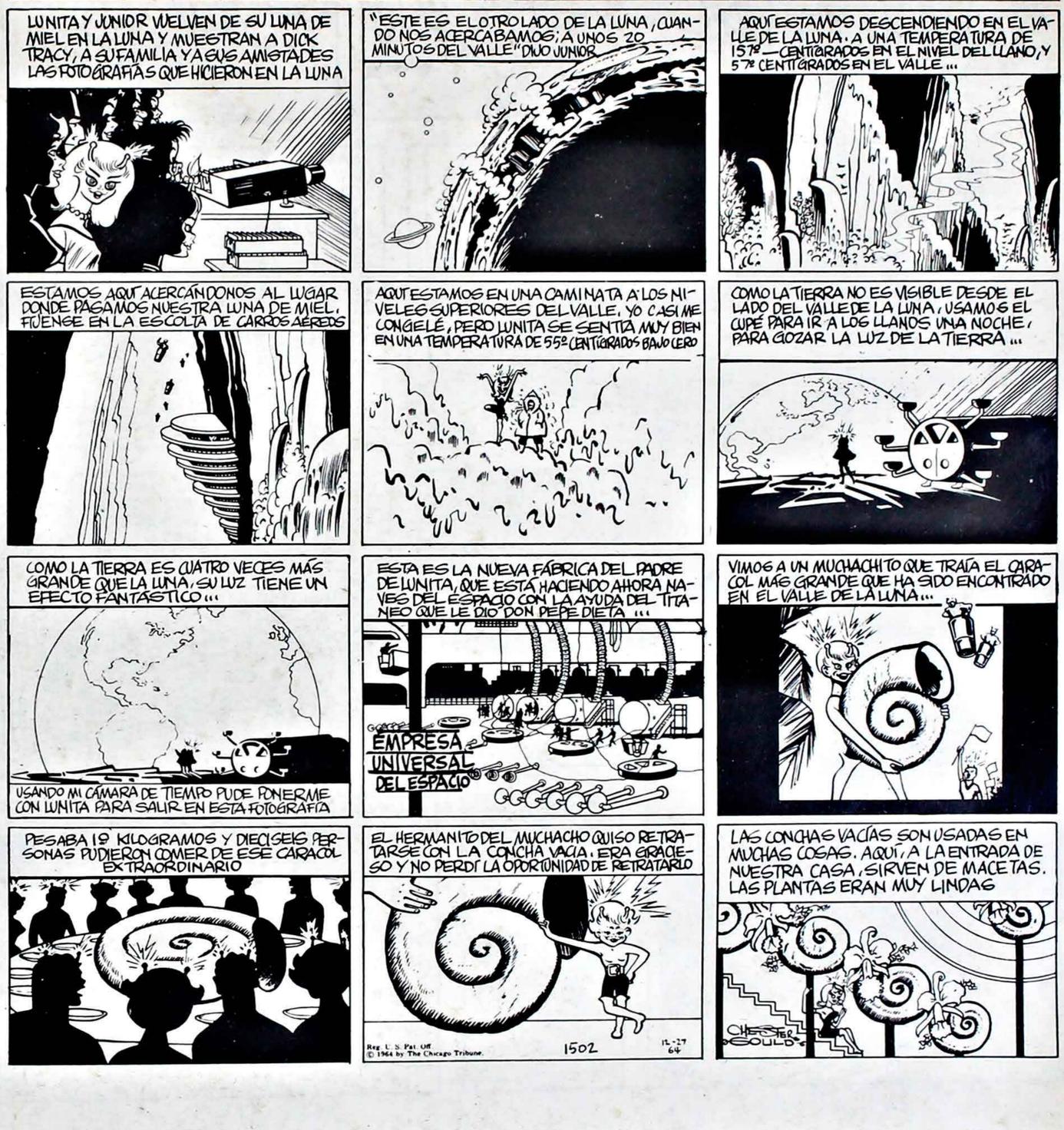


Ferdinand

by MIK



DICK TRACY



ANGELITO SPORT



PATRULLA JUVENIL

CUANDO ESTÁN CERRADAS LAS VENTANILLAS DEL AUTO ES DIFÍCIL OIR LAS SIRENAS DE EMERGENCIA. ESTE ALERTA A LAS SEÑALES DE LAS VECES

AQUÍ ESTAMOS DESCENDIENDO EN EL VALLE DE LA LUNA. A UNA TEMPERATURA DE 157° CENTIGRADOS EN EL NIVEL DEL LLANO, Y 57° CENTIGRADOS EN EL VALLE...

COMO LA TIERRA NO ES VISIBLE DESDE EL LADO DEL VALLE DE LA LUNA, USAMOS EL CUPE PARA IR A LOS LLANOS UNA NOCHE, PARA GOZAR LA LUZ DE LA TIERRA...

VIMOS A UN MUCHACHITO QUE TRAÍA EL CARACOL MAS GRANDE QUE HA SIDO ENCONTRADO EN EL VALLE DE LA LUNA...

LAS CONCHAS VACÍAS SON USADAS EN MUCHAS COSAS. AQUÍ, A LA ENTRADA DE NUESTRA CASA, SIRVEN DE MACE TAS. LAS PLANTAS ERAN MUY LINDAS

ESTE ES EL OTROLADO DE LA LUNA, CUANDO NOS ACERCABAMOS, A UNOS 20 MINUTOS DEL VALLE "DUO JUNIOR"

AQUÍ ESTAMOS EN UNA CAMINATA A LOS NIVELES SUPERIORES DEL VALLE, YO CASI ME CONGELÉ, PERO LUNITA SE SENTIA MUY BIEN EN UNA TEMPERATURA DE 55° CENTIGRADOS BAO LERO

ESTA ES LA NUEVA FÁBRICA DEL PADRE DE LUNITA, QUE ESTA HACIENDO AHORA NAVES DEL ESPACIO CON LA AYUDA DEL TITANEO QUE LE DIO DON PEPE DIETA...

EMPRESA UNIVERSAL DEL ESPACIO

LUNITA Y JUNIOR WELVEN DE SU LUNA DE MIEL EN LA LUNA Y MUESTRAN A DICK TRACY, A SU FAMILIA YA SUS AMIGADES LAS FOTOGRAFÍAS QUE HICIERON EN LA LUNA

ESTAMOS AQUÍ ACERCÁNDONOS AL LUGAR DONDE PASAMOS NUESTRA LUNA DE MIEL, FIJENSE EN LA ESCOLTA DE CARROS AEREOS

COMO LA TIERRA ES CUATRO VECES MAS GRANDE QUE LA LUNA, SU LUZ TIENE UN EFECTO FANTASTICO...

USANDO MI CÁMARA DE TIEMPO PUDE PONERME CON LUNITA PARA SALIR EN ESTA FOTOGRAFIA

PESABA 19 KILOGRAMOS Y DIECISEIS PERSONAS PUDIERON COMER DE ESE CARACOL EXTRAORDINARIO

EL HERMANITO DEL MUCHACHO QUISO RETRATARSE CON LA CONCHA VACIA. ERA GRACIOSO Y NO PERDI LA OPORTUNIDAD DE RETRATARIO

Reg. U. S. Pat. Off. © 1964 by The Chicago Tribune 1502 15-27 64

Reg. U. S. Pat. Off. All rights reserved. © 1964 by United Feature Syndicate, Inc.

EL CAPITAN AGUILA

LEZLE TURNER



¡BUENO, AGUILA, MI FUNDACION PARA LA CONSERVACION DE LA VIDA DEL MONTAÑES RUSTICO PARECE QUE ANDA BIEN!

INCLUSIVE UD. LOGRO QUE ELIGIERAN UN SENADOR POR ESTE DISTRITO...



¡NO SE QUE PENSARAN EN EL CONGRESO CUANDO VEAN A UN SENADOR CON UN CARTUCHO EN LA CABEZA!



¡MIENTRAS MAS VEO A ESTOS MONTAÑES MAS ME GUSTAN, AGUILA!

¡LA GENTE MAS O MENOS IGUAL EN TODAS PARTES, SR. MCKEE!



¡AQUI HAY UNA EXCEPCION! ¿COMO SE HA COLADO AQUI ESA VIAJA?



¡SR. MCKEE, YO ME LLAMO AURORA, PERO LA GENTE MELLAMA ALCIA BOREAL!

YO PREDIGO EL FUTURO Y SOY TAMBIEN PALMISTA



¿CUANTO COBRA UD., ESTE... ALCIA BOREAL?

¡UN DOLAR SI LAS NOTICIAS SON BUENAS, Y NADA SI SON HORRIBLES!



¡CIELOS!

¡VEO UNA OMINOSA NUBE SOBRE SU CABEZA, CAPITAN AGUILA! ¡NO LE COBRARE NADA!

¡ES MAS, YO LE DEBO DINERO A UD.!



PERO A UD., SR. MCKEE, LO VEO CASADO CON UNA MUJER DE MEDIANA EDAD, MUY ENCANTADORA, QUE LO COLMARA DE BESOS

HUMMM IAAAH!



¡NO TUNE VALOR PARA DECIRLE QUE YO ERA LA MUJER ENCANTADORA!

TODO LO QUE HA DICHO ALCIA BOREAL SALDRA CIERTO, COMO VAMOS A VER... MIENTRAS LEJOS DE ALI...



ABUELO, ¿POR QUE NO ACEPTAS LA REALIDAD? LAS LOCOMOTORAS DE VAPOR NO VOLVERAN JAMAS!

1459

CRISTOBAL TROTAMUNDOS DEL ESPACIO

FOR Russ Winterbotham



¡CRISTOBAL! ¡HE CONTROLADO EL RAYO-R!

¡NELDA, HAS HECHO EL DESCUBRIMIENTO MAS GRANDE QUE HA SALIDO DE ESTE LABORATORIO!



¡ESTA TODO EN ESTA CAJITA!



DESPUES DE UNA NOCHE DE INSOMNIO AMAIZA FUE AL LABORATORIO DE NELDA

¡NO ESTA BIEN EN LA FORMA QUE ELLA ABORDO EL PROBLEMA... SE QUE ESE APARATO NO VA A TRABAJAR!



¡ENTRA, AMAIZA! ¡NELDA DOMINO EL RAYO-R!... ¿QUE TE PARECE?



¡QUE NO TRABAJARA, CRISTOBAL!

¡ELLA NO SABE NADA DE ESTO! ¡HA DICHO ESO PORQUE ESTA CELOSA!



NO DIGAS ESO, NELDA. ¡AMAIZA DEBE TENER SUS RAZONES!

¡GE LO VOY A DEMOSTRAR!

¡BUENA IDEA!...



¡HAGAN UNAS CUANTAS PRUEBAS Y YO VERE EL RESULTADO LUEGO!

¡CON PLACER!



HE UTILIZADO EL TRUCO DE UNA REALIMENTACION DE ENERGIA PARA ATRAPAR EL RAYO-R DEL...

¡ALGO ESTA MAL! ¡SE ESTA ENCENDIENDO!

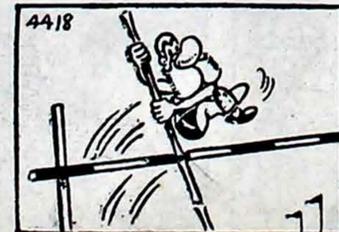


¡QUIZAS SE HA ROTO ALGUNA CO-NEXION! ¡ESTA SOBRE CARGADO!

¡ENTONCES VA A EXPLOTAR! ¡SALGAMOS DE AQUI!

-733- 2-2

GUMERCINDO



4418



TRIC Y TRAKE



¡POR QUE ME REGASTE?

¡PERDI TODA MI PLATA EN LA RULETA!

¡Y YO QUE CULPA TENGO!

¿DONDE GUARDAS TU CARTERA QUE NO LA PUDE ENCONTRAR?

TRUCUTU.

¿TRUCUTU VIO EL ESPRITU DE GUZU? ¿ESO FUE LO QUE DIO, GUZALINA! ¿NO LO VES ALLÁ, AFUERA?

¡POR LO MENOS, PARECE QUE ÉL CREE QUE VIO A UN FANTASMA!

¡SÍ, SIN DUDA!

NOTA: GUZUÍU SOLO SE ESTÁ HACIENDO EL MUERTO PARA VER QUE SUCEDERÍA CUANDO MUERA REALMENTE

¿SERÍA BUENO QUE UD. HICIERA UNA INVESTIGACION! (BUENO!)

¿COMO PUEDE ANDAR SUELTO EL FANTASMA DE ALGUIEN QUE FUE DEVORADO POR UN DINOSAURO?

¿SÍ? ¿COMO PUEDE SALIR EL FANTASMA DESDE EL ESTOMAGO DE UN DINOSAURO?

LA MOLLEJA DE UN DINOSAURO HARIA PICADILLO CUALQUIER FANTASMA! ¿VERDAD?

LA ÚNICA MANERA DE ACALAR ESTO CONSISTE EN IR AL LUGAR DONDE TRUCUTU LO VIO!

¿QUE ESPERAMOS? SI VAMOS ALLA

MIENTRAS TANTO GUZUÍU ECHA UN VISTAZO A SU APARIENCIA!

¡CACHÓN, NO EN BALDE TRUCUTU SE ASUSTO!

¡PENSABA QUE YO ESTABA MUERTO, Y AL VERME COBIERTO DE ESTE FANGO AMARILLO SE ESPANTO!

¿FUE POR AQUÍ QUE TU VESTE A GUZUÍU?

¡SÍ, TENÍA UN COLOR CENIZO, AMARILLENTO! ERA UNA COSA HORRIBLE!

EL FANTASMA QUE VENGA DE LAS ENTRANAS DE UN DINOSAURO DEBE LUCIR HORRIBLE, ¿NO?

¡CACHÓN, ESA GENTE SE ASUSTA CON FACILIDAD!

¡EH! YO CREO QUE SER UN FANTASMA ES MAS DIVERTIDO QUE SER REY!

PERIQUITA

por ERNIE BUSHMILLER

YA ESTOY EN LA CASA, TÍA DORITA

ES QUE CUANDO DEJO AHÍ MI ABRIGO ME TRAE BUENA SUERTE

NO ME DISCUTAS Y... UELGA TU ABRIGO!

DA MALA SUERTE COLGARLO, TÍA DORITA

PERIQUITA, ¿POR QUE NO UELGAS TU ABRIGO?

QUIERO DEJARLO AHÍ, PORQUE ES MI SILLA DE LA BUENA SUERTE...

NO SEAS TONTA

ES QUE CUANDO DEJO AHÍ MI ABRIGO ME TRAE BUENA SUERTE

NO ME DISCUTAS Y... UELGA TU ABRIGO!

DA MALA SUERTE COLGARLO, TÍA DORITA

¡UELGALO!

BUENO...

NO SEAS TONTA

ES QUE CUANDO DEJO AHÍ MI ABRIGO ME TRAE BUENA SUERTE